

ООО «Нижегородские легковые автомобили»

**VOLGA**

**К40 | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Третье издание

## Предисловие

Уважаемый владелец!

Благодарим Вас за доверие, оказанное компании VOLGA, и за выбор автомобиля марки VOLGA, главными преимуществами которого являются высокая безопасность, комфортабельность, динамичность и экономичность. Предлагая высокое качество продукции и услуг, мы искренне надеемся, что Вы сможете получить максимум удовольствия от владения новым автомобилем.

Перед началом эксплуатации нового автомобиля внимательно изучите настоящее Руководство. Управление автомобилем осуществляйте в строгом соответствии с изложенными инструкциями. Это поможет Вам эффективно, правильно и безопасно эксплуатировать автомобиль, содержать его в технически исправном состоянии и на надлежащем уровне поддерживать его рабочие характеристики.

По любым вопросам и для получения поддержки и технического обслуживания обращайтесь в ближайший официальный сервисный центр VOLGA. Вам будет предоставлено обслуживание и подробная консультация по эксплуатации автомобиля VOLGA. Для обеспечения долгосрочной надёжности и исправной работы Вашего автомобиля VOLGA проводите техническое обслуживание в соответствии с графиком и требованиями, изложенными в настоящем Руководстве и сервисной книжке.

Данное Руководство является неотъемлемой частью самого автомобиля. При продаже автомобиля или передаче его в управление третьему лицу передайте также настоящее Руководство новому владельцу вместе с автомобилем.

Все права защищены. Воспроизведение или копирование настоящего Руководства полностью или частично без письменного разрешения компании VOLGA запрещается.

**Примечание.** Обложка и иллюстрации в Руководстве приведены исключительно в справочных целях. Фактический вид оборудования, установленного на автомобиле, может отличаться от показанного на них.

## Содержание

### Примечания для пользователей

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| <b>Введение в Руководство по эксплуатации</b> | 11 |
| Примечания для пользователей                  | 11 |
| Условные обозначения                          | 14 |
| Графические обозначения                       | 15 |
| <b>Общие сведения об автомобиле</b>           | 16 |
| Оборудование кузова                           | 16 |
| Оборудование салона                           | 17 |
| Моторный отсек                                | 18 |

### Посадка и высадка

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| <b>Ключ и противоугонная система</b>                            | 20 |
| Смарт-ключ                                                      | 20 |
| Иммобилайзер двигателя                                          | 22 |
| <b>Запирание и отпирание дверей</b>                             | 23 |
| Бесключевое запирание и отпирание дверей                        | 23 |
| Дистанционное запирание и отпирание дверей                      | 27 |
| Запирание и отпирание дверей изнутри автомобиля                 | 28 |
| Автоматическая блокировка и разблокировка дверей                | 28 |
| Разблокировка дверной ручки                                     | 29 |
| Открытие и закрытие багажника                                   | 30 |
| Устройство защиты от открывания двери детьми                    | 33 |
| <b>Пусковой переключатель</b>                                   | 34 |
| Пусковой переключатель (система бесключевого запуска двигателя) | 34 |

### Оборудование Вашего автомобиля

|                  |    |
|------------------|----|
| <b>Сиденья</b>   | 36 |
| Передние сиденья | 36 |
| Заднее сиденье   | 40 |

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Обогрев/вентиляция сидений*                           | 41 |
| Функция памяти сиденья водителя*                      | 45 |
| <b>Комбинация приборов</b>                            | 46 |
| Обзор комбинации приборов                             | 46 |
| Контрольные лампы и индикаторы                        | 49 |
| <b>Проекционный дисплей (AR HUD)*</b>                 | 54 |
| Проекционный дисплей*                                 | 54 |
| <b>Система кондиционирования воздуха</b>              | 56 |
| Передняя панель управления кондиционированием воздуха | 56 |
| Настройка направления потока воздуха                  | 62 |
| Настройки системы кондиционирования                   | 63 |
| <b>Освещение</b>                                      | 63 |
| Подрулевой переключатель света                        | 63 |
| Освещение салона                                      | 67 |
| Наружное освещение                                    | 70 |
| <b>Стеклоочиститель</b>                               | 70 |
| Подрулевой переключатель стеклоочистителей            | 70 |
| <b>Рулевое колесо</b>                                 | 73 |
| Звуковой сигнал                                       | 73 |
| Регулировка положения рулевого колеса                 | 74 |
| Кнопки на рулевом колесе                              | 75 |
| Обогрев рулевого колеса*                              | 78 |
| <b>Зеркала заднего вида</b>                           | 79 |
| Наружные зеркала заднего вида                         | 79 |
| Внутреннее зеркало заднего вида                       | 82 |
| <b>Окна</b>                                           | 84 |
| Электрические стеклоподъемники                        | 84 |
| <b>Панорамный люк*</b>                                | 88 |
| <b>Солнцезащитные козырьки</b>                        | 98 |
| Солнцезащитные козырьки и косметическое зеркало       | 98 |

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| <b>Вещевые отделения</b>                   | 99  |
| Места для хранения в передней части салона | 99  |
| Места для хранения в задней части салона   | 101 |
| Багажное отделение                         | 102 |
| <b>Источники электропитания</b>            | 103 |
| Проводные зарядные устройства              | 103 |
| Беспроводное зарядное устройство*          | 104 |
| <b>Рейлинги</b>                            | 108 |

## Безопасность вождения

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| <b>Ремни безопасности</b>              | 109 |
| Обзор ремней безопасности              | 109 |
| Трёхточечный ремень безопасности       | 111 |
| <b>Подушки безопасности</b>            | 113 |
| Общие сведения о подушках безопасности | 113 |
| Расположение подушек безопасности      | 115 |
| Срабатывание подушек безопасности      | 120 |
| <b>Детские удерживающие устройства</b> | 122 |
| Выбор детского автокресла              | 122 |
| Использование детского автокресла      | 125 |
| Установка детского автокресла          | 128 |

## Запуск и вождение автомобиля

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| <b>Управление автомобилем</b>                             | 132 |
| Инструкции по управлению автомобилем                      | 132 |
| <b>Запуск автомобиля</b>                                  | 141 |
| Запуск двигателя (система бесключевого запуска двигателя) | 141 |
| <b>Переключение передач</b>                               | 144 |
| Органы управления переключением передач                   | 144 |
| Переключение передач                                      | 144 |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Режим движения</b>                                      | 145 |
| Доступные режимы движения                                  | 145 |
| <b>Управление движением</b>                                | 147 |
| Рабочий тормоз                                             | 147 |
| Стояночная тормозная система                               | 147 |
| Антиблокировочная тормозная система (ABS)                  | 152 |
| Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)  | 152 |
| Электронная система динамической стабилизации (ESC)        | 153 |
| Система предотвращения опрокидывания (ARP)                 | 154 |
| Система помощи при экстренном торможении (EBA)             | 155 |
| Система контроля тягового усилия (TCS)                     | 155 |
| Система помощи при начале движения на уклоне (HHC)         | 155 |
| Автоматическое включение стояночного тормоза               | 156 |
| Система контроля движения на спуске (HDC)                  | 157 |
| Световая сигнализация при экстренном торможении (HAZ)      | 158 |
| Электрический усилитель рулевого управления (EPS)          | 158 |
| Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)           | 158 |
| Система полного привода*                                   | 161 |
| <b>Заправка топливом</b>                                   | 163 |
| <b>Выхлопная система</b>                                   | 165 |
| Трёхкомпонентный каталитический нейтрализатор              | 165 |
| Сажевый фильтр                                             | 165 |
| <b>Система интеллектуальной помощи вождению</b>            | 167 |
| Общие сведения о системах интеллектуальной помощи вождению | 167 |
| Система круиз-контроля (CCS)                               | 171 |
| Система адаптивного круиз-контроля (ACC)*                  | 174 |

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Интеллектуальный круиз-контроль (ICC)*                                   | 190 |
| Помощь удержания полосы (LKA)*                                           | 207 |
| Система предотвращения фронтального столкновения (CMSF)*                 | 215 |
| Обнаружение дорожных знаков (TSI)*                                       | 224 |
| Система обнаружения препятствий с использованием задних боковых радаров* | 226 |
| Интеллектуальное управление дальним светом (IHBC)*                       | 232 |
| <b>Помощь при парковке</b>                                               | 234 |
| Система помощи при парковке                                              | 234 |
| Камера заднего вида                                                      | 238 |
| Система кругового обзора*                                                | 241 |

## Мультимедийная система

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| <b>Главный экран</b>             | 245 |
| Знакомство с рабочим столом      | 245 |
| Экран быстрого доступа           | 245 |
| <b>Приложения</b>                | 245 |
| Телефон                          | 245 |
| Мультимедиа                      | 246 |
| Темы                             | 246 |
| Система управления безопасностью | 246 |
| Фотографии                       | 246 |
| <b>Настройки автомобиля</b>      | 247 |
| Быстрый доступ                   | 247 |
| Голосовой помощник               | 247 |
| Дисплей                          | 247 |
| Настройки звука                  | 248 |
| Подключение                      | 249 |
| Мой автомобиль                   | 250 |

## Действия в экстренной ситуации

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| <b>Аварийный комплект</b>                         | 251 |
| Аварийная сигнализация                            | 251 |
| Светоотражающий защитный жилет                    | 251 |
| Знак аварийной остановки                          | 252 |
| <b>Аварийное отпирание</b>                        | 252 |
| Аварийное отпирание дверей                        | 252 |
| Аварийное открывание двери багажного отделения    | 253 |
| <b>Замена элемента питания электронного ключа</b> | 254 |
| <b>Запуск от внешнего источника</b>               | 256 |
| <b>Буксировка автомобиля</b>                      | 258 |
| Рекомендации по буксировке                        | 258 |
| Буксировочная проушина                            | 259 |
| <b>Замена запасного колеса</b>                    | 261 |
| <b>Замена предохранителей</b>                     | 266 |
| Проверка и замена предохранителей                 | 266 |
| Блок предохранителей в моторном отсеке            | 267 |
| Блок предохранителей в салоне                     | 271 |
| <b>Замена ламп</b>                                | 274 |
| <b>Действия в экстренной ситуации</b>             | 275 |
| Перегрев двигателя                                | 275 |
| Высвобождение застрявшего автомобиля              | 276 |
| Система «ЭРА-ГЛОНАСС»                             | 276 |
| Аварийный выключатель двигателя                   | 282 |

## Техническое и сервисное обслуживание

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| <b>Указания по техническому обслуживанию</b> | 283 |
| Плановое техническое обслуживание            | 283 |
| Открывание и закрывание капота               | 284 |
| Моторное масло                               | 285 |

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Охлаждающая жидкость.....                            | 288 |
| Тормозная жидкость.....                              | 290 |
| Омывающая жидкость.....                              | 291 |
| <b>Щётки стеклоочистителя</b> .....                  | 291 |
| Замена щёток стеклоочистителя.....                   | 291 |
| <b>Аккумуляторная батарея</b> .....                  | 294 |
| Техническое обслуживание аккумуляторной батареи..... | 294 |
| <b>Шины</b> .....                                    | 297 |
| Уход за шинами.....                                  | 297 |
| <b>Уход за автомобилем</b> .....                     | 301 |
| Наружная очистка кузова.....                         | 301 |
| Уборка интерьера.....                                | 304 |

## Техническая информация

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Идентификационные данные автомобиля</b> .....            | 308 |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN).....               | 308 |
| Заводская табличка.....                                     | 309 |
| Номер двигателя.....                                        | 309 |
| Регистратор данных о событиях (EDR).....                    | 310 |
| <b>Технические характеристики</b> .....                     | 311 |
| Габаритные размеры автомобиля.....                          | 311 |
| Весовые параметры автомобиля.....                           | 311 |
| Ходовые характеристики автомобиля.....                      | 312 |
| Экологический класс.....                                    | 312 |
| Основные параметры двигателя.....                           | 312 |
| Параметры шин.....                                          | 313 |
| Параметры углов установки колес.....                        | 313 |
| <b>Рекомендуемое масло</b> .....                            | 314 |
| Рекомендуемые рабочие жидкости<br>и заправочные объёмы..... | 314 |

## Введение в Руководство по эксплуатации

### Примечания для пользователей

#### О настоящем Руководстве

- Содержащаяся в настоящем Руководстве информация действительна на момент публикации. Содержание настоящего Руководства основано на информации об изделии, которая была действительна на момент публикации. Однако из-за различий в комплектации и возможных обновлений после выпуска автомобиля данное Руководство может не полностью соответствовать Вашему автомобилю. В случае расхождений руководствуйтесь фактическим оснащением автомобиля.

- Таблички, логотипы и изображения в данном Руководстве приведены исключительно в иллюстративных целях и могут не точно соответствовать реальному автомобилю. Конкретные характеристики уточняйте по фактической комплектации автомобиля.

- В будущем возможна модернизация автомобиля. После модернизации автомобиль может отличаться от описания в Руководстве пользователя, поставляемом вместе с приобретённым автомобилем. В случае расхождений руководствуйтесь фактическим оснащением автомобиля.

- Компания VOLGA будет своевременно обновлять Руководство по мере модернизации автомобиля. При расхождениях между автомобилем и последней версией Руководства ориентируйтесь на фактическую комплектацию.

- В отличие от рекламных и маркетинговых материалов, функции и опции в данном Руководстве описаны более понятно, что позволяет быстрее приступить к управлению автомобилем.

- Для работы некоторых функций данной модели требуется подключение к сети; для использования соответствующих приложений может потребоваться приобретение товаров или услуг. Приобретайте их по мере необходимости. Для получения конкретной информации обращайтесь к авторизованным дилерам или в авторизованные сервисные центры; руководствуйтесь фактическим состоянием автомобиля.

### Важные рекомендации

- Регулярно проверяйте износ шин и давление воздуха в них в соответствии с рекомендациями настоящего руководства.
- Используйте только рекомендованные масла и рабочие жидкости. Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с требованиями, изложенными в Руководстве.

### Меры предосторожности

- Соблюдайте все ПДД, регламенты и ограничения скорости, помните о безопасности и ответственности при управлении автомобилем.
- При парковке автомобиля сначала убедитесь, что он полностью остановился, затем включите электрический стояночный тормоз и переведите селектор в положение «Р» (Парковка), чтобы избежать непроизвольного движения автомобиля.
- Автомобиль оснащён антиблокировочной системой тормозов (ABS). Нажимайте педаль тормоза до упора, без подкачки.
- Автомобиль оборудован подушками безопасности. Для безопасности ребёнка не устанавливайте обращённое

назад детское кресло на сиденье с активной фронтальной подушкой безопасности.

- Используйте напольные коврики подходящего размера и правильно укладывайте их. Напольный коврик не должен мешать работе педалей. Не допускайте его смещения — это может затруднить нажатие педалей и привести к аварии.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем на длительное время, чтобы не загрязнять атмосферу лишними выхлопными газами и не допускать повышенных оборотов при случайном нажатии на педаль акселератора. Это может привести к возгоранию автомобиля и угрозе жизни, здоровью и имуществу.

### Аксессуары, запасные части и доработки автомобиля

-  В целях безопасности запрещается самостоятельно снимать или заменять любые детали автомобиля.
- Запрещается дооборудование автомобиля и установка дополнительных устройств, не сертифицированных для установки на автомобили VOLGA. Компания VOLGA не несёт ответственности за прямой или косвенный ущерб, вызванный дооборудованием или установкой дополнительных устройств.
  - Компания VOLGA несёт ответственность только за испытанные и сертифицированные оригинальные аксессуары и заводское дополнительное оборудование. Для сохранения эксплуатационных характеристик и безопасности автомобиля рекомендуется использовать оригинальные аксессуары VOLGA.

### Условные обозначения

Данное Руководство содержит информацию для различных комплектаций автомобиля. Из-за различий в комплектации и моделях описанное в Руководстве оборудование может не соответствовать фактической комплектации Вашего автомобиля. В случае расхождений руководствуйтесь фактической комплектацией автомобиля.

### Внимание



Игнорирование этого предупреждения может привести к серьёзной травме или смерти. Строго следуйте инструкциям или требованиям, которые здесь приведены.

### Осторожно



Необходимо строго соблюдать все указания и требования, изложенные под данным заголовком. Их несоблюдение может привести к повреждению автомобиля.

### Информация



В данном разделе приведена информация, которая поможет Вам эффективнее использовать автомобиль.

### Защита окружающей среды



Указывает на необходимость соблюдения мер по защите окружающей среды.

### Звёздочка

Звёздочка (\*) после заголовка или названия означает, что описанная комплектация или функция доступна только для некоторых моделей. В Вашем автомобиле она может отсутствовать.

### Графические обозначения



Указывает на описываемый объект.



Указывает направление движения объекта.



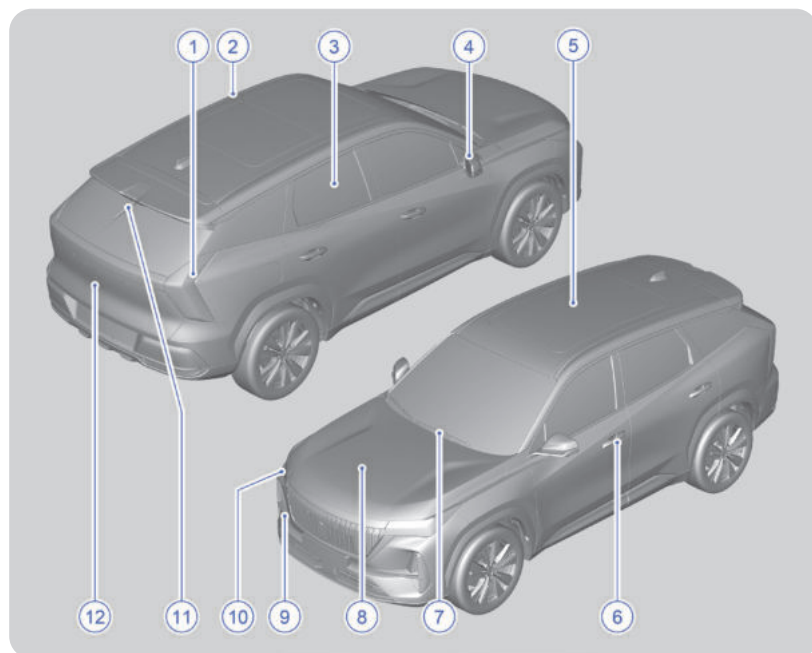
Указывает направление вращения объекта.



Указывает на запрещённое действие или недопустимую ситуацию.

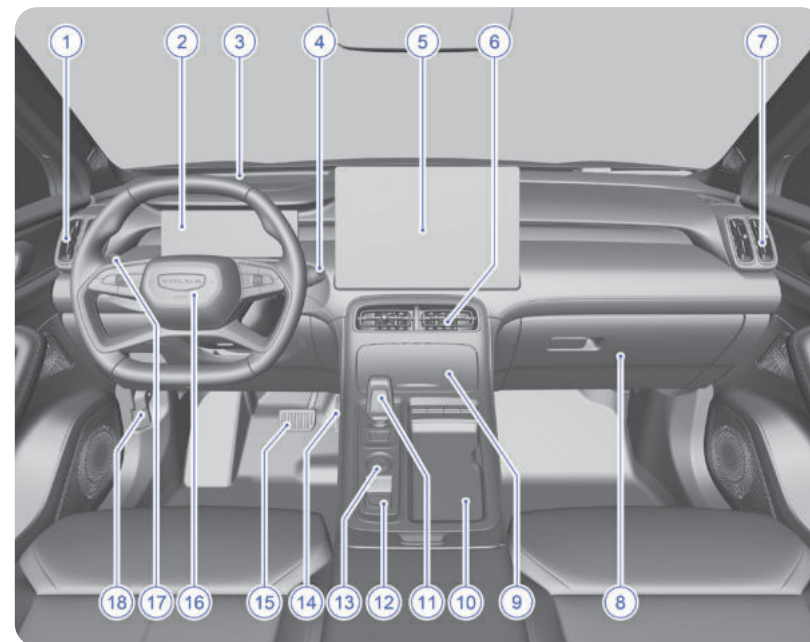
## Общие сведения об автомобиле

### Оборудование кузова



- |                                 |                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Задняя блок-фара             | 7. Передний стеклоочиститель               |
| 2. Рейлинги                     | 8. Капот                                   |
| 3. Окно                         | 9. Заглушка переднего буксировочного крюка |
| 4. Боковое зеркало заднего вида | 10. Передняя блок-фара                     |
| 5. Панорамный люк*              | 11. Задний стеклоочиститель                |
| 6. Наружная дверная ручка       | 12. Дверь багажника                        |

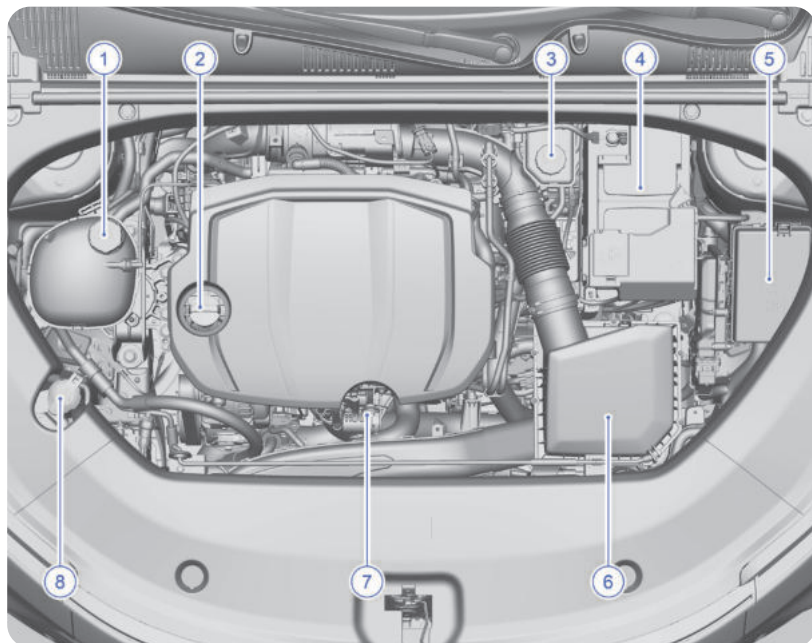
### Оборудование салона



- |                                               |                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Левый вентиляционный дефлектор             | 10. Беспроводное зарядное устройство*              |
| 2. Комбинация приборов                        | 11. Электронный рычаг переключения передач         |
| 3. Проекционный дисплей*                      | 12. Электрический стояночный тормоз                |
| 4. Подрулевой переключатель стеклоочистителей | 13. Кнопка запуска двигателя                       |
| 5. Мультимедийный дисплей                     | 14. Педаль акселератора                            |
| 6. Центральный вентиляционный дефлектор       | 15. Педаль тормоза                                 |
| 7. Правый вентиляционный дефлектор            | 16. Рулевое колесо                                 |
| 8. Вещевой (перчаточный) ящик                 | 17. Подрулевой переключатель управления освещением |
| 9. Передний подстаканник                      | 18. Рычаг открытия капота                          |

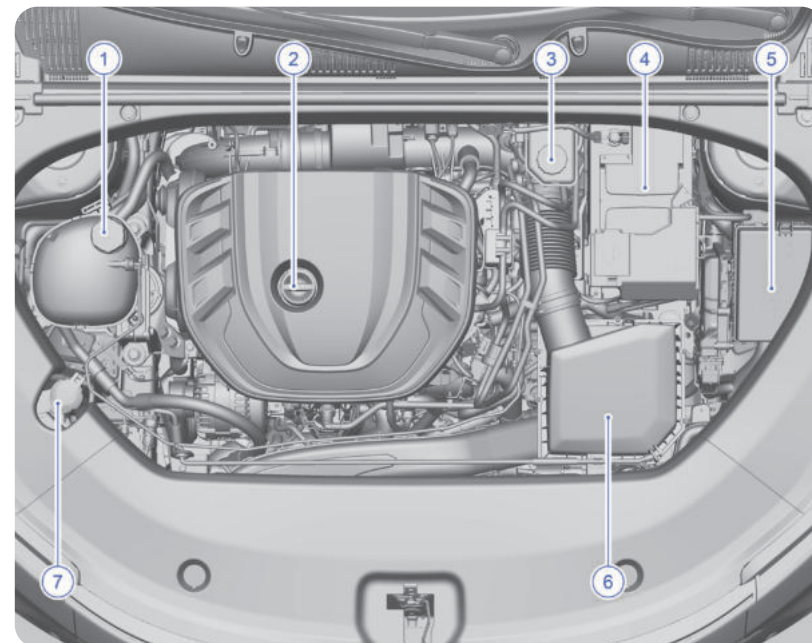
## Моторный отсек

### Двигатель BHE15-AFZ



- |                                              |                                                                 |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Расширительный бачок охлаждающей жидкости | 5. Блок предохранителей в моторном отсеке                       |
| 2. Заливная горловина моторного масла        | 6. Воздушный фильтр                                             |
| 3. Бачок тормозной жидкости                  | 7. Масляный щуп                                                 |
| 4. Аккумуляторная батарея                    | 8. Крышка заливной горловины бачка для жидкости стеклоомывателя |

### Двигатель JLN-4G20TDG



- |                                              |                                                                 |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Расширительный бачок охлаждающей жидкости | 5. Блок предохранителей в моторном отсеке                       |
| 2. Заливная горловина моторного масла        | 6. Воздушный фильтр                                             |
| 3. Бачок тормозной жидкости                  | 7. Крышка заливной горловины бачка для жидкости стеклоомывателя |
| 4. Аккумуляторная батарея                    |                                                                 |

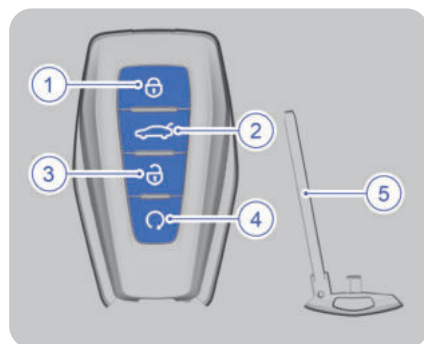
## Ключ и противоугонная система

### Смарт-ключ

#### Описание кнопок ключа

Каждый смарт-ключ (электронный ключ) зарегистрирован в системе конкретного автомобиля. В случае утери, повреждения или кражи смарт-ключа немедленно обратитесь в сервисный центр VOLGA. Для утерянного, повреждённого или украденного смарт-ключа функции управления — запуск двигателя, отпирание и запирание дверей — будут отключены. При обнаружении утерянного смарт-ключа его можно повторно активировать в сервисном центре VOLGA.

**i** Предоставить новый электронный ключ сразу же при обращении невозможно. Для его привязки к автомобилю сервисному центру VOLGA требуется определённое время.



1. Кнопка запирания дверей
2. Кнопка разблокировки задней двери
3. Кнопка отпирания дверей
4. Кнопка дистанционного запуска двигателя
5. Механический ключ

**▶** Храните запасной электронный ключ в надёжном месте вне автомобиля.

Радиопомехи, создаваемые устройствами со встроенным противоугонным чипом, могут привести к неправильной работе системы электронного ключа и противоугонной системы, вследствие чего запуск автомобиля может быть невозможен.

### Режим поиска транспортных средств

Если Вы забыли место парковки автомобиля, Вы можете дважды подряд нажать кнопку блокировки на смарт-ключе, чтобы его найти. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Управление автомобилем, затем выберите в интерфейсе «Звуковой сигнал и мигание», «Звуковой сигнал» или «Мигающие огни».

### Извлечение механического ключа

Нажмите кнопку на задней панели электронного ключа, чтобы извлечь механический ключ.

**▶** Если сигнал электронного ключа блокируется другими сигналами, это может привести к невозможности обнаружения ключа автомобилем, запуска автомобиля или запирания/отпирания дверей в следующих случаях:

- Электронный ключ загорожен металлическим предметом, например, если электронный ключ находится рядом с мобильным телефоном с металлическим корпусом.
- Электронный ключ находится рядом с источником питания или в зоне действия помех при работе внешних



устройств и оборудования от резервного источника питания.

- Электронный ключ находится рядом с электронными устройствами, которые создают мощные помехи, например: ноутбуками, Bluetooth-гарнитурами, работающими преобразователями питания, зарядными устройствами, картами доступа Bluetooth или портативными радиостанциями.

▶ Не изменяйте частоту и не увеличивайте мощность передачи (включая установку дополнительного частотного усилителя), не подключайте внешнюю антенну обнаружения и не используйте другие антенны обнаружения передачи без специального разрешения.

При отпирании двери механическим ключом срабатывает противоугонная сигнализация, для отключения которой необходимо отпереть двери нажатием кнопки на электронном ключе.

### Иммобилайзер двигателя



Иммобилайзер двигателя деактивируется автоматически после нажатия кнопки пускового переключателя, если в салоне обнаружен действительный электронный ключ. Иммобилайзер не требует активации и деактивации вручную.

Для перевыпуска ключа обратитесь в сервисный центр VOLGA. Если двигатель не запускается ни одним из следующих двух способов, обратитесь в сервисный центр VOLGA.

- Если электронный ключ выглядит неповреждённым, но не работает, попробуйте использовать другой электронный ключ.

- Поместите смарт-ключ в ящик под центральным подлокотником.

▶ Не оставляйте в автомобиле электронный ключ или устройства, способные деактивировать систему иммобилайзера.

## Запирание и отпирание дверей

### Бесключевое запирание и отпирание дверей

#### Бесключевое запирание дверей

##### Вариант I

Область действия датчика запирания

После отключения двигателя и закрытия всех четырёх дверей и задней двери, коснитесь области датчика блокировки на ручке водительской двери, чтобы заблокировать все четыре двери и заднюю дверь. При успешном запирании указатели поворота однократно мигнут, а подсветка салона погаснет с постепенным уменьшением яркости.



##### Вариант II

Чтобы включить функцию блокировки по датчику приближения на мультимедийном дисплее перейдите в «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем».

После включения этой функции при выключенном двигателе двери автоматически заблокируются, когда водитель покинет автомобиль с действительным смарт-ключом. При успешном запирании указатели поворота мигнут 1 раз, а система противоугонной сигнализации перейдёт в режим охраны.

### Настройка функции бесключевого доступа

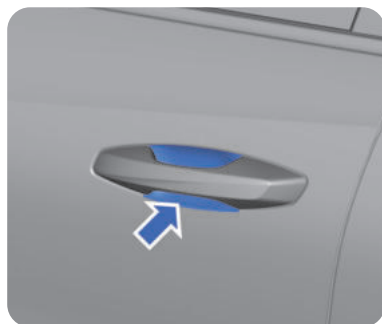
На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Управление автомобилем, затем в интерфейсе разблокировки дверной ручки выберите «Все двери» или «Только водительская дверь».

- **Все двери:** После включения этой функции прикосновение к датчику блокировки на ручке водительской двери автоматически разблокирует все четыре двери.

- **Только водительская дверь:** После включения этой функции при касании датчика на ручке водительской двери разблокируется водительская дверь, остальные двери останутся заблокированными.

### Бесключевое отпирание дверей

#### Вариант I



Область действия датчика отпирания

Имея при себе действительный смарт-ключ и находясь в пределах 1 метра от водительской двери автомобиля, просто поднесите руку непосредственно к датчику разблокировки дверной ручки,

и все четыре двери автоматически разблокируются; потяните за дверную ручку, и дверь откроется. После успешного разблокирования четырёх дверей указатели поворота мигают дважды.

### Вариант II

Чтобы включить функцию разблокировки с помощью датчика приближения на мультимедийном дисплее перейдите в «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем». Когда эта функция включена, а автомобиль заперт, то при приближении водителя со своей стороны с действительным электронным ключом к автомобилю загорятся фары с постепенным увеличением яркости, и по мере дальнейшего приближения водителя все четыре двери автомобиля автоматически отпрутятся, а указатели поворота мигнут дважды.



Система бесключевой блокировки не будет работать в следующих случаях:

- Пусковой переключатель находится в режиме ON.
- Не закрыта любая из дверей.

Если при прикосновении к области датчика на наружной ручке двери водителя для выполнения запирания не слышен звук запирания или не мигают указатели поворота, это указывает на то, что запираение не выполнено. Возможные причины:

- Это может предотвратить блокировку смарт-ключа в автомобиле. Если автомобиль заблокирован, а задняя дверь багажника открыта, а затем снова закрыта, то автомобиль не заблокируется, если смарт-ключ, используемый для блокировки, оставлен внутри задней двери багажника.

- Чтобы исключить некорректную работу системы, после отпирания дверей автомобиля с помощью датчика на руч-

ке передней двери следует подождать 1 секунду, прежде чем выполнять бесключевое запираение дверей. Аналогично, функция бесключевого отпирания недоступна в течение 1 секунды после запираения.

- Система обнаружения электронного ключа имеет мёртвые зоны. Не размещайте смарт-ключ в относительно удалённых местах, например, на задней двери багажника.



Для уменьшения энергопотребления автомобиля функция отпирания дверей при приближении к автомобилю и запираения дверей при отдалении от автомобиля может автоматически отключаться в некоторых случаях. Данная функция активируется снова при запуске двигателя.



Электронный ключ работает только в пределах определённого радиуса действия. В целях безопасности, запирая двери автомобиля с помощью электронного ключа, проверяйте успешность этой операции. Помните, что на радиус действия электронного ключа влияет ряд факторов, таких как наличие других объектов, окружающая среда и т.п.

- Вследствие этого может иметь место временный сбой функции отпирания или запираения. В этом случае подождите 3 секунды, а затем поместите руку в область датчика отпирания/запираения на дверной ручке для выполнения отпирания или запираения. Если автомобиль находится рядом с зарядной станцией для электромобилей, большой парковкой, подстанцией и другими местами, где создаются помехи для передачи сигнала, или если ключ находится рядом с оборудованием, создающим помехи, то возможно нарушение работы электронного ключа.

## Дистанционное запираение и отпирание дверей

### Дистанционное запираение дверей

При кратковременном нажатии кнопки блокировки на смарт-ключе блокируются все двери, раздаётся один звуковой сигнал, на несколько секунд загораются указатели поворота, гаснет внутреннее освещение и выключается аудиосистема. Нажмите и удерживайте кнопку запираения на электронном ключе, чтобы закрыть четыре окна, панорамный люк и солнцезащитную шторку (на некоторых моделях).

### Дистанционное отпирание дверей

После короткого нажатия на кнопку разблокировки смарт-ключа все двери разблокируются, и указатели поворота несколько раз мигают. Для разблокировки только задней двери багажника нажмите и удерживайте кнопку на смарт-ключе. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки на смарт-ключе, и откроются четыре окна.



Оставляя автомобиль без присмотра, убедитесь, что дверь багажника закрыта. Ребёнок, запертый в багажном отделении, не сможет выбраться из него самостоятельно и может получить тепловой удар или другие случайные травмы. Детям строго запрещается находиться в багажном отделении.

### Настройка функции дистанционной разблокировки

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Управление автомобилем, затем включите или выключите функцию «Разблокировать только водительскую дверь» в интерфейсе.

- После включения этой функции кратковременно нажмите кнопку разблокировки на смарт-ключе, чтобы разбло-

кировать только водительскую дверь. Чтобы открыть все двери, ещё раз кратковременно нажмите кнопку разблокировки на смарт-ключе.

- После отключения этой функции кратковременно нажмите кнопку разблокировки на смарт-ключе, чтобы открыть все двери.

### Запирание и отпирание дверей изнутри автомобиля



Если все двери закрыты, то при нажатии кнопки блокировки они будут заблокированы.

Если все четыре двери заперты, то при нажатии кнопки разблокировки они будут отперты.

**i** Отпирание с помощью кнопки центрального замка изнутри автомобиля возможно только при отключённой системе противоугонной сигнализации. Разблокировка недоступна в других состояниях противоугонной системы.

### Автоматическая блокировка и разблокировка дверей

#### Автоматическая повторная блокировка

Если по истечении 45 секунд после нажатия кнопки разблокировки на электронном ключе ни одна из четырёх дверей, включая дверь багажного отделения, не были открыты, все двери автомобиля снова блокируются. После выключения внутреннего освещения система переходит в режим охраны.

### Автоматическая блокировка во время движения

После запуска двигателя и разгона автомобиля до скорости свыше 7 км/ч все четыре дверных замка автоматически блокируются.

### Автоматическая разблокировка дверей при парковке

Если включена функция автоматической разблокировки дверей при парковке, и автомобиль заблокирован, все четыре двери автоматически разблокируются, если водитель отстегнёт ремень безопасности после остановки автомобиля и переключится на передачу Р.

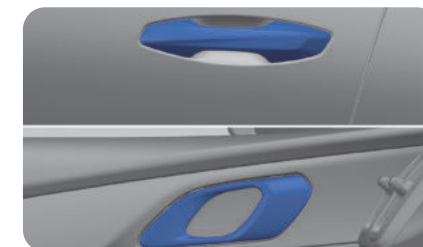
На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Управление автомобилем, затем включите или выключите функцию автоматической разблокировки при парковке в интерфейсе.

### Отпирание дверей при столкновении

Если при движении автомобиля происходит серьёзное столкновение и система обнаруживает сигнал столкновения, то все двери автоматически отпираются, обеспечивая быструю эвакуацию людей из салона. Срабатывание функции автоматического отпирания дверей зависит от силы удара при столкновении и типа аварии.

### Разблокировка дверной ручки

Если двери не заперты, дверь можно открыть, потянув за внутреннюю / наружную дверную ручку.



## Открытие и закрытие багажника

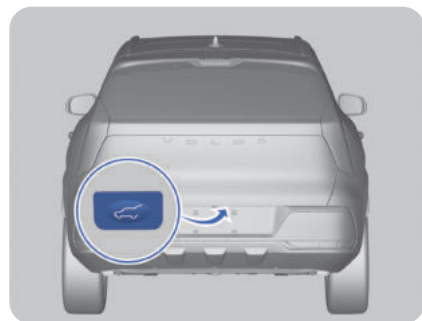
### Открытие задней двери

▶ При ручном открытии или закрытии задней двери багажника избегайте чрезмерного усилия (открывайте или закрывайте медленно). Несоблюдение этого требования может привести к повреждению или потере работоспособности двери багажного отделения.

### Открытие задней двери внутри автомобиля\*

Проведите пальцем вниз от верхнего края мультимедийного экрана, чтобы открыть интерфейс быстрых настроек, затем нажмите кнопку задней двери в этом интерфейсе, чтобы открыть заднюю дверь на заданную высоту.

### Открытие задней двери снаружи автомобиля

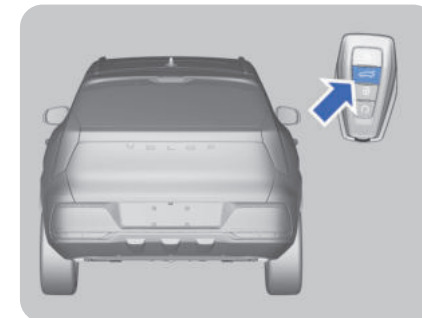


Когда автомобиль неподвижен, переключатель внутренней блокировки находится в разблокированном состоянии, а противоугонная сигнализация отключена, нажмите кнопку на двери багажника, чтобы открыть её.

Настройка разблокировки при приближении/блокировки при удалении в мультимедийном режиме. Когда автомобиль заблокирован, а смарт-ключ находится рядом с задней дверью багажника, нажмите на внешнюю сторону задней двери, чтобы открыть её без помех.

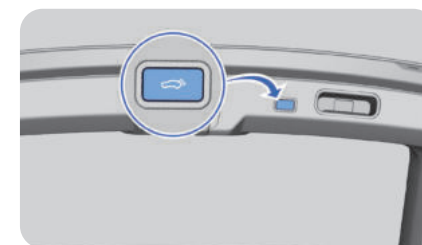
## Открытие задней двери багажника с помощью смарт-ключа

Когда кнопка запуска двигателя выключена, нажмите и удерживайте кнопку разблокировки задней двери на смарт-ключе, чтобы разблокировать заднюю дверь; затем нажмите внешний переключатель задней двери, чтобы открыть её. Для моделей, оснащённых электроприводом задней двери, нажмите и удерживайте кнопку разблокировки задней двери на смарт-ключе, и задняя дверь автоматически откроется на заданную высоту.



## Настройка высоты открывания двери багажного отделения\*

1. При открывании двери багажного отделения снаружи автомобиля нажмите кнопку закрытия двери багажного отделения, чтобы приостановить её открытие.



2. Нажмите и удерживайте кнопку закрытия задней двери до тех пор, пока не услышите два звуковых сигнала; высота задней двери успешно установлена. В следующий раз при открытии задней двери будет использована заданная на этот раз высота.

3. Для изменения настройки высоты открывания поднимите или опустите дверь багажного отделения вручную.

и повторите шаг 2. Высота открывания двери багажного отделения будет соответствовать вновь заданной.

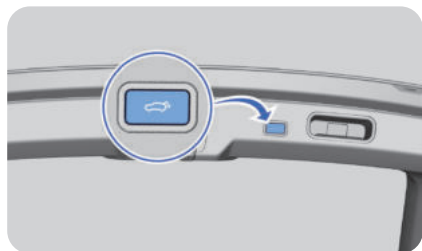
Или последовательно нажмите на мультимедийном дисплее: В разделе «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» в интерфейсе установите высоту открытия задней двери.

### Закрытие задней двери

#### Закрытие задней двери багажника с места водителя\*

Проведите пальцем вниз от верхнего края мультимедийного дисплея, чтобы открыть интерфейс быстрых настроек, затем нажмите кнопку задней двери багажника, чтобы она автоматически закрылась.

#### Закрытие задней двери снаружи автомобиля\*



Когда автомобиль неподвижен и открыта дверь багажного отделения, нажмите на внутренней обивке кнопку закрытия двери багажника, чтобы закрыть её.

#### Закрытие двери багажника с помощью смарт-ключа\*

Когда автомобиль неподвижен и задняя дверь открыта, нажмите и удерживайте кнопку разблокировки задней двери на смарт-ключе, и задняя дверь закроется автоматически.



Если дверь багажника отключена от сети или закрывается (открывается) автоматически с помощью электропривода, не открывайте и не закрывайте её вручную

с применением силы, чтобы избежать повреждения электропривода.

### Устройство защиты от открывания двери детьми

Левая и правая задние двери оснащены устройствами защиты от открывания детьми. Если на левом или правом заднем сиденье находится ребёнок, следует задействовать устройства защиты от открывания дверей.



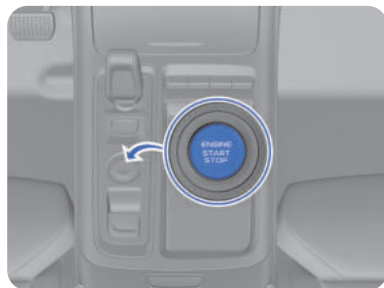
Выключатель устройства защиты от открывания двери детьми находится на наружном крае задней двери. Потяните переключатель блокировки от детей в направлении стрелки, как показано на рисунке. Устройство защиты перейдёт в заблокированное состояние. При этом дверь нельзя будет открыть изнутри автомобиля, но можно будет открыть снаружи. Это позволяет обеспечить безопасность детей во время движения автомобиля.



После задействования устройств защиты обязательно проверьте, можно ли открыть двери изнутри. Это позволит убедиться в том, что устройства защиты от открывания дверей детьми действуют нормально.

## Пусковой переключатель

### Пусковой переключатель (система бесключевого запуска двигателя)



Для запуска двигателя и работы автомобиля необходимо, чтобы действительный электронный ключ находился внутри автомобиля и определялся системой. Автомобиль оснащён электронным пусковым переключателем кнопочного типа, который позволяет запускать автомобиль без использования ключа.

Режимы питания, переключаемые с помощью пускового переключателя:

- **Режим 0:** откройте автомобиль и откройте водительскую дверь. В этом режиме некоторые устройства и функции, например аудиосистема и габаритные фонари, можно использовать только в течение ограниченного периода времени.

- **Режим I:** не нажимая педали тормоза, однократно нажмите пусковой переключатель, чтобы перевести его в Режим I. В этом режиме доступны некоторые функции, такие как фары и электростеклоподъёмники. Если Вы снова нажмёте пусковой переключатель, не нажимая педаль тормоза, то обратно перейдёте в Режим 0.

▶ При низком уровне заряда аккумуляторной батареи оставшейся энергии может оказаться недостаточно для запуска двигателя. Если пусковой переключатель после

остановки двигателя остаётся в Режиме I, электрооборудование автомобиля будет потреблять энергию аккумуляторной батареи.

- **Режим II:** Когда переключатель запуска находится в режиме 0 или I, нажмите и удерживайте переключатель запуска в течение нескольких секунд, не нажимая на педаль тормоза, чтобы перевести переключатель запуска в режим II. В этом режиме возможна работа большей части электрооборудования автомобиля, например, фар головного света и противотуманных фар; в течение нескольких секунд система выполняет самодиагностику.



Не оставляйте электронный ключ в автомобиле или в пределах досягаемости детей. Дети могут случайно активировать функции автомобиля, что может привести к серьёзным травмам или смерти.

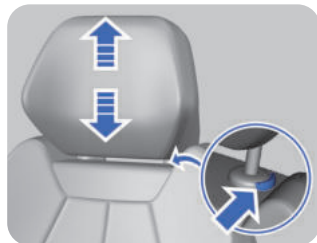


Если автомобиль не запускается с помощью системы бесключевого запуска, это может быть вызвано нахождением вблизи автомобиля источника сильных электромагнитных помех.

## Сиденья

### Передние сиденья

#### Регулировка подголовника переднего сиденья



1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, расположенную под подголовником.
2. Поднимите или опустите подголовник на нужную высоту, а затем отпустите кнопку фиксатора.
3. Плавное нажмите или потяните

подголовник до щелчка, чтобы убедиться в надёжности фиксации.



Перед поездкой отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы его верхняя точка находилась на уровне верхней части головы сидящего.



Спинка сиденья не должна быть чрезмерно отклонена назад. Иначе при резком торможении или столкновении можно получить тяжёлые или смертельные травмы.

В случае аварии ремень безопасности может обеспечить максимальную защиту только при сохранении правильной посадки на сиденье.

#### Интеллектуальная аудиосистема в подголовнике\*

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Настройки звука → Звуковые эффекты, а затем включите интеллектуальный режим подголовников в этом интерфейсе. Когда сиденье переднего пассажира будет занято, акустическая система автоматически переключится на отдельный режим настройки звучания.

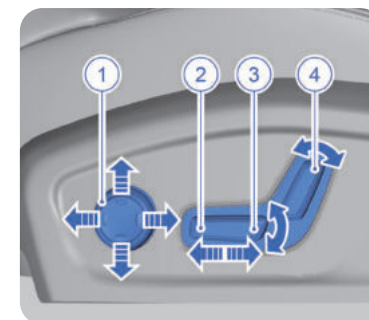
### Водительское сиденье с электрической регулировкой\*



Не помещайте посторонние предметы под сиденье с электрической регулировкой и не препятствуйте движению сиденья. В противном случае возможно повреждение электродвигателя регулировки сиденья.

1. Регулировка поясничной опоры.

Для увеличения или уменьшения выступа поясничной опоры нажмите и удерживайте переднюю или заднюю часть переключателя регулировки поясничной опоры.



Чтобы поднять или опустить поясничную опору, нажмите и удерживайте верхнюю или нижнюю часть переключателя регулировки поясничной опоры.

2. Сдвиньте переключатель вперёд или назад, чтобы отрегулировать продольное положение сиденья.

3. Переместите задний конец переключателя вверх или вниз, чтобы отрегулировать высоту сиденья.

4. Переместите переключатель вперёд или назад, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.

Для некоторых моделей можно последовательно нажать следующие кнопки на мультимедийном дисплее: Для регулировки водительского сиденья в этом интерфейсе перейдите в Настройки автомобиля → Органы управления автомобилем → Комфортные сиденья.

### Ручная регулировка сиденья водителя



1. Рычаг регулировки сиденья вперёд/назад. Удерживая за среднюю часть рычагов регулировки переднего и заднего сиденья, потяните их вверх. Осторожно навалитесь на сиденье и передвиньте его в нужное положение. Отпустите регулировочный рычаг до тех пор, пока направляющая сиденья не щёлкнет и сиденье не зафиксироваться.

2. Рукоятка регулировки высоты сиденья. После того, как сиденье отрегулировано на желаемую высоту, отпустите рычаг регулировки. Чтобы поднять или опустить сиденье, поднимите ручку регулировки высоты вверх или нажмите на неё вниз.

3. Ручка регулировки угла наклона спинки. Поднимите ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы разблокировать спинку. Медленно отклонитесь вперёд или назад, чтобы спинка сиденья переместилась в желаемое положение. Отпустите рукоятку регулировки наклона, чтобы заблокировать спинку сиденья.

### Регулировка подколленной опоры для ног у сиденья водителя\*

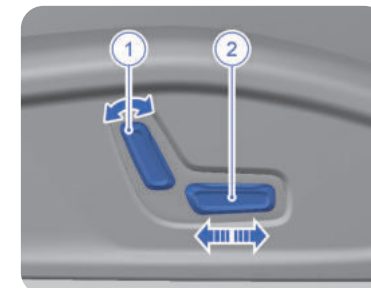


1. Потяните рычаг регулировки подколленной опоры с передней стороны сиденья;
2. Сместите подколленную опору вперед или назад и зафиксируйте положение, отпустив рычаг.

### Переднее пассажирское сиденье с электрической регулировкой\*

1. Переместите переключатель вперёд или назад, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.

2. Сдвиньте переключатель вперёд или назад, чтобы отрегулировать продольное положение сиденья.



### Переднее пассажирское сиденье с механической регулировкой

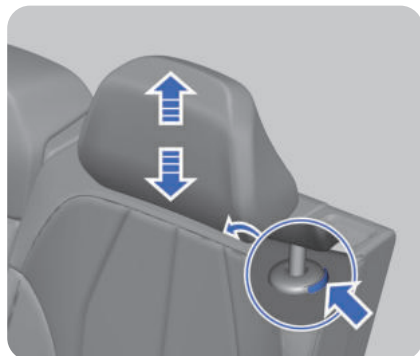
1. Ручка регулировки угла наклона спинки. Поднимите ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы разблокировать спинку. Медленно отклонитесь вперёд или назад, чтобы спинка сиденья переместилась в желаемое положение. Отпустите рукоятку регулировки наклона, чтобы заблокировать спинку сиденья.



2. Рычаг регулировки сиденья вперёд/назад. Удерживая за среднюю часть рычагов регулировки переднего и заднего сиденья, потяните их вверх. Осторожно навалитесь на сиденье и передвиньте его в нужное положение. Отпустите регулировочный рычаг до тех пор, пока направляющая сиденья не щёлкнет и сиденье не зафиксироваться.

## Заднее сиденье

### Регулировка подголовника заднего сиденья



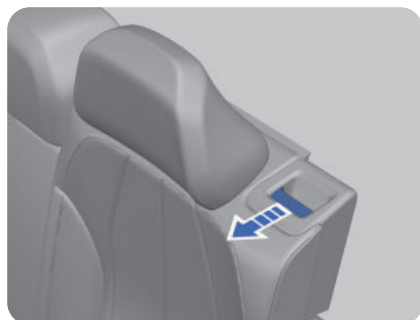
1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, расположенную под подголовником.
2. Поднимите или опустите подголовник на нужную высоту, а затем отпустите кнопку фиксатора.
3. Плавное нажмите или потяните подголовник до щелчка, чтобы убедиться в надёжности фиксации.



Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, чтобы опустить или поднять подголовник.

### Складывание спинки заднего сиденья

Задние сиденья состоят из левого и правого заднего сиденья, каждое из которых складывается в соотношении 4/6, что позволяет увеличить пространство в багажнике для хранения крупногабаритных предметов.



1. Полностью опустите подголовник заднего сиденья;
2. Потяните вверх ручку разблокировки спинки заднего сиденья;
3. Полностью сложите спинку заднего сиденья с соответствующей стороны.

После складывания спинки необходимо убедиться, что между подголовником заднего сиденья и передним сиденьем имеется достаточное расстояние.

### Раскладывание спинки заднего сиденья

Откиньте спинку назад и сильно нажмите её назад, пока сиденье с соответствующей стороны не зафиксировано.



Во время движения автомобиля пассажирам запрещается сидеть на сложенных сиденьях или в багажном отделении. Они должны сидеть на сиденье правильно. Для предотвращения травм в случае столкновения или экстренного торможения, возвращая спинку в исходное положение, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Покачайте вперед-назад спинку заднего сиденья за её верхнюю часть, чтобы убедиться в её надёжной фиксации. В противном случае невозможно правильное функционирование ремня безопасности.

- Убедитесь в том, что ремень безопасности располагается в правильном положении, не перекручен и не зажат сиденьем.



Если на заднем сиденье установлено детское автокресло, снимите его и защитную крышку направляющих, прежде чем складывать спинку заднего сиденья.

### Обогрев/вентиляция сидений\*

#### Подогрев передних сидений

Нажмите кнопку выбора сиденья на интерфейсе кондиционера мультимедийного дисплея, чтобы войти в интерфейс выбора сиденья; нажмите кнопку управления нагревом

водительского сиденья  или пассажирского сиденья  в интерфейсе выбора сиденья.

### Автоматический подогрев сидений

Выберите автоматический подогрев водительского сиденья  или пассажирского сиденья  в интерфейсе мультимедийного дисплея.

**i** Индикатор обогрева сиденья указывает интенсивность обогрева. Если горит 1 индикатор, интенсивность обогрева сиденья минимальная. Когда горят 2 индикатора, это означает, что подогрев сидений включён на средний уровень. Когда горят 3 индикатора, это означает, что подогрев сидений включён на высокую мощность. Если горит индикатор «AUTO», то интенсивность обогрева сиденья регулируется автоматически. Если ни один из индикаторов не горит, это означает, что подогрев сидений выключен.

**!** Не рекомендуется использовать подогрев сиденья при пониженной чувствительности к боли и температуре вследствие приёма лекарств, паралича, пареза или других заболеваний. В противном случае можно получить ожог.

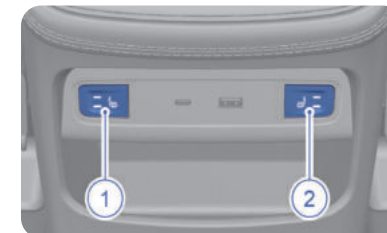
**▶** Запрещается вставать на колени на подушке сиденья во избежание создания концентрированной нагрузки и повреждения нагревательных элементов в подушке сиденья.

- Не подвергайте сиденье влажной очистке.
- Функция обогрева сидений может быть включена только при запуске транспортного средства, что позволяет значительно снизить расход заряда аккумулятора.
- Если напряжение аккумулятора слишком низкое, устройство подогрева сидений автоматически отключится, чтобы в аккумуляторе было достаточно энергии.

- Запрещается класть подушку на сиденье при включённой функции обогрева сиденья.

### Подогрев задних сидений\*

1. Выключатель обогрева заднего левого сиденья
2. Выключатель обогрева заднего правого сиденья



**i** Индикатор обогрева сиденья указывает интенсивность обогрева. Если горит 1 индикатор, интенсивность обогрева сиденья минимальная. Когда горят 2 индикатора, это означает, что подогрев сидений включён на высокую мощность. Если ни один из индикаторов не горит, это означает, что подогрев сидений выключен.

**!** Не рекомендуется использовать подогрев сиденья при пониженной чувствительности к боли и температуре вследствие приёма лекарств, паралича, пареза или других заболеваний. В противном случае можно получить ожог.

**▶** Запрещается вставать на колени на подушке сиденья во избежание создания концентрированной нагрузки и повреждения нагревательных элементов в подушке сиденья.

- Не подвергайте сиденье влажной очистке.
- Функция обогрева сидений может быть включена только при запуске транспортного средства, что позволяет значительно снизить расход заряда аккумулятора.

- Если напряжение аккумулятора слишком низкое, устройство подогрева сидений автоматически отключится, чтобы в автомобиле было достаточно энергии.
- Запрещается класть подушку на сиденье при включённой функции обогрева сиденья.

### Вентиляция передних сидений\*

Нажмите кнопку выбора сиденья на интерфейсе кондиционера мультимедийного дисплея, чтобы войти в интерфейс выбора сиденья; выберите кнопку регулировки вентиляции водительского сиденья  или пассажирского сиденья  в интерфейсе выбора сиденья.

### Автоматическая вентиляция сидений

Выберите автоматическую вентиляцию водительского сиденья  или пассажирского сиденья  в интерфейсе мультимедийного дисплея.

 Индикатор функции вентиляции сиденья показывает текущую интенсивность вентиляции. Если горит 1 индикатор, интенсивность вентиляции сиденья минимальная. Когда горят 2 индикатора, это означает, что вентиляция сиденья находится на среднем уровне. Когда горят 3 индикатора, это означает, что вентиляция сиденья работает на высоком уровне. Если горит индикатор «AUTO», то интенсивность вентиляции сиденья регулируется автоматически. Если ни один из индикаторов не горит, это означает, что функция вентиляции сиденья отключена.

 Для одного и того же сиденья невозможно одновременно включить функции обогрева и вентиляции.

### Функция памяти сиденья водителя\*

1. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Органы управления автомобилем → Комфортные сиденья;
2. В интерфейсе настроек комфортных сидений выберите Профиль 1, Профиль 2 или Профиль 3, а затем отрегулируйте сиденье в подходящее положение.
3. Нажмите кнопку «Сохранить», чтобы сохранить выбранное положение сиденья, нажмите кнопку «Восстановить», чтобы восстановить исходные настройки сиденья из памяти.

 Если настройку положения сиденья не сохранить в памяти или не восстановить её из памяти, то текущее отрегулированное положение сиденья не будет запомнено.

 Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, столкновению и серьёзным травмам.

 Для активации функции памяти сиденья пусковой переключатель должен находиться в Режиме II либо двигатель должен быть запущен, а скорость автомобиля должна составлять менее 5 км/ч.

### Функция комфортной посадки/высадки

#### Функция удобного доступа для водителя

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Органы управления автомобилем, затем включите или выключите функцию «Упрощённый доступ к водительскому сиденью» в интерфейсе.

- **Комфортная высадка из автомобиля:** Откройте водительскую дверь, и сиденье автоматически отодвинется назад, что позволит легко выйти из автомобиля.

- **Удобная посадка:** когда водитель садится в машину и закрывает дверь, водительское сиденье автоматически возвращается в положение, предшествовавшее выходу из автомобиля.



Действие функции комфортной посадки/высадки водителя прекращается, если изменяется режим пускового переключателя или задействуется переключатель регулировки положения сиденья.

## Комбинация приборов

### Обзор комбинации приборов



#### 1. Область отображения часов

По умолчанию отображается время по сигналу GPS.

#### 2. Спидометр

Спидометр показывает текущую скорость автомобиля.

#### 3. Область отображения меню

Отображает меню на комбинации приборов, включая мультимедийные функции, текущий пробег, счётчик пробега, давление в шинах и состояние автомобиля.

#### 4. Режим вождения

Отображает интеллектуальный режим, комфортный режим, спортивный режим, режим ECO, режим для езды по снегу (при наличии), режим для езды по бездорожью (при наличии) в соответствии с текущим режимом движения, выбранным водителем.

#### 5. Дисплей выбранной передачи

Символы R, N, D или P отображаются в соответствии с передачей, выбранной в текущий момент водителем.

#### 6. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту. Диапазон шкалы тахометра: 0–8000 об/мин.

#### 7. Указатель температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру охлаждающей жидкости. Температура охлаждающей жидкости изменяется в зависимости от температуры окружающей среды и нагрузки на двигатель. Верхний предел температуры охлаждающей жидкости двигателя обозначен символом «H», а нижний — символом «C».

#### 8. Количество топлива в баке и возможный пробег

Отображает оставшееся расстояние, которое может проехать автомобиль.



Яркость дисплея комбинации приборов можно регулировать на мультимедийном дисплее.

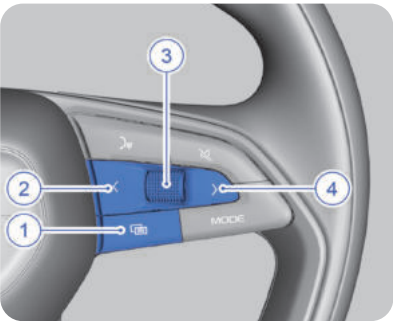


Изображения в интерфейсе комбинации приборов приведены только для ознакомления. Приоритет остаётся за фактической конфигурацией автомобиля.

Параметры настройки отображения

 Запрещено регулировать экран комбинации приборов во время движения автомобиля.

Режим управления с помощью кнопок на рулевом колесе



1. **Кнопка меню:** Нажмите эту кнопку, чтобы открыть или закрыть меню комбинации приборов. Когда меню комбинации приборов закрыто, кнопки выбора на рулевом колесе управляют мультимедийной системой. При открытом меню комбинации приборов кнопки на рулевом колесе управляют комбинацией приборов.

2. **Кнопка «Влево»:** Когда открыто меню комбинации приборов, нажмите эту кнопку, чтобы выбрать пункты меню слева в меню комбинации приборов.

3. **Кнопка выбора:** кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы выбрать пункт меню, выполнить выбранное действие или скрыть предупреждение общего характера. Поверните кнопку для выбора предыдущего или следующего пункта.

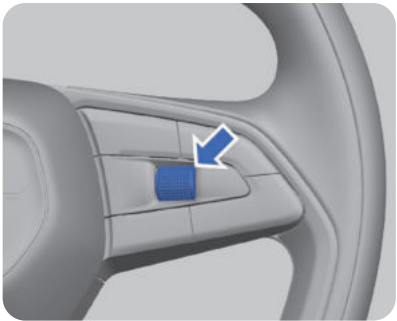
4. **Кнопка «Вправо»:** Когда открыто меню комбинации приборов, коротко нажмите эту кнопку, чтобы выбрать пункт меню справа в меню комбинации приборов.

Сброс бортового компьютера

В интерфейсе отображения текущей поездки и показаний счетчика пробега на экране бортового компьютера нажмите и

удерживайте кнопку выбора, чтобы сбросить данные бортового компьютера.

Вы можете также нажать на мультимедийном дисплее следующее: В разделе «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Статистика пробега» Вы можете выбрать «Сброс заправки / Сброс после парковки» или «Сброс счётчика пробега», чтобы очистить данные бортового компьютера.



Контрольные лампы и индикаторы  
Контрольные лампы и индикаторы. Общие сведения

| Значок | Наименование                                                                        | Описание                                                          |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|        | Индикатор габаритных фонарей                                                        | Габаритные фонари включены                                        |
|        |                                                                                     | Габаритный свет неисправен                                        |
|        | Индикатор дальнего света фар                                                        | Лампы дальнего света включены                                     |
|        | Индикатор неисправности дальнего света                                              | Дальний свет неисправен                                           |
|        | Индикатор ближнего света фар                                                        | Ближний свет фар включён                                          |
|        | Индикатор неисправности ближнего света                                              | Ближний свет неисправен                                           |
|        | Индикатор состояния системы интеллектуального управления дальним светом фар (IHBC)* | Интеллектуальная система переключения дальнего света фар включена |
|        |                                                                                     | Система интеллектуального управления дальним светом неисправна    |

## Оборудование Вашего автомобиля

| Значок | Наименование                                                  | Описание                                                                                                                                                                        |
|--------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Индикатор заднего противотуманного фонаря                     | Функция регулировки уровня фар неисправна                                                                                                                                       |
|        | Индикатор левого указателя поворота                           | Указатель левого поворота включён                                                                                                                                               |
|        | Индикатор правого указателя поворота                          | Указатель правого поворота включён                                                                                                                                              |
|        | Индикатор неисправности системы снижения токсичности выбросов | Система снижения токсичности выбросов двигателя неисправна                                                                                                                      |
|        | Индикатор неисправности системы управления двигателем         | Система управления двигателем неисправна                                                                                                                                        |
|        | Индикатор низкого давления моторного масла                    | Индикатор низкого давления масла                                                                                                                                                |
|        | Индикатор неисправности подушек безопасности                  | Система подушек безопасности неисправна                                                                                                                                         |
|        | Индикатор перегрева двигателя                                 | Высокая температура охлаждающей жидкости в двигателе                                                                                                                            |
|        | Индикатор состояния системы удержания в полосе движения (LKA) | Система помощи при удержании полосы движения включена                                                                                                                           |
|        |                                                               | Система помощи в удержании полосы движения неисправна                                                                                                                           |
|        | Индикатор состояния системы контроля слепых зон*              | Задний боковой радар среднего диапазона работает                                                                                                                                |
|        |                                                               | <b>Горит постоянно:</b> Временная неисправность заднего бокового радара среднего диапазона<br><b>Мигает:</b> Калибровка заднего бокового радара среднего диапазона не выполнена |
|        | Индикатор состояния круиз-контроля                            | Система круиз-контроля находится в режиме ожидания                                                                                                                              |
|        |                                                               | Автомобиль переключился в режим круиз-контроля                                                                                                                                  |

## Оборудование Вашего автомобиля

| Значок | Наименование                                                                     | Описание                                                                                                                                                 |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Индикатор состояния системы адаптивного круиз-контроля (ACC)                     | Система адаптивного круиз-контроля не активирована, что указывает на то, что целевая скорость круиз-контроля находится в режиме ожидания                 |
|        |                                                                                  | Система адаптивного круиз-контроля находится в активном состоянии или находится в состоянии достижения заданной скорости                                 |
|        |                                                                                  | Система адаптивного круиз-контроля активирована и находится в режиме поддержания заданной скорости                                                       |
|        | Индикатор состояния системы интеллектуального круиз-контроля (ICC)*              | Система интеллектуального круиз-контроля не активирована                                                                                                 |
|        |                                                                                  | Система интеллектуального круиз-контроля активирована                                                                                                    |
|        | Индикатор состояния электроусилителя рулевого управления (EPS)                   | Система помощи при рулевом управлении неисправна                                                                                                         |
|        |                                                                                  | Эффективность системы помощи при рулевом управлении снижена/временно утрачена                                                                            |
|        | Индикатор неисправности системы предотвращения фронтального столкновения (CMSF)* | Система предотвращения фронтальных столкновений неисправна                                                                                               |
|        | Индикатор отключения системы предотвращения фронтального столкновения (CMSF)*    | Система предотвращения фронтальных столкновений отключена                                                                                                |
|        | Индикатор состояния системы контроля давления в шинах                            | <b>Постоянно горит:</b> в одной или нескольких шинах низкое давление. <b>Мигает, затем постоянно горит:</b> Система контроля давления в шинах неисправна |

| Значок                                                                              | Наименование                                                            | Описание                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Индикатор состояния электронной системы динамической стабилизации (ESC) | <b>Горит постоянно:</b><br>Электронная система динамической стабилизации неисправна<br><b>Мигает:</b> работает электронная система динамической стабилизации |
|    |                                                                         | Электронная система динамической стабилизации выключена                                                                                                      |
|    | Индикатор состояния системы контроля движения на спуске (HDC)           | HDC временно недоступен                                                                                                                                      |
|    |                                                                         | Система контроля движения на спуске активирована                                                                                                             |
|    |                                                                         | HDC включён                                                                                                                                                  |
|    | Индикатор низкого уровня топлива                                        | Низкий уровень топлива                                                                                                                                       |
|    | Индикатор состояния тормозной системы                                   | Низкий уровень тормозной жидкости или неисправность тормозной системы (отказ части тормозной системы)                                                        |
|    | Индикатор состояния тормозной системы                                   | Тормозная система полностью неисправна                                                                                                                       |
|  | Индикатор неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS)        | Антиблокировочная система тормозов неисправна                                                                                                                |
|  | Индикатор непристёгнутого ремня безопасности                            | Ремень безопасности не пристёгнут                                                                                                                            |
|  | Индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB)            | <b>Горит постоянно:</b> электрический стояночный тормоз включён<br><b>Мигает:</b> Электрический стояночный тормоз не активирован должным образом             |

| Значок                                                                              | Наименование                                                 | Описание                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Индикатор системы автоматического удержания автомобиля (AVH) | Автоматическая блокировка автомобиля включена                                                     |
|  | Главный предупреждающий индикатор                            | Возникла серьёзная неисправность, которая может повлиять на управляемость автомобиля              |
|  | Главный предупреждающий индикатор                            | Имеется сообщение/уведомление о неисправности, текст которого отображается на комбинации приборов |
|  | Индикатор состояния коробки передач                          | Отказ трансмиссии                                                                                 |
|  |                                                              | Рабочая эффективность коробки передач снижена                                                     |
|  | Индикатор низкого заряда аккумуляторной батареи              | Система зарядки аккумуляторной батареи неисправна                                                 |
|  | Индикатор неисправности стоп-сигнала                         | Неисправность стоп-сигналов                                                                       |
|  | Индикатор неисправности регулировки высоты фар               | Функция регулировки высоты фар неисправна                                                         |

 Когда кнопка пуска и остановки переведена в Режим II, или двигатель запущен, выполняется самодиагностика некоторых индикаторов, в процессе которой они загораются на несколько секунд, а затем гаснут. Если какой-либо индикатор горит постоянно или загорается во время движения автомобиля вследствие неисправности, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр VOLGA для выполнения ремонта. В противном случае возможно дорожно-транспортное происшествие или серьёзное повреждение автомобиля.



Некоторые чёрные изображения в таблице отображаются белым цветом на дисплее комбинации приборов.

## Проекционный дисплей (AR HUD)\*

### Проекционный дисплей\*

Водитель может включить/выключить проекционный дисплей, а также отрегулировать его положение по вертикали и яркость. Область отображения на проекционном дисплее расположена под лобовым стеклом, на расстоянии приблизительно 4 метров спереди, и представляет собой виртуальное изображение. На проекционном дисплее будет отображаться информация от комбинированной системы помощи водителю и другие соответствующие данные в соответствии с реальной обстановкой, воспринимаемой водителем, что повысит безопасность вождения.

### Настройка проекционного дисплея (HUD)

Последовательно нажмите на следующие элементы на мультимедийном дисплее: Настройки автомобиля → Управление автомобилем → Настройка проекционного дисплея (HUD) — для включения/выключения проекционного дисплея или настройки его функций.

### Регулировка высоты, яркости и угла наклона

Проекционный дисплей можно настроить в интерфейсе Настройка проекционного дисплея (HUD).

- **Регулировка по высоте:** В интерфейсе настройки проекционного дисплея (HUD) после нажатия кнопок высоты и яркости, переместите кнопку выбора вверх или вниз на правой стороне рулевого колеса.

- **Регулировка яркости:** В интерфейсе настройки проекционного дисплея (HUD) после нажатия кнопок высоты и яркости нажмите левую или правую кнопки выбора на правой стороне рулевого колеса.

- **Регулировка угла:** В интерфейсе настройки проекционного дисплея (HUD) после нажатия кнопки угла наклона нажмите кнопку выбора влево или вправо на правой стороне рулевого колеса.

После завершения настройки нажмите кнопки выбора на правой стороне рулевого колеса, чтобы сохранить настройки и выйти.



Яркость проекционного дисплея может регулироваться автоматически в зависимости от уровня окружающей освещённости.

### Режим «Снег»

Режим «Снег» можно активировать при движении по заснеженным дорогам, обледенелым поверхностям или дорогам с сильным отражением солнечного света.



На видимость проекционного дисплея влияют следующие условия:

- Поляризационный фильтр или поляризованные солнцезащитные очки могут влиять на видимость изображений проекционного дисплея, делая изображение тёмным или нечётким.

- При интенсивном солнечном излучении часть изображения может постепенно исчезать на короткое время, а затем восстанавливаться. Это нормальное явление.

- Если свет блокируется посторонними предметами на крышке проекционного дисплея, это может повлиять на качество изображения.

- В автомобиле с проекционным дисплеем используется ветровое стекло особого типа. При необходимости ремонта ветрового стекла обратитесь в авторизованный сервисный центр VOLGA для выполнения замены.
- Проливной дождь или мокрое дорожное покрытие может влиять на качество изображения. Это нормальное явление.

## Система кондиционирования воздуха

### Передняя панель управления кондиционированием воздуха

#### Включение/выключение кондиционера



Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку включения кондиционера на панели управления кондиционером на приборной панели, и система кондиционирования воздуха активируется и начнет работать. Также Вы можете нажать на значок интерфейса

кондиционирования воздуха на мультимедийном дисплее  , чтобы включить/выключить кондиционер.

#### Включение/выключение автоматического режима работы кондиционера (AUTO)

Выберите желаемую температуру в соответствии с Вашим уровнем комфорта, затем нажмите кнопку AUTO на панели управления кондиционером на приборной панели или щёлкните значок AUTO в интерфейсе кондиционера на мультимедийном дисплее.

мультимедийном дисплее; система кондиционирования воздуха автоматически будет управлять четырьмя функциями, включая внутреннюю и внешнюю циркуляцию воздуха, режим выхода воздуха, скорость вентилятора и кондиционирование воздуха.

Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку AUTO на панели управления кондиционером на приборной панели или щёлкните значок AUTO в интерфейсе кондиционера на мультимедийном дисплее; система кондиционирования воздуха активируется и перейдёт в полностью автоматический режим управления, а заданная температура вернётся к состоянию, в котором она находилась до выключения кондиционера.

#### Кнопка включения обогрева ветрового стекла

В режиме обогрева ветрового стекла при задействовании регулятора скорости вентилятора интенсивность обдува будет увеличиваться или уменьшаться соответственно. Для достижения оптимального эффекта перед применением средства для удаления запотевания удалите с лобового стекла весь лёд и снег. Режим подачи воздушного потока к ветровому стеклу предназначен для быстрого удаления запотевания или инея с ветрового стекла.

При активации функции размораживания и удаления запотевания лобового стекла автоматически включается кондиционер и циркуляция наружного воздуха, используя вентилятор на более высокой скорости для размораживания стекла. Для поддержания эффективности функции размораживания/предотвращения запотевания не отключайте кондиционер и внешнюю циркуляцию воздуха.

При выключённом кондиционере нажмите кнопку размораживания/устранения запотевания лобового стекла . Кондиционер включится для выполнения функции размораживания/устранения запотевания лобового стекла.

### **Включить/выключить синхронизацию температуры\***

Нажмите кнопку синхронизации температуры в интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее. Загорится индикатор кнопки, и температура со стороны водителя и со стороны переднего пассажира будет регулироваться одновременно. Снова нажмите кнопку синхронизации — индикатор погаснет, и температуру со стороны водителя и со стороны переднего пассажира можно будет регулировать независимо.

### **Отрегулируйте скорость вентилятора кондиционера**

Нажмите кнопку регулировки скорости вентилятора кондиционера в интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее . С помощью значка выберите скорость вращения вентилятора в соответствии с Вашими потребностями. Когда скорость вращения вентилятора устанавливается на 0, система управления кондиционером отключается.

Регулируйте скорость вентилятора кондиционера, когда кондиционер выключен . Значок показывает, что кондиционер включён и работает.

Если двигатель не запущен, после каждого включения кондиционера вентилятор может работать две минуты, а по истечении этого времени останавливается.

### **Включение/выключение режима ECO**

Для включения или выключения экономичного режима работы кондиционера нажмите кнопку ECO на мультимедийном дисплее в интерфейсе управления кондиционером.

### **Отрегулируйте температуру кондиционера**

Шаг изменения температуры — 0,5°C. Диапазон регулировки — от 15,5 до 28,5°C. В интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее, в области регулировки температуры, перемещение ползунка вверх понижает температуру, а перемещение ползунка вниз — повышает.

Нажмите кнопку быстрого охлаждения, чтобы включить или выключить режим быстрого охлаждения.

Нажмите кнопку быстрого нагрева, чтобы включить или выключить режим быстрого нагрева.

### **Электрообогрев ветрового стекла**

Когда двигатель запущен, нажмите кнопку  электрического обогрева и размораживания лобового стекла в интерфейсе кондиционера на мультимедийном дисплее. Время зависит от температуры окружающей среды. Чем ниже температура снаружи автомобиля, тем дольше будет включён обогрев. Кнопка загорается, активируется функция электрического обогрева и размораживания лобового стекла, которая автоматически отключается после определённого времени работы.

### Включение/выключение режима охлаждения кондиционера (A/C)

Нажмите кнопку A/C на мультимедийном дисплее в интерфейсе кондиционера, чтобы активировать систему кондиционирования воздуха; нажмите кнопку ещё раз, чтобы выключить компрессор. Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку кондиционера, чтобы включить его.

▶ Если эффективность охлаждения воздуха кондиционером снизилась, проверьте поверхность конденсатора (расположен перед радиатором) на предмет загрязнения мусором и частицами насекомых. Обратитесь в сервисный центр VOLGA для выполнения очистки.

- Установка защитного экрана перед капотом уменьшит поток воздуха в конденсатор, что снизит эффективность работы кондиционера.
- Не допускайте блокировки отверстий воздухозаборников листьями и прочим мусором.

### Отрегулируйте режим подачи воздуха в систему кондиционирования.

- В интерфейсе кондиционера мультимедийного дисплея нажмите кнопку обдува лобового стекла , кнопку обдува лица  или кнопку обдува ног . Выберите режим обдува в соответствии с личными потребностями.

ℹ В интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее кнопки обдува лобового стекла, обдува лица и ног для выбора режима подачи воздуха могут использоваться по отдельности или в комбинации по мере необходимости.

### Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида

Нажмите на кнопку  в интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее, чтобы включить или выключить функцию обогрева/размораживания заднего стекла/наружного зеркала заднего вида. При активации функции обогрева и размораживания заднего зеркала/заднего стекла нажмите кнопку ещё раз, чтобы отключить эту функцию.

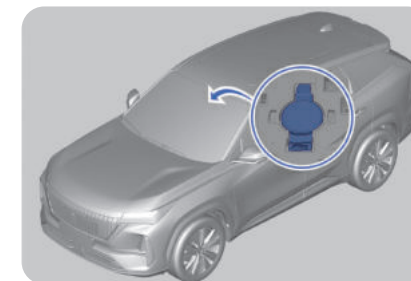
▶ Всегда поддерживайте безопасное расстояние от предметов до поверхности заднего стекла.

Во избежание повреждения обогрева заднего стекла не используйте скребок или острый инструмент для удаления инея или других загрязнений с внутренней стороны лобового или заднего стекла. На устранение повреждений, вызванных такими действиями, условия гарантии не распространяются.

### Переключение внешней и внутренней циркуляции

Нажмите на кнопку  в интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее, чтобы вручную переключаться между внешней циркуляцией (подачей свежего воздуха), внутренней циркуляцией и автоматической циркуляцией.

Когда кондиционер выключен, нажмите эту кнопку; кондиционер останется выключенным, но будет включена внутренняя циркуляция или внешняя циркуляция/автоматический режим.



### Датчик наружной освещённости и солнечного излучения

Датчик наружной освещённости и солнечного излучения, расположенный за лобовым стеклом, передаёт информацию об измеренной интенсивности солнечного излучения. Система кондиционирования воздуха регулирует температуру в салоне автомобиля, анализируя этот сигнал. Одновременно с этим сигналы датчика также используются для включения или выключения автоматического освещения.

**i** Следите за чистотой датчика, не помещайте на него никакие предметы (например, наклейки). В противном случае система автоматического управления температурой и система автоматического управления световыми приборами могут работать ненадлежащим образом.

### Настройка направления потока воздуха Передние воздушные дефлекторы



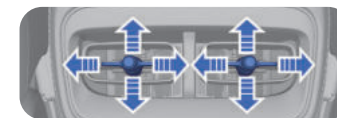
1. Центральный дефлектор вентиляции
2. Боковой воздушный дефлектор

**▶** Не навешивайте посторонние предметы на рукоятку вентиляционного дефлектора, так как это может привести к её деформации и поломке.

### Задний воздушный дефлектор

Перемещайте жалюзи вверх, вниз, влево или вправо, чтобы отрегулировать направление воздушного потока.

Поток воздуха можно отключить, отрегулировав рёбра.



### Настройки системы кондиционирования

Нажмите на значок настроек в интерфейсе управления кондиционером на мультимедийном дисплее. В этом интерфейсе Вы можете включить или отключить функцию автоматической вентиляции после блокировки.

### Автоматическая вентиляция после блокировки

Автоматическая вентиляция. После включения функции блокировки, после блокировки автомобиля и выполнения необходимых условий, кондиционер автоматически включит вентилятор для осушения, чтобы избежать запахов, вызванных влажностью и плесенью в испарителе.

### Освещение

#### Подрулевой переключатель света

#### Управление подрулевым переключателем освещения Габаритные огни

Поверните выключатель управления освещением в направлении A до совмещения метки «•» с символом . После отпущания переключатель автоматически вернётся в положение AUTO, и загорятся задние и передние габаритные огни. Поверните переключатель ещё раз



в положение  и удерживайте несколько секунд; задние и передние габаритные огни выключатся.

### Ближний свет фар

Поверните выключатель управления освещением в направлении В до совмещения метки « • » с символом . Будет включён ближний свет. Поверните переключатель управления освещением в направлении А до совмещения метки « • » с символом , ближний свет выключится.

### Переключение ближнего и дальнего света фар

При включённом ближнем свете фар переместите рычаг переключателя освещения в направлении Е до упора, чтобы включить дальний свет фар. Снова переместите рычаг переключателя освещения в направлении Е до упора, чтобы переключиться с дальнего света на ближний.

### Мигание дальним светом

Для включения дальнего света переведите рычаг выключателя света в крайнее положение в направлении F. Отпустите рычаг переключателя освещения, и мигающий дальний свет фар автоматически выключится; повторите эту операцию для подачи сигнала дальним светом фар.

### Автоматическое управление освещением

Поверните переключатель управления освещением в направлении А до тех пор, пока метка • не укажет на положение AUTO, чтобы включить функцию автоматического включения фар; система автоматического освещения будет автоматически регулировать включение и выключение фар в зависимо-

сти от интенсивности окружающего освещения, обеспечивая автоматическое управление габаритными огнями и ближним светом фар.



В автоматическом режиме система имеет ручной приоритет.

Если от переключателя наружного освещения поступает сигнал управления, система выходит из автоматического режима.

### Указатели поворота

Переведите рычаг переключателя освещения в направлении C/D до упора — указатели правого/левого поворота начнут мигать. После завершения маневра рычаг переключателя освещения возвращается в исходное положение автоматически, и указатели поворота выключаются.

### Функция сигнализации при смене полосы движения

Коротко переместите рычаг переключателя освещения в направлении C или D в промежуточное положение. Отпустите рычаг, и он вернётся в исходное положение автоматически, а указатели правого/левого поворота будут мигать некоторое время.

### Задний противотуманный фонарь

При включённом ближнем свете фар нажмите выключатель противотуманных фонарей , чтобы включить задние противотуманные фонари. Нажмите выключатель противотуманных фонарей  ещё раз, и противотуманные фонари выключатся.

### Регулировка угла наклона света фар

В зависимости от количества пассажиров и загрузки автомобиля отрегулируйте уровень светового потока фар. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение, затем выберите высоту ближнего света в интерфейсе.

### Фары дневного ходового света

После запуска двигателя, когда ближний свет выключен и включён дневной режим, дневные ходовые огни включатся.

Включается ближний свет, а дневные ходовые огни автоматически выключаются.



В случае встроенных в фару дневных ходовых огней, при включении указателя поворота дневные ходовые огни на соответствующей стороне временно отключаются.

### Функция сопровождающего освещения

#### Включение функции светового сопровождения

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение, а затем выберите нужное время таймера в интерфейсе настройки функции светового сопровождения и включите саму функцию.

Ночью, когда противоугонная система автомобиля отключена и функция «Провожжающий свет» не выключена на мультимедийном дисплее, функция «Провожжающий свет» автоматически активируется после выключения двигателя.

#### Выключение функции светового сопровождения

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение, затем нажмите «Выкл.»

в интерфейсе настроек функции «Провожжающий свет», чтобы отключить функцию «Провожжающий свет».

Функция светового сопровождения временно отключается при выполнении любого из следующих условий:

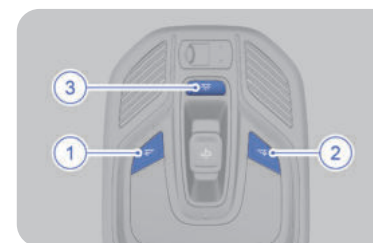
- Питание автомобиля не отключено.
- Истекло время работы таймера.

### Настройка таймера светового сопровождения

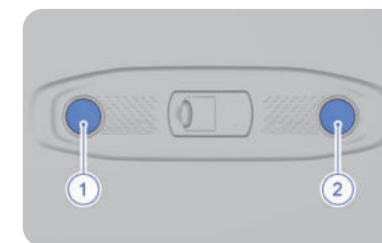
При активации функции светового сопровождения для таймера устанавливается предварительно заданное время. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение, а затем выберите время в интерфейсе функции «Провожжающий свет» в соответствии с Вашими потребностями. Если открыть любую дверь (включая дверь багажного отделения) до истечения времени таймера, таймер будет запущен снова после закрывания всех дверей.

### Освещение салона

#### Передние плафоны освещения салона



Вариант I



Вариант II

1. Выключатель левого переднего плафона освещения салона
2. Выключатель правого переднего плафона освещения салона
3. Передний внутренний свет обычно включён\*

Коснитесь выключателя переднего левого или переднего правого плафона, чтобы по отдельности включить или выключить соответствующий плафон.

Нажмите кнопку включения/выключения переднего внутреннего освещения (на некоторых моделях она имеется), чтобы одновременно включить или выключить переднее и заднее внутреннее освещение.

Нажмите и удерживайте выключатель левого или правого переднего плафона, чтобы отрегулировать яркость соответствующего плафона.



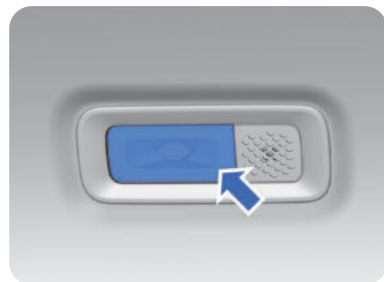
При активном режиме включения освещения салона при открывании двери соответствующий плафон можно выключить нажатием выключателя левого/правого плафона.



Не используйте передние плафоны освещения салона во время движения ночью. Яркий свет фар мешает водителю безопасно управлять автомобилем и приводит к дорожно-транспортным происшествиям.

### Задние плафоны салона

Нажмите выключатель заднего левого или заднего правого плафона, чтобы включить или выключить плафон с соответствующей стороны.



Нажмите и удерживайте выключатель левого или правого заднего плафона, чтобы отрегулировать яркость соответствующего плафона.



Если задний плафон салона включён, покидая автомобиль, выключи-

те его, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи.

### Настройка внутреннего освещения для чтения

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите следующие кнопки: В разделе «Настройки автомобиля» → «Освещение» можно выбрать режим «Включено всё» или «Выключено всё» для всех ламп для чтения.

### Внутреннее освещение при открытии двери

После включения функции подсветки салона при открытии двери, внутреннее освещение будет автоматически включаться или выключаться в зависимости от состояния двери.

Функция подсветки салона при открытии двери включена по умолчанию. Чтобы отключить эту функцию, последовательно нажмите следующие кнопки на мультимедийном экране: В разделе «Настройки автомобиля» → «Освещение» отключите функцию подсветки салона при открытии двери.

### Подсветка салона\*

Фоновая подсветка установлена на приборной панели, а также на декоративных панелях дверей со стороны водителя и переднего пассажира.

### Настройки подсветки салона

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение, затем настройте подсветку салона в этом интерфейсе.

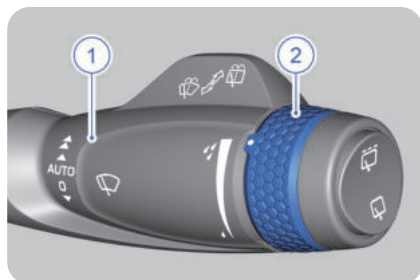
## Наружное освещение

### Внешнее освещение при приближении

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Освещение: включите/выключите функцию наружного освещения при приближении. При активации этой функции ближний свет и габаритные огни будут загораться при приближении к автомобилю с действительным смарт-ключом.

## Стеклоочистители

### Подрулевой переключатель стеклоочистителей



1. Рычаг управления стеклоочистителями
2. Регулятор чувствительности функции автоматической работы стеклоочистителя



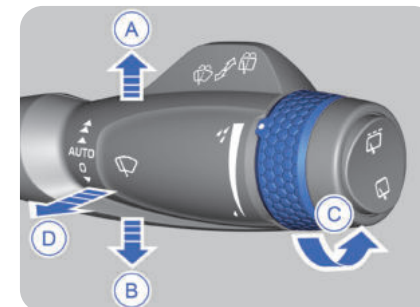
Не используйте стеклоочистители на сухом лобовом стекле. В противном случае на стекле могут появиться царапины, а срок службы щёток стеклоочистителя значительно сократится.

Если на лобовом стекле есть пыль или песчаник, сначала очистите их, прежде чем включать стеклоочистители. В противном случае на стекле могут появиться царапины, а срок службы щёток стеклоочистителя значительно сократится.

## Управление подрулевым переключателем стеклоочистителей

### Однократное включение переднего стеклоочистителя

Переведите рычаг управления стеклоочистителями в направлении В в положение ▼. Отпустите рычаг управления стеклоочистителями и он автоматически вернётся в положение «О», передний стеклоочиститель выполнит однократную очистку ветрового стекла.



### Выключение переднего стеклоочистителя

Стеклоочиститель выключается при переводе рычага управления стеклоочистителями в положение «О».

### Автоматический режим передних стеклоочистителей

Переведите рычаг управления стеклоочистителями в направлении А в положение «АUTO», чтобы активировать автоматический режим работы переднего стеклоочистителя. Система управления стеклоочистителем автоматически регулирует скорость его работы в соответствии с интенсивностью осадков.

Чувствительность датчика дождя можно отрегулировать вращением регулятора чувствительности функции автоматической очистки. При перемещении отметки «●» на регуляторе вниз в сторону узкой части шкалы (в направлении С) чувствительность системы к осадкам изменяется на низкую.

### Низкоскоростной режим работы стеклоочистителей

Переведите рычаг управления стеклоочистителями в направлении А в положение низкой скорости. ▲ В этом положении передние стеклоочистители будут работать на низкой скорости.

### Высокая скорость работы стеклоочистителя

Переведите рычаг управления стеклоочистителем в направлении А для включения высокой скорости ▲ и стеклоочиститель начнет работать на высокой скорости.

### Работа стеклоомывателя ветрового стекла

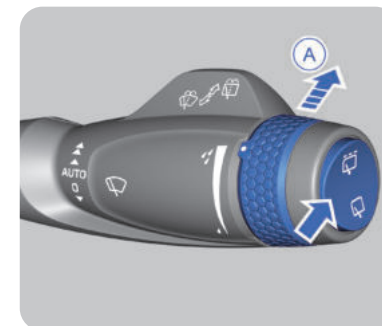
Потяните рычаг управления стеклоочистителями в направлении D для подачи воды на ветровое стекло и одновременного включения стеклоочистителя. После отпускания рычага подача воды прекратится, а стеклоочиститель вернётся в исходное положение после выполнения нескольких рабочих циклов. После очистки стеклоочиститель будет продолжать работать в течение трёх циклов.

### Подогрев форсунок\*

Функция обогрева автоматически отключается через определённый промежуток времени. При относительно низкой температуре окружающей среды функцию подогрева форсунок можно включить с помощью кнопки электрического подогрева лобового стекла на мультимедийном дисплее во время запуска автомобиля. Если во время обогрева температура окружающей среды превышает примерно 12°C, функция обогрева автоматически отключается. Его также можно отключить вручную с помощью кнопки электрического подогрева лобового стекла.

### Задний стеклоочиститель

Нажмите , задний стеклоочиститель начинает работать в прерывистом режиме, нажмите , задний стеклоочиститель работает в непрерывном режиме. Нажатие на центральную часть кнопки останавливает задний стеклоочиститель.



### Работа стеклоомывателя заднего стекла

Переведите рычаг управления стеклоочистителями в направлении А для подачи воды на заднее стекло и одновременного включения стеклоочистителя; после отпускания рычага подача воды на стекло прекратится, а стеклоочиститель вернётся в исходное положение после выполнения нескольких рабочих циклов.

### Рулевое колесо

#### Звуковой сигнал

Нажмите кнопку звукового сигнала на рулевом колесе (показана стрелкой на рисунке), чтобы подать звуковой сигнал.



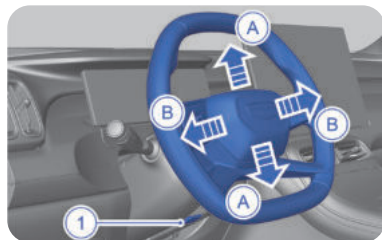
## Регулировка положения рулевого колеса



Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля, это может привести к получению травм и повреждению имущества.



После регулировки положения рулевого колеса зафиксируйте его и убедитесь в надёжности его фиксации. В противном случае во время движения можно потерять управление автомобилем, что может привести к травмам и повреждению автомобиля.



1. Рычаг блокировки рулевого колеса

1. Отрегулируйте рулевое колесо в нужное положение, выполнив следующие действия.
2. Отрегулируйте сиденье в удобное для водителя положение.
3. Поверните рулевое колесо в положение для движения прямо.
4. Полностью опустите рычаг блокировки рулевого колеса.

Надёжно удерживая рулевое колесо обеими руками, переместите его вперёд или назад (в направлении В) и вверх или вниз (в направлении А) в желаемое положение.

После регулировки положения рулевого колеса потяните рычаг блокировки вверх до упора, чтобы зафиксировать рулевое колесо в новом положении.

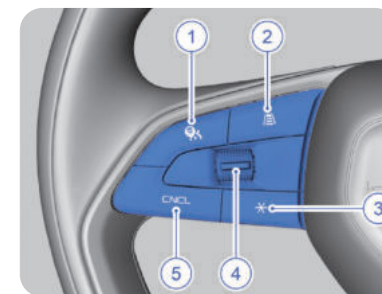
## Настройка режима усилителя рулевого управления



Водитель должен выбрать соответствующее усилие на рулевом колесе в зависимости от навыков вождения и дорожных условий. После запуска двигателя последовательно нажмите следующие кнопки на мультимедийном дисплее: Настройки автомобиля → Вождение, затем выберите необходимое усилие на рулевом колесе.

## Кнопки на рулевом колесе Вариант I

1. Кнопка системы интеллектуальной помощи: возобновление движения с ранее заданной скоростью после выхода из режима круиз-контроля (доступно для интеллектуального круиз-контроля (ICC)/адаптивного круиз-контроля (ACC)).



2. Кнопка регулировки дистанции (временного интервала) между автомобилями: регулировка дистанции следования до впереди идущего автомобиля в режиме круиз-контроля (доступно только при включённой функции интеллектуального круиз-контроля (ICC)/адаптивного круиз-контроля (ACC)).

3. Индивидуально программируемая кнопка: функция, запускаемая нажатием данной кнопки, зависит от настроек, выбранных на мультимедийном дисплее. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Управление автомобилем → Настройка, а затем выбери-

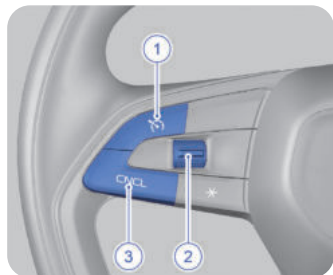
те функции, связанные с настройкой кнопок, в соответствии с Вашими потребностями.

#### 4. Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля:

- Переведите эту кнопку вверх для увеличения скорости в режиме круиз-контроля.
- Переведите эту кнопку вниз для уменьшения скорости в режиме круиз-контроля.
- Нажмите эту кнопку для подтверждения и активации круиз-контроля (доступно только для интеллектуального круиз-контроля (ICC)/адаптивного круиз-контроля (ACC)).

5. **Кнопка отмены (CNCL):** отменяет работу интеллектуального круиз-контроля (ICC)/адаптивного круиз-контроля (ACC).

### Вариант II

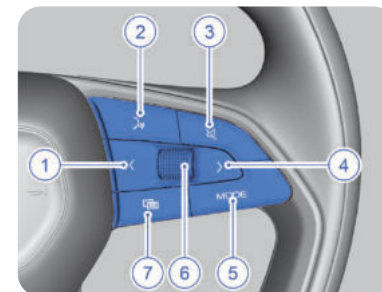


1. **Кнопка возобновления круиз-контроля:** Возобновляет работу круиз-контроля на скорости, с которой он был запущен в последний раз.
2. **Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля:**

- Переведите эту кнопку вверх для увеличения скорости в режиме круиз-контроля.
  - Переведите эту кнопку вниз для уменьшения скорости в режиме круиз-контроля.
  - Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию круиз-контроля (CC).
3. **Кнопка CNCL:** Отменяет функции, связанные с круиз-контролем.

### Кнопки на правой стороне рулевого колеса

1. Когда меню комбинации приборов закрыто, коротко нажмите эту кнопку для переключения на предыдущую композицию или канал. **Кнопка «Влево»:** Когда открыто меню комбинации приборов, коротко нажмите эту кнопку, чтобы выбрать пункты меню слева в меню комбинации приборов.



2. **Кнопка голосового управления:** Короткое нажатие этой кнопки активирует функцию распознавания голоса.
3. **Кнопка отключения звука:** Кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы переключиться в режим отключения звука. Нажмите эту кнопку снова, чтобы выйти из беззвучного режима.
4. **Кнопка «Вправо»:** Когда открыто меню комбинации приборов, коротко нажмите эту кнопку, чтобы выбрать пункты меню справа в меню комбинации приборов. Когда меню комбинации приборов закрыто, коротко нажмите эту кнопку для переключения на следующую композицию или канал.
5. **Кнопка MODE:** кратковременно нажмите эту кнопку для переключения между источниками аудиосигнала.
6. **Кнопка выбора:** Когда открыто меню комбинации приборов прокрутите кнопку выбора, чтобы выбрать предыдущий или следующий пункт в меню. При закрытом меню комбинации приборов поверните кнопку выбора, чтобы отрегулировать громкость источника звука мультимедийной

системы; нажмите эту кнопку, чтобы скрыть предупреждающее сообщение общего характера или приостановить воспроизведение текущей композиции. Нажмите эту кнопку для выбора соответствующего пункта меню.

7. **Кнопка вызова меню:** Короткое нажатие этой кнопки открывает или закрывает меню комбинации приборов. Когда меню комбинации приборов закрыто, кнопки выбора на рулевом колесе управляют мультимедийной системой. При открытом меню комбинации приборов кнопки на рулевом колесе управляют комбинацией приборов.

 Для перезапуска комбинации приборов и мультимедийной системы нажмите и удерживайте одновременно кнопку голосового управления и кнопку выбора более 15 секунд. В целях безопасности данная операция может осуществляться только при включённой передаче Р и выключенном двигателе.

### Обогрев рулевого колеса\*

После запуска двигателя нажмите кнопку управления сиденьем в интерфейсе кондиционера на мультимедийном дисплее, чтобы войти в интерфейс управления сиденьями, затем нажмите значок подогрева рулевого колеса в этом интерфейсе , где Вы можете включить/выключить функцию подогрева рулевого колеса. После того как температура рулевого колеса достигнет заданного уровня, система обогрева рулевого колеса будет автоматически контролировать колебания температуры и поддерживать температуру рулевого колеса на заданном уровне.

### Автоматический подогрев рулевого колеса

Чтобы войти в интерфейс управления сиденьями, нажмите кнопку «Сиденье» в интерфейсе кондиционирования воздуха на мультимедийном дисплее, затем нажмите значок автоматического подогрева рулевого колеса в этом интерфейсе , где Вы можете включить или выключить функцию автоматического подогрева рулевого колеса.

 Если температура рулевого колеса слишком высока, функция подогрева не будет работать при включении.

### Зеркала заднего вида

#### Наружные зеркала заднего вида

 Ни в коем случае не регулируйте наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля, в противном случае это может привести к дорожно-транспортному происшествию и травмам.

Перед началом движения обязательно разложите наружные зеркала заднего вида и отрегулируйте их под себя.

 Если наружные зеркала заднего вида покрыты льдом, не пытайтесь регулировать их положение с помощью переключателя регулировки или удалять лёд вручную с помощью острого инструмента. На некоторых моделях можно использовать функцию обогрева наружных зеркал, чтобы удалить лёд с поверхности зеркал.

Во избежание травм не прикасайтесь к наружным зеркалам заднего вида во время регулировки.

## Регулировка положения наружных зеркал заднего вида



Переключатель регулировки зеркал заднего вида располагается на внутренней облицовочной панели водительской двери.

1. При запуске двигателя нажмите на кнопку L или R на переключателе регулировки наружных зеркал заднего вида,

чтобы выбрать соответствующие левое и правое наружные зеркала заднего вида;

2. Нажимая переключатель регулировки наружных зеркал вперёд/назад, влево/ вправо, отрегулируйте угол наклона зеркала.

3. После регулировки снова нажмите кнопку выбора наружного зеркала заднего вида, индикатор кнопки погаснет, и выбранное состояние будет завершено.

## Складывание внешнего зеркала заднего вида

### Складывание внешнего зеркала заднего вида вручную



Вручную сдвиньте наружное зеркало заднего вида внутрь, чтобы сложить его.

Чтобы развернуть наружное зеркало заднего вида, вручную сдвиньте его наружу.

## Автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида\*

Нажмите одновременно обе кнопки выбора левого и правого наружных зеркал заднего вида. Наружные зеркала заднего вида автоматически сложаются. Нажмите ещё раз одновременно обе кнопки, и наружные зеркала заднего вида автоматически развернутся.



Частое складывание и раскладывание наружного зеркала заднего вида может привести к временному отключению функции автоматического складывания.

## Автоматическое раскладывание наружных зеркал заднего вида\*

Если наружные зеркала заднего вида сложены, то при превышении автомобилем определённой скорости наружные зеркала разложатся автоматически.

## Складывание наружных зеркал при блокировке автомобиля\*

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В разделе «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» в этом интерфейсе включите или выключите функцию складывания наружных зеркал при блокировке автомобиля.

Когда переключатель наружного зеркала заднего вида находится в положении «разложено», а наружное зеркало

заднего вида — в сложенном положении, после разблокировки автомобиля и запуска двигателя наружное зеркало заднего вида автоматически раскладывается.

Когда переключатель наружного зеркала заднего вида находится в положении «разложено», а наружное зеркало заднего вида — в сложенном положении, после разблокировки автомобиля и запуска двигателя наружное зеркало заднего вида автоматически складывается.

### Функция обогрева наружных зеркал заднего вида

Нажмите кнопку обогрева заднего стекла на мультимедийном дисплее в интерфейсе системы кондиционирования воздуха . При нажатии кнопки и появлении подсветки одновременно активируются обогрев наружных зеркал заднего вида и размораживание заднего стекла. Система автоматически выключится после определённого периода работы. Время зависит от температуры окружающей среды. Чем ниже температура снаружи автомобиля, тем дольше будет включён обогрев.

### Внутреннее зеркало заднего вида

#### Регулировка внутреннего зеркала заднего вида

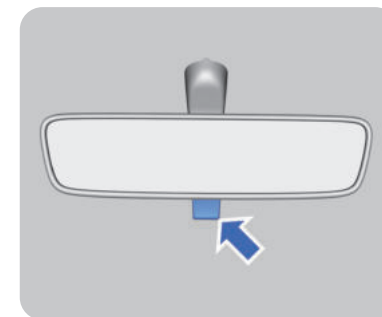
Положение внутреннего зеркала заднего вида можно регулировать для обеспечения необходимого обзора пространства позади автомобиля.



Не регулируйте внутреннее зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может стать причиной смерти, получения тяжёлых травм или повреждения имущества.

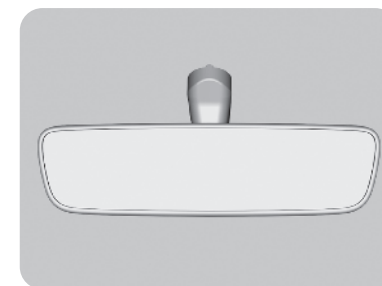
### Механическое внутреннее зеркало заднего вида с антибликовым покрытием

Для изменения угла обзора и включения функции затемнения потяните за нижнюю ручку внутреннего зеркала заднего вида. Чтобы вернуть внутреннее зеркало заднего вида в нормальное положение и отключить функцию затемнения, потяните ручку назад.



### Электронное внутреннее зеркало заднего вида с антибликовым покрытием

После запуска двигателя внутреннее зеркало заднего вида определяет интенсивность попадающего на него света с помощью датчика освещённости и активирует автоматическую функцию затемнения.



Функция автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида автоматически отключается при выключении двигателя или включении передачи заднего хода. Если функция автоматического затемнения включена, противоослепляющее действие зеркала будет автоматически регулироваться в зависимости от уровня яркости отражённого света фар идущих сзади автомобилей.



Корректная работа функции автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида обеспечивается только в том случае, если направленный на зеркало свет не перекрывается другими объектами.

- Не прикрепляйте наклейки и не устанавливайте видеорегистратор перед внутренним зеркалом заднего вида, чтобы не нарушать работу функции автоматического затемнения зеркала.



Внутреннее зеркало заднего вида с функцией автоматического затемнения снабжено датчиками. Не вешайте какие-либо предметы на внутреннее зеркало заднего вида и не используйте омывающую жидкость для очистки зеркала. В противном случае возможно нарушение работы функции автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида.

## Окна

### Электрические стеклоподъёмники

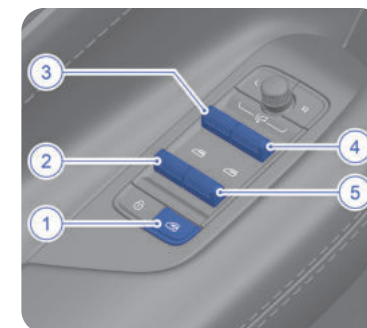


Не оставляйте детей, людей с ограниченными возможностями или животных без присмотра в запёртом автомобиле с закрытыми окнами. Высокая температура может привести к травмам или смерти из-за воздействия тепла.

- Не пытайтесь проверить работу функции предотвращения защемления, просовывая какие-либо части тела в окно автомобиля, так как это может привести к серьёзной или смертельной травме.

- Если окно закрыто и верхняя часть оконного стекла находится на расстоянии менее 4 мм от оконной рамы, функция защиты от защемления может не сработать.

1. Выключатель блокировки стеклоподъёмников
2. Переключатель стеклоподъёмника задней левой двери
3. Переключатель стеклоподъёмника передней левой двери
4. Переключатель стеклоподъёмника передней правой двери
5. Переключатель стеклоподъёмника задней правой двери



### Работа в ручном режиме

**Открытие:** Чтобы открыть окно, нажмите вперёд и удерживайте переключатель стеклоподъёмника.

**Закрывание:** Чтобы закрыть окно, нажмите назад и удерживайте переключатель стеклоподъёмника.

### Работа в автоматическом режиме

Переведите переключатель стеклоподъёмника во второе положение — «авто», вперёд или назад, а затем отпустите переключатель, и окно откроется или закроется автоматически. В процессе автоматического открытия или закрытия окна, если переключатель стеклоподъёмника переместить вперёд или назад, стекло окна остановится.

### Дистанционное открывание и закрывание окон

Когда двигатель выключен, все двери, капот закрыты, длительное нажатие кнопки разблокировки на смарт-ключе откроет все четыре окна одновременно; длительное нажатие кнопки блокировки на смарт-ключе закроет все четыре окна и люк в крыше (если имеется).

### Выключатель блокировки стеклоподъёмников

Нажмите выключатель блокировки стеклоподъёмников, чтобы активировать функцию блокировки, и загорится индикатор блокировки окна. Это заблокирует возможность открывать окна пассажирами со своих мест и управление стеклоподъёмниками будет возможно только с помощью переклюкателей на водительской двери.

При повторном нажатии кнопки блокировки окна индикатор гаснет, и функция блокировки отключается.

### Автоматическое закрытие окон при блокировке

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В разделе «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» нажмите, чтобы включить или выключить функцию «Автоматическое закрытие окон при блокировке». При кратковременном нажатии кнопки блокировки/поиска автомобиля на смарт-ключе двери автомобиля будут заблокированы и одновременно будут закрыты открытые окна.

### Функция защиты электродвигателя стеклоподъёмника от перегрева

При многократном использовании электрического стеклоподъёмника в течение короткого промежутка времени переключатель стеклоподъёмника может прекратить работу с целью предотвращения повреждения электродвигателя. Для восстановления нормальной работы стеклоподъёмника необходимо подождать некоторое время.



Время ожидания автоматического восстановления достаточно продолжительное. Если необходимо немедленно воспользоваться стеклоподъёмником, следует выключить

а затем снова включить питание автомобиля, чтобы активировать стеклоподъёмник.

### Функция предотвращения защемления

Функция защиты от защемления может сработать, даже если в нём не защемило ни одного предмета. Если во время закрывания окна в автоматическом режиме какой-либо предмет оказывается зажатым между стеклом и оконной рамой, закрытие стекла автоматически останавливается и возвращается в исходное положение. Если функция защиты от защемления в электростеклоподъёмниках работает некорректно, необходимо выполнить самообучение стеклоподъёмника.

### Самообучение стеклоподъёмника с защитой от защемления

Если аккумуляторная батарея автомобиля повторно подключена после отключения или стеклоподъёмники не работают должным образом после сбоя питания, необходимо выполнить переобучение стеклоподъёмников с функцией защиты от защемления.



Перед началом самообучения необходимо заменить или зарядить батарею.

Этапы самообучения заключаются в следующем:

1. Потяните переключатель стеклоподъёмника вверх до полного поднятия стекла в ручном режиме. Потяните переключатель ещё раз и удерживайте его в верхнем положении в течение 3 секунд, затем отпустите.

2. Нажмите переключатель стеклоподъёмника до полного опускания стекла в ручном режиме. Нажмите переключатель

чатель ещё раз и удерживайте его в течение 3 секунд, после чего отпустите.

3. Потяните переключатель стеклоподъёмника вверх до полного поднятия стекла.

4. Повторите подъём и опускание других стёкол, чтобы завершить самообучение.

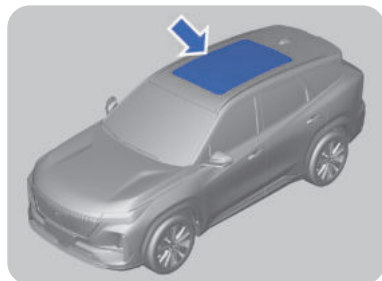
5. Если стеклоподъёмник не работает должным образом после выполнения вышеуказанных операций, обратитесь в сервисный центр VOLGA для выполнения технического обслуживания.

### Функция задержки выключения стеклоподъёмников

В течение 60 секунд после того, как пусковой переключатель переведен в режим OFF, управление стеклоподъёмниками остается доступным с помощью переключателей, если передние двери закрыты, а смарт-ключ не использовался для запирания или отпирания автомобиля.

### Панорамный люк\*

Переключатель верхнего люка находится на панели управления плафонами освещения салона в передней части потолка.



Во избежание серьезных травм необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Во время движения автомобиля пассажирам запрещается находиться в проёме верхнего люка.
- Запрещается просовывать в открытый люк какие-либо части тела.
- Не оставляйте детей в салоне автомобиля без присмотра во избежание случайного задействования ими электропривода верхнего люка.
- Не садитесь на край проёма люка или рядом с ним.



Помните, что в случае травмирования ребёнка люком ответственность за это происшествие полностью возлагается на взрослых.



При обледенении крыши запрещается открывать люк во избежание повреждения компонентов люка из-за чрезмерной нагрузки.

- Своевременно очищайте уплотнитель стеклянной панели и направляющие верхнего люка от пыли и иных загрязнений. В противном случае во время использования могут возникать посторонние шумы или неисправности люка.

### Условия для работы верхнего люка

Управление верхним люком может осуществляться, когда пусковой переключатель находится в Режиме I или Режиме II.

### Диапазон рабочих температур

- При температуре от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+85^{\circ}\text{C}$  верхний люк и солнцезащитная шторка полностью функциональны и работают в штатном режиме, реагируя на нажатие кнопок на электронном ключе и голосовые команды.

При температуре от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $-20^{\circ}\text{C}$  люк в крыше закрывается только вручную и не имеет функции защиты от защемления.



Переключатель верхнего люка может работать в течение 1 минуты после выключения двигателя.

## Открывание и закрывание панорамного люка

### Работа верхнего люка в автоматическом режиме

Если солнцезащитная шторка люка не открыта полностью, сначала откройте её, переведя переключатель люка назад в положение первой передачи или ограничительное положение.

После полного открытия солнцезащитной шторки сдвиньте переключатель верхнего люка назад в крайнее положение и отпустите. Стекло люка автоматически переместится в полностью открытое положение.

Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в крайнее положение и отпустите. Стекло люка автоматически переместится в полностью закрытое положение. Снова переведите переключатель люка в крайнее положение и отпустите его, после чего солнцезащитная шторка люка полностью закроется.

Во время перемещения стекла люка в автоматическом режиме сдвиньте переключатель в направлении, противоположном движению стекла люка, и стекло люка остановится.

### Режим быстрого управления

Если панорамный люк и солнцезащитная шторка находятся в полностью закрытом состоянии, дважды переведите переключатель люка в крайнее заднее положение, а затем

отпустите. Стекло и шторка одновременно автоматически закроются.

Если панорамный люк и солнцезащитная шторка находятся в полностью открытом состоянии, дважды переведите переключатель люка в крайнее переднее положение, а затем отпустите. Стекло и шторка одновременно автоматически закроются.

Во время перемещения стекла люка в режиме быстрого управления сдвиньте переключатель снова, и стекло люка остановится.

### Ручное управление люком

Когда солнцезащитная шторка полностью открыта, сдвиньте переключатель верхнего люка назад в первое положение, и стекло люка будет перемещаться в направлении открывания; отпустите переключатель, чтобы остановить стекло люка.

Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение, и стекло люка будет перемещаться в направлении закрывания; отпустите переключатель, чтобы остановить стекло люка.

Когда люк полностью закрыт, сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение, солнцезащитная шторка люка закроется вручную, а после отпущения переключателя она остановится.



Во избежание повреждения привода шторки не давите на шторку и не удерживайте её во время перемещения.

- При длительной стоянке автомобиля рекомендуется полностью закрыть солнцезащитную шторку. Рекомендуется оставлять автомобиль в гараже или под навесом, чтобы предотвратить повреждение обивки салона в результате длительного воздействия солнечного излучения.

## Подъём и опускание панорамного люка

### Подъём верхнего люка



Нажмите переключатель верхнего люка вверх в крайнее положение, чтобы поднять стекло люка.

### Опускание верхнего люка

Если панорамный люк находится в поднятом положении, потяните вниз в первое переднее положение переключатель панорамного люка, и люк закроется.

Во время подъёма/опускания стекла люка его движение нельзя остановить путём задействования переключателя люка, т.е. стекло люка автоматически перемещается в полностью поднятое или полностью опущенное положение.

### Дистанционное закрытие люка

Когда двигатель выключен, двери и капот закрыты, нажмите и удерживайте кнопку блокировки на смарт-ключе, и люк в крыше закроется.

### Автоматическое закрывание окон при дожде

Если двигатель выключен, автомобиль заперт и противоголодная система находится в режиме охраны, но верхний люк или окна открыты, они закроются автоматически, если начнётся дождь.



Если самообучение стеклоподъёмников/люка не выполнено, окна/люк во время дождя закрываться автоматически не будут.

### Комфортное положение верхнего люка

Стекло люка открывается примерно на 70% от полного хода. В этом положении шум ветра от автомобиля минимален при движении на высокой скорости.

Когда скорость автомобиля превышает 5 км/ч, откройте люк в ручном/автоматическом режиме, и стекло люка сначала переместится в комфортное положение. Снова выполните операцию открывания люка в ручном/автоматическом режиме, и стекло люка переместится в полностью открытое положение.

### Функция преодоления обледенения\*

Когда функция предотвращения защемления стекла люка/солнцезащитной шторки срабатывает один раз, активируется функция преодоления льда, и функция предотвращения защемления больше не будет доступна при перемещении стекла люка/солнцезащитной шторки в том же направлении.

После активации функции оттаивания люка нажмите и удерживайте переключатель люка/шторки на мультимедийном дисплее для ручного управления. При этом команда автоматического управления, полученная от переключателя, также будет расцениваться как ручная.

В следующих случаях функция преодоления обледенения отключается, а функция защиты от защемления активируется снова:

- Через 10 секунд после срабатывания функции защиты от заземления.
- После прекращения следующей операции.
- При сдвиге переключателя в противоположном направлении.
- Дистанционное управление (доступно на некоторых моделях).

### Функция защиты от заземления

#### Защита от заземления при подъёме/опускании

- Если во время подъёма стекла люка на его пути возникает препятствие, стекло люка возвращается в полностью опущенное положение.
- Если во время опускания стекла люка на его пути возникает препятствие, стекло люка останавливается.

### Предотвращение заземления при сдвиге стекла верхнего люка и солнцезащитной шторки

- Если во время перемещения стеклянной панели люка/солнцезащитной шторки в направлении открывания на её пути возникает препятствие, панель люка/солнцезащитная шторка переместится в противоположном направлении на 50 мм или в полностью закрытое положение.
- Если во время перемещения стеклянной панели люка/солнцезащитной шторки в направлении закрывания на её пути возникает препятствие, панель люка/солнцезащитная шторка переместится в противоположном направлении на 200 мм или в полностью открытое положение.



При срабатывании функции предотвращения заземления во время перемещения панели люка автомати-

ческий режим управления будут отключены на 10 секунд (т.е. люком можно будет управлять только в ручном режиме). Через 10 секунд функция автоматического режима будет восстановлена.

### Самообучение панорамного люка

#### Условия для самообучения люка

Когда температура превышает 0°C, пусковой переключатель находится в Режиме II, а скорость автомобиля составляет менее 5 км/ч, можно выполнить инициализацию верхнего люка.



Рекомендуется выполнять инициализацию при запуске двигателя.

Предусмотрены четыре варианта инициализации люка: инициализация без сохранённого положения, инициализация с сохранённым положением, инициализация с отклонением положения и инициализация при ложном срабатывании функции предотвращения заземления.

### Самообучение люка без сохранённого положения

В этом случае функция открывания и автоматический режим управления верхнего люка не работают, и возможно только закрывание верхнего люка в ручном режиме. Самообучение выполняется следующим образом:

1. Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение (не отпускайте переключатель и не сдвигайте его в крайнее положение).
2. Логика инициализации верхнего люка заключается в следующем: стекло люка и солнцезащитная шторка переместятся в полностью закрытое положение → в полностью открытое положение → в полностью закрытое положение.

3. Когда стекло люка и солнцезащитная шторка переместятся в полностью закрытое положение второй раз, при условии, что не выполняются какие-либо другие действия, инициализация люка будет завершена.

### **Инициализация с сохранённым положением**

В этом случае люк может работать в ручном или автоматическом режиме управления. Самообучение выполняется следующим образом:

1. С помощью переключателя верхнего люка переместите стекло люка и солнцезащитную шторку в полностью закрытое положение, а затем отпустите переключатель.

2. Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение и удерживайте его дольше 10 секунд.

3. Логика инициализации верхнего люка заключается в следующем: стекло люка и солнцезащитная шторка переместятся в полностью закрытое положение → в полностью открытое положение → в полностью закрытое положение.

4. Когда стекло люка и солнцезащитная шторка переместятся в полностью закрытое положение второй раз, при условии, что не выполняются какие-либо другие действия, инициализация люка будет завершена.

### **Инициализация с отклонением положения**

В этом случае верхний люк не сможет автоматически закрыться до конца (когда панель люка перемещается в полностью закрытое положение, срабатывает функция защиты от заземления, и панель люка возвращается). Самообучение выполняется следующим образом:

1. Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд до крайнего положения и отпустите. Панель люка переместится

в полностью закрытое положение, сработает функция защиты от заземления и панель люка вернётся назад.

2. В течение 10 секунд после срабатывания функции предотвращения заземления и возврата панели люка сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение, чтобы активировать функцию преодоления льда и переместить панель люка в полностью закрытое положение. После этого верхний люк прекратит работу (будет слышен звук блокировки электродвигателя).

3. Отпустите переключатель верхнего люка и нажмите его вперёд снова в первое положение. При этом люк будет снова заблокирован.

4. Продолжайте удерживать переключатель верхнего люка в переднем положении дольше 10 секунд.

5. Настройка положения люка будет сброшена, и люк перейдет в состояние «без настройки положения».

6. Снова запустите процесс инициализации. Дальнейший порядок инициализации будет таким же, как и «инициализация без сохраненного положения».

### **Инициализация верхнего люка при ложном срабатывании функции предотвращения заземления**

Во время закрывания верхнего люка в автоматическом режиме функция предотвращения заземления срабатывает при отсутствии препятствия, и панель люка перемещается в противоположном направлении. Самообучение выполняется следующим образом:

1. Сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд до крайнего положения и отпустите. Сработает функция предотвращения заземления, и панель люка переместится в противоположном направлении.

2. В течение 10 секунд после срабатывания функции предотвращения защемления и возврата панели люка сдвиньте переключатель верхнего люка вперёд в первое положение, чтобы активировать функцию преодоления льда и переместить панель люка в полностью закрытое положение.

3. Снова запустите процесс инициализации. Дальнейший порядок инициализации будет таким же, как и «инициализация с сохранённым положением».

## Солнцезащитные козырьки

### Солнцезащитные козырьки и косметическое зеркало

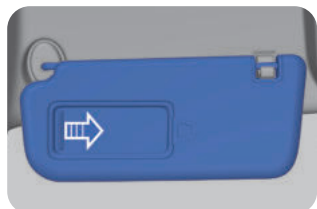
Опустите солнцезащитный козырек или извлеките его из крепления и поверните в сторону двери, чтобы закрыть слепящий свет.



#### Вариант I

В солнцезащитный козырёк встроено косметическое зеркало с подсветкой. Для получения доступа к зеркалу откиньте крышку вверх.

Нижняя часть солнцезащитного козырька полупрозрачная, что обеспечивает блокирование солнечных лучей без загромождения обзора для водителя.

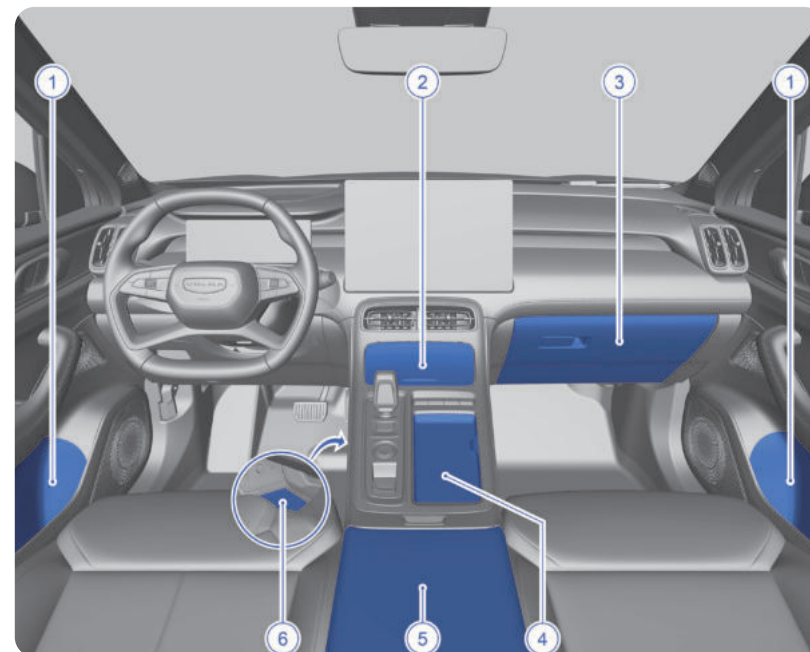


#### Вариант II

Солнцезащитный козырёк оснащён зеркалом для макияжа, которое можно использовать, сдвинув защитную пластину зеркала влево/вправо.

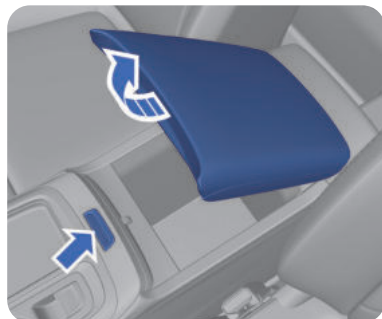
## Вещевые отделения

### Места для хранения в передней части салона



1. Карман в двери
2. Передний подстаканник
3. Перчаточный ящик в панели приборов
4. Вещевое отделение центральной консоли
5. Передний подлокотник
6. Нижнее вещевое отделение центральной консоли

### Открытие/закрытие центрального подлокотника



Под передним центральным подлокотником расположен отсек для хранения, который открывается нажатием кнопки включения.



Во время движения автомобиля всегда держите крышку центрального подлокотника закрытой.

### Открытие/закрытие бардачка



Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните ручку влево. Для закрывания перчаточного ящика нажмите на его крышку.

В некоторых моделях перчаточный ящик оснащён под-

светкой. Лампа подсветки перчаточного ящика включается и выключается автоматически при его открывании и закрывании.

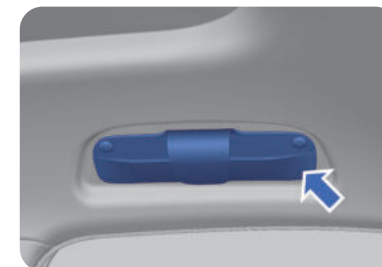
### Открывание и закрывание крышки передних подстаканников



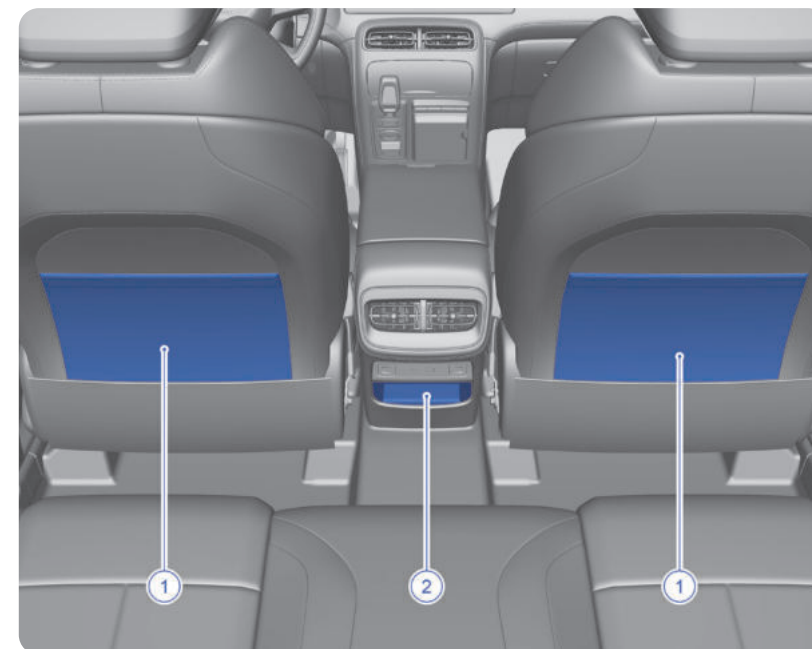
Нажмите на крышку переднего подстаканника, и после того, как крышка отщёлкнется, Вы получите доступ к передним подстаканникам.

### Место для очков

Держатель для солнцезащитных очков расположен над потолком со стороны водителя и предназначен для хранения или доступа к солнцезащитным очкам во время вождения.



### Места для хранения в задней части салона



1. Карман для журналов

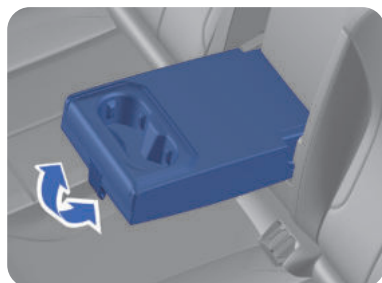
2. Заднее вещевое отделение центральной консоли

1. Карманы для журналов находятся на спинках передних сидений и служат для размещения газет, карт и других небольших предметов.

**i** Не помещайте в карманы для журналов тяжёлые или острые предметы, чтобы не повредить карманы.

2. Отсек для хранения в задней консоли обеспечивает удобное размещение мелких предметов.

### Центральный подлокотник заднего сиденья\*



Задний центральный подлокотник расположен посередине спинки заднего сиденья. Чтобы получить доступ к задним подстаканникам, опустите центральный подлокотник.

### Багажное отделение



Багажное отделение оборудовано выдвижной шторкой. При открытии задней двери подсветка автоматически загорится.



Не сажайте домашних животных в багажник автомобиля.



Багаж, находящийся в багажном отделении, в случае аварии или при экстренном торможении может

сместиться. Предметы следует размещать как можно ниже и ближе к спинке заднего сиденья. Если масса загруженных вещей превышает грузоподъёмность автомобиля, или загруженные вещи распределены неравномерно, это существенно ухудшает эксплуатационные характеристики автомобиля и безопасность движения.

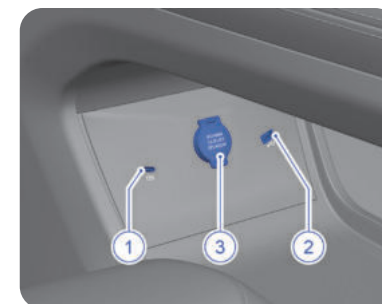
- При перевозке длинных или крупных предметов их высота не должна превышать высоту спинки сиденья, а сами предметы должны быть надёжно зафиксированы, чтобы обеспечить безопасность движения.

### Источники электропитания

#### Проводные зарядные устройства

#### Зарядные разъёмы в центральной консоли

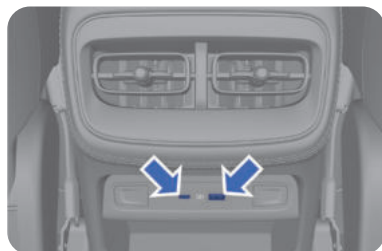
1. Зарядный USB-разъём
2. USB-разъём мультимедийной системы
3. Электрическая розетка 12 В



Мультимедийный интерфейс USB выполняет функции передачи данных и зарядки, а интерфейс зарядки USB используется для зарядки мобильных устройств.

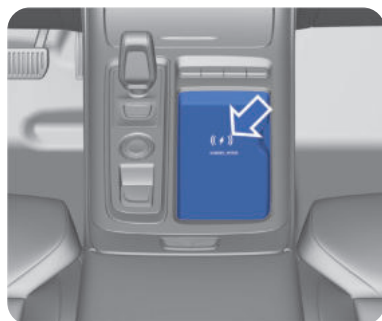
Электрическая розетка 12 В может использоваться для подключения электроприборов с максимальной потребляемой мощностью не более 120 Вт.

### Задние зарядные разъёмы



Два задних разъёма используются для зарядки мобильных устройств.

### Беспроводное зарядное устройство\*



Устройство для беспроводной зарядки мобильных телефонов расположено на нижней части приборной панели. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите Настройки автомобиля → Управление автомобилем → Дополнительно, чтобы вклю-

чить или отключить функцию беспроводной зарядки.

Расположение катушки мобильного телефона зависит от модели телефона, поэтому может потребоваться скорректировать его положение на зарядной панели. При использовании панели беспроводной зарядки следите, чтобы катушка мобильного телефона совпадала с катушкой в центре зарядной панели.



Частота работы беспроводной зарядки мобильных телефонов может влиять на пользователей с имплантированными медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы или кардиодефибрилляторы; рекомендуется дер-

жать мобильные телефоны на определённом расстоянии от таких устройств при использовании беспроводной зарядки.

- Не размещайте в зоне зарядки металлические предметы (например, монеты, ключи) или легковоспламеняющиеся/взрывоопасные материалы, так как это может привести к повреждению панели, ожогам или даже возгоранию. Если какой-либо металлический предмет оказался между мобильным телефоном и зарядной панелью, осторожно снимите мобильный телефон с зарядной панели и перед тем, как убрать металлический предмет, подождите, пока он остынет.

- Не помещайте на зарядную панель тяжёлые или острые предметы во избежание её повреждения.

- Не используйте слишком толстые чехлы для телефонов, чехлы с магнитными кольцами или чехлы, содержащие металлические компоненты, так как они могут препятствовать зарядке и даже повредить внутренние компоненты; рекомендуется снимать чехол перед зарядкой.

- Не кладите карты с магнитной полосой или чипом, кредитные карты, магнитные пропуска или карты проезда по автомагистралям на зарядную панель вместе с мобильным телефоном во избежание выхода из строя карт.

- Не размещайте устройства с литиевыми батареями в зоне беспроводной зарядки, иначе это может привести к их повреждению.

- Не модифицируйте систему беспроводной зарядки, поскольку это может стать причиной повреждения автомобиля или несчастного случая.

- Не допускайте пролития на зарядную панель любых жидкостей, так как это приведёт к повреждению системы беспроводной зарядки.

- Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционное отверстие для отвода тепла беспроводной зарядки, иначе это может вызвать посторонний шум от вентилятора охлаждения.

- Не оставляйте мобильный телефон на зарядке в автомобиле, когда водитель выходит из машины, чтобы избежать потенциальных угроз безопасности. Отключайте функцию беспроводной зарядки, если поверхность беспроводной зарядки используется только для хранения вещей.

- Не размещайте электронный ключ на панели беспроводной зарядки, так как это может вызвать некорректную работу функции бесключевого запуска автомобиля во время зарядки мобильного телефона.

- Беспроводная зарядка возможна только для мобильных телефонов, сертифицированных по стандарту Qi, а зарядить несертифицированный мобильный телефон таким методом невозможно.

- Не подключайте мобильный телефон, который не поддерживает беспроводную зарядку, к внешней беспроводной зарядной катушке и не заряжайте мобильный телефон в чехле методом беспроводной зарядки. В противном случае беспроводное зарядное устройство и мобильный телефон могут быть повреждены.

- Поместите телефон в зону беспроводной зарядки и убедитесь, что телефон закрывает отверстие для подключения к источнику воздуха.

- В зоне беспроводной зарядки можно заряжать только один мобильный телефон одновременно.

- Во избежание разрядки аккумулятора используйте эту функцию во время работы двигателя автомобиля. При запуске

автомобиля функция беспроводной зарядки может временно отключиться.

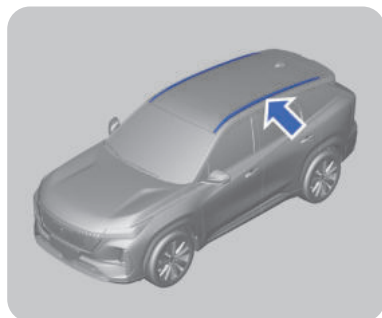
- При открывании или закрывании двери, нажатии на педаль тормоза или перемещении ключа Bluetooth от автомобиля может срабатывать сигнал ключа, и беспроводная зарядка может работать некорректно. Это соответствует нормальной работе оборудования.

- При движении автомобиля по неровной дороге функция беспроводной зарядки может периодически отключаться или возобновлять работу.

- Для обеспечения совместимости с различными марками и моделями мобильных телефонов скорость беспроводной зарядки в автомобиле немного ниже, чем у штатного зарядного устройства. Если Вам не удаётся войти в режим быстрой зарядки, убедитесь, что программа для быстрой зарядки мобильного телефона обновлена до последней версии. В процессе переключения с медленной зарядки на быструю у некоторых мобильных телефонов может возникнуть кратковременный сбой, который не повлияет на последующую зарядку.

- Если устройство по-прежнему не заряжается в обычном режиме, обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания. В случае нестабильной зарядки мобильного телефона убедитесь в отсутствии посторонних предметов и в правильном размещении телефона на зарядной панели, дождитесь охлаждения зарядной панели, прежде чем пробовать зарядить телефон снова.

## Рейлинги



Этот автомобиль оборудован багажниками на крыше, расположенными с обеих сторон. Максимальная грузоподъемность составляет 50 кг.



Надёжно закрепляйте груз на рейлингах, в противном случае существует риск дорожно-транспортного происшествия.

- Не перегружайте крышный багажник и не превышайте разрешённую полную массу автомобиля.
- Избегайте движения с высокой скоростью, резких ускорений и поворотов, а также экстренного торможения. При перевозке багажа на верхнем багажнике центр тяжести автомобиля смещается вверх.
- Перевозка груза на верхнем багажнике существенно влияет на управляемость автомобиля и увеличивает склонность к опрокидыванию, что повышает риск дорожно-транспортного происшествия.

## Ремни безопасности

### Обзор ремней безопасности



Во время движения автомобиля водитель и все пассажиры должны быть надлежащим образом пристёгнуты ремнями безопасности. Использование ремней безопасности может снизить риск травм при резком торможении и в случае аварии.

- Неиспользование или неправильное использование ремней безопасности может стать причиной получения серьёзных или даже смертельных травм!
- Не допускается перевозка людей на местах, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности, а также на сиденьях с повреждёнными ремнями безопасности.
- Каждый пассажир должен быть пристёгнут только одним ремнём безопасности. Не пользуйтесь одним ремнём безопасности с другими пассажирами (включая детей).
- Не пропускайте плечевую лямку ремня близко к шее или под мышкой.
- Не снимайте, не разбирайте и не меняйте конструкцию ремней безопасности.
- Штатные ремни безопасности рассчитаны на взрослого человека, а перевозка детей должна осуществляться в соответствующих детских удерживающих устройствах.
- Запрещается использовать для ухода за ремнями безопасности отбеливатель, красители или химические растворители.

### Правила использования ремней безопасности



Во время движения не откидывайте спинку сиденья слишком сильно назад, не высовывайте голову или

руки из окна и не наклоняйтесь вперёд слишком близко к подушке безопасности во избежание получения серьёзной или смертельной травмы.



- Спинка сиденья не должна быть чрезмерно отклонена назад, а спина должна быть полностью прижата к ней.
- Ремень безопасности не должен быть перекручен.
- Плечевая часть ремня должна проходить через плечо и грудь.

- Поясной ремень должен быть застёгнут как можно ниже и плотно прилегать к бёдрам.

### Правила использования ремней безопасности для беременных женщин

Перед тем как садиться за руль автомобиля, беременной женщине следует проконсультироваться у врача и уточнить, можно ли ей управлять автомобилем. Способ пристёгивания ремней безопасности беременными женщинами, в основном, аналогичен обычному с учётом следующих дополнительных моментов:

1. Поясная часть ремня должна быть расположена под животом как можно ниже на бёдрах.
2. Плечевая часть ремня должна проходить поперёк груди к плечу, но при этом не должна касаться живота.



Если беременная женщина не будет пристёгнута ремнём безопасности правильно, то она и её плод могут получить серьёзные травмы или даже погибнуть в случае экстренного торможения или столкновения.

### Трёхточечный ремень безопасности

1. Возьмите пряжку ремня и протяните ремень безопасности поперёк тела. Не допускайте перекручивания ремня.



Если потянуть трёхточечный ремень безопасности слишком быстро, он может заблокироваться. В этом случае немного отпустите и втяните его, чтобы разблокировать. После этого медленно протяните ремень безопасности поперёк тела.

2. Вставьте пряжку в замок, при этом раздастся характерный «щелчок».

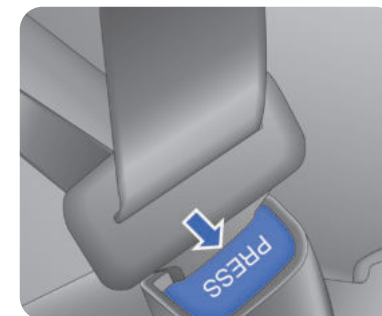
Убедитесь в правильном положении кнопки разблокировки на пряжке, чтобы облегчить отстёгивание ремня безопасности при необходимости; потяните за защёлку, чтобы убедиться, что она зафиксирована.

3. Чтобы устранить слабину поясной части ремня, потяните плечевую часть.

4. Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на замке. Ремень безопасности следует вернуть в неиспользуемое состояние.



Соблюдайте осторожность и не допускайте попадания в замок ремня бе-



зопасности посторонних предметов, таких как остатки пищи, частицы ореховой скорлупы, пуговицы, монеты, вязкая жидкость и т.д. Это может нарушить работу функции блокировки и разблокировки фиксатора замка, а также нарушить работу функции предупреждения о непристёгнутом ремне безопасности.



Запрещается вставлять в замок ремня безопасности какие-либо предметы, кроме пряжки ремня безопасности, в противном случае это может привести к неисправности замка. Это снизит защитное действие ремня безопасности и может привести к серьёзным или смертельным травмам.



Чтобы предотвратить повреждение элементов салона и травмирования пассажиров при быстром втягивании ремня безопасности или блокировку ремня из-за слишком медленного втягивания, возвращайте ремень безопасности в его исходное положение после отстёгивания, придерживая его рукой.



Перед закрытием двери убедитесь, что ремень безопасности не зацепился за неё. В противном случае возможно повреждение ремня безопасности и двери.

### Напоминание о непристёгнутом ремне безопасности

Данный автомобиль оборудован функцией напоминания о пристёгивании ремней безопасности для водителя и пассажиров на передних сиденьях. При срабатывании предупреждения на дисплее комбинации приборов загорается индикатор непристёгнутого ремня безопасности с указанием на графическом изображении сиденья, на котором ремень безопасности не пристёгнут.

### Напоминание о непристёгнутом переднем ремне безопасности

При запуске двигателя загорается сигнальная лампа, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристёгнут. Если скорость автомобиля превысит 10 км/ч или пройденное расстояние при движении передним ходом превысит 300 метров, индикатор будет мигать и одновременно будет раздаваться предупреждающий звуковой сигнал. Если ремень безопасности будет отстёгнут при скорости автомобиля выше 10 км/ч, индикатор будет мигать в сопровождении звукового сигнала. Индикатор не погаснет, а предупреждающий звуковой сигнал будет звучать до тех пор, пока ремень безопасности соответствующего сиденья не будет пристёгнут.



Обращайте внимание на горящие предупреждающие контрольные лампы на комбинации приборов, в противном случае возможны серьёзные травмы и материальный ущерб.

### Подушки безопасности

#### Общие сведения о подушках безопасности



Подушки безопасности являются частью системы пассивной безопасности в автомобиле, но не служат заменой штатным ремням безопасности. Все пассажиры в транспортном средстве обязаны пристегнуть ремни безопасности во время движения.

Срабатывание подушек безопасности зависит от места, угла и силы удара, а также от того, с каким объектом произошло столкновение, поэтому они срабатывают не при всех авариях. Подушка безопасности может нанести травму, если

водитель или пассажир располагаются слишком близко. Поэтому водитель и пассажиры на передних сиденьях должны отрегулировать расстояние до фронтальных подушек безопасности, чтобы обеспечить достаточное безопасное пространство, и пристегнуть ремни безопасности во избежание серьёзных травм или смерти.



Если между пассажиром и подушкой безопасности находится посторонний предмет, он может помешать правильному раскрытию подушки безопасности или нанесёт тяжёлую или смертельную травму. Не разрешайте пассажирам располагать какие-либо предметы между собой и подушкой безопасности. Убедитесь, что на пути раскрытия подушки безопасности отсутствуют какие-либо препятствия. Во избежание ожогов не прикасайтесь к соответствующим частям подушек безопасности сразу после их срабатывания.

Раскрытие подушки безопасности сопровождается выделением газа, который может вызывать раздражение кожи или глаз. При необходимости обратитесь за медицинской помощью.



Не пытайтесь самостоятельно выполнять обслуживание, ремонт, снятие или замену каких-либо компонентов системы подушек безопасности. В противном случае система может работать некорректно, что приведёт к серьёзным травмам или смерти.

Подушка безопасности срабатывает только один раз. Если подушка безопасности сработала, как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA для её замены.



Младенцы и дети младшего возраста, на которых не рассчитаны штатные ремни безопасности автомобиля, должны перевозиться в специальных детских удерживающих устройствах. Не держите ребёнка на руках на переднем

сиденье во время поездки во избежание серьёзных или смертельных травм.

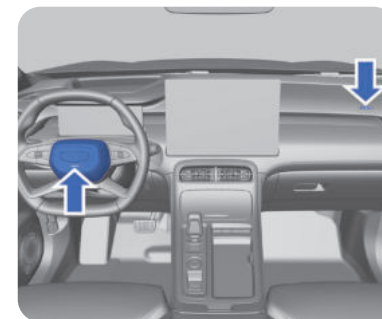
## Расположение подушек безопасности

### Передние подушки безопасности

В случае фронтального удара передние подушки безопасности способны эффективно защитить водителя и переднего пассажира от травм.

При фронтальном столкновении средней или большой силы, достаточной для достижения условий срабатывания системы, передние подушки безопасности заполняются газом и снижают скорость движущегося по инерции тела водителя и переднего пассажира, предохраняя их от удара о рулевое колесо или приборную панель автомобиля.

Одна подушка безопасности установлена по центру рулевого колеса, а вторая — в приборной панели над перчаточным ящиком; обе обозначены надписями «AIRBAG».



Срабатывание и сдувание подушек безопасности происходят в очень короткие сроки. Они не окажут защитного действия в случае возможного повторного столкновения.

Для максимальной эффективности фронтальной подушки безопасности все пассажиры должны быть надлежащим образом пристёгнуты ремнями безопасности и сохранять правильное положение тела за рулём.

Для максимальной эффективности фронтальной подушки безопасности все пассажиры должны быть надлежащим образом пристёгнуты ремнями безопасности и сохранять правильное положение тела за рулём.

 Запрещается самостоятельно устанавливать, модифицировать, ударять или разбирать любой из компонентов передней подушки безопасности или её электропроводку. В противном случае подушка безопасности может не сработать при столкновении или сработать самопроизвольно, что может привести к тяжёлым или смертельным травмам. Не помещайте домашних животных или какие-либо предметы на приборную панель, перчаточный ящик или на рулевое колесо вблизи мест установки подушек безопасности. Они могут помешать раскрытию подушки безопасности или нанести серьёзные и даже смертельные травмы водителю и пассажирам при срабатывании подушки безопасности.

 Водитель и пассажир должны находиться на расстоянии не менее 25 см от подушки безопасности. Во время движения автомобиля передний пассажир не должен сидеть на краю сиденья или наклоняться слишком близко к приборной панели, иначе в случае раскрытия подушки безопасности он может получить серьёзную или смертельную травму.

 Незамедлительно обратитесь в сервисный центр VOLGA в следующих случаях:

- Произошло срабатывание передних подушек безопасности.
- Удар пришелся на переднюю часть автомобиля, но фронтальная подушка безопасности не сработала.
- Крышка передней подушки безопасности имеет трещины, царапины или другие повреждения.

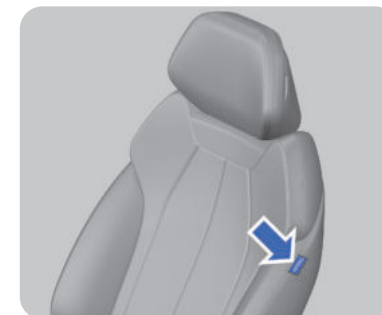
### Боковые подушки безопасности

Во время боковых ударов средней и большой силы боковые подушки и ремни безопасности работают совместно

для снижения тяжести последствий аварии. Боковые подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и переднего пассажира совместно с ремнями безопасности автомобиля.

Боковые подушки безопасности в основном эффективно снижают повреждения грудной клетки водителя или переднего пассажира, возникающие при столкновении.

Боковые подушки безопасности установлены в спинках водительского и переднего пассажирского сидений и обозначены надписями «AIRBAG».



 Запрещается просовывать голову и руки в окна или располагать их близко к зоне раскрытия боковой подушки безопасности во время движения автомобиля. Это может привести к серьёзной травме.

 Запрещается устанавливать защитные чехлы на сиденья, оборудованные боковыми подушками безопасности. Чехлы помешают раскрытию боковых подушек безопасности.

 Незамедлительно обратитесь в сервисный центр VOLGA в следующих случаях:

- Произошло срабатывание боковых подушек безопасности.
- Произошел боковой удар, но боковая подушка безопасности не сработала.
- Обивка сиденья в месте расположения боковой подушки безопасности потёрта, надорвана или повреждена иным образом.

 Запрещается проводить работы, которые могут нарушить правильное функционирование боковых подушек безопасности, без предварительной консультации со специалистами сервисного центра VOLGA, в том числе:

- Установка электронных устройств, таких как мобильные радиостанции.
- Модификация боковых элементов пассажирского салона.

### Шторки безопасности

Боковые подушки безопасности типа «занавес» в основном эффективно снижают повреждения грудной клетки водителя, передних и задних пассажиров при столкновении. Шторки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя, переднего и задних пассажиров совместно с ремнями безопасности автомобиля. Во время боковых ударов средней и большой силы боковые шторки безопасности и ремни безопасности работают вместе для снижения тяжести травм.



Шторки безопасности установлены в крыше автомобиля над проёмами дверей с левой и правой сторон и обозначены надписями «AIRBAG».

 Запрещается просовывать голову и руки в окна или располагать их близко к зоне раскрытия шторки безопасности во время движения автомобиля. Это может привести к серьёзной травме.

 Не закрепляйте какие-либо декоративные украшения вблизи шторок безопасности, например: на ветровом стекле, на боковых стеклах, стойках кузова или по углам потолка, а также не закрепляйте микрофон и другие устройства на потолке или потолочных поручнях. При раскрытии шторок безопасности вышеуказанные предметы будут отброшены с огромной скоростью и могут причинить серьёзные травмы или помешать нормальной работе шторок безопасности.

 Незамедлительно обратитесь в сервисный центр VOLGA в следующих случаях:

- Произошло срабатывание шторок безопасности.
- Удар пришелся по двери, но боковые подушки безопасности типа «занавес» не сработали.
- На передней стойке, задней стойке и внутренних деталях отделки крыши в месте установки шторки безопасности имеются царапины, трещины или другие повреждения.

 Никогда не производите работы, которые могут нарушить правильное функционирование шторок безопасности, без предварительной консультации со специалистами сервисного центра VOLGA, в том числе:

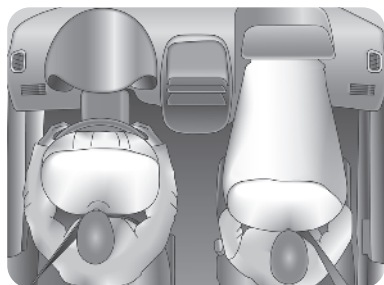
- Установка электронных устройств, таких как мобильные радиостанции.
- Модификация системы подвески.
- Ремонт несущих элементов кузова и расположенных рядом с ними компонентов.

## Срабатывание подушек безопасности

### Срабатывание передних подушек безопасности

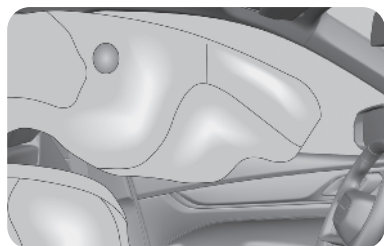
Передние подушки безопасности срабатывают при фронтальном столкновении автомобиля, когда ударное воздействие превышает определённый пороговый уровень.

Для снижения риска травм при срабатывании подушки безопасности необходимо постоянно пристёгиваться ремнём безопасности во время движения автомобиля. Водитель и передний пассажир должны отрегулировать положение своих сидений, чтобы поддерживать безопасное расстояние до фронтальной подушки безопасности.



Срабатывание подушек безопасности зависит в большей степени от объекта, с которым произошло столкновение, интенсивности замедления автомобиля и направления удара, нежели от скорости движения автомобиля.

### Срабатывание боковых подушек и шторок безопасности



Боковые подушки безопасности и шторки безопасности срабатывают при умеренном или сильном боковом ударе, если ударное воздействие превышает определённый пороговый уровень.

В случае бокового удара раскрытие боковой подушки безопасности и шторки безопасности снижает риск травмирования верхней части тела и таза.

### Случаи, в которых могут не сработать передние подушки безопасности

- Двигатель не запущен.
- Столкновение с легко деформируемым объектом, например, деревом.
- Столкновение с низким объектом, например, при наезде на ступеньки.
- Падение автомобиля в канаву или глубокую яму.
- В случае столкновения (наезда снизу) с задней частью грузовика.
- Опрокидывание автомобиля.
- Боковой удар, слабый фронтальный удар, удар сзади.
- Система подушек безопасности неисправна.
- Прочие особые случаи.

### Случаи, в которых могут сработать боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности

- Фронтальное или близкое к фронтальному столкновение.
- Удар сзади.
- Опрокидывание автомобиля.
- Слабый боковой удар.
- Неисправность системы подушек безопасности.
- Прочие особые случаи.

## Детские удерживающие устройства

### Выбор детского автокресла

Информация о возможности размещения детских удерживающих устройств, закрепляемых ремнём безопасности, на отдельных сиденьях:

| Группа | Вес ребёнка | Положение переднего пассажира на сиденье | Заднее боковое сиденье | Заднее центральное сиденье |
|--------|-------------|------------------------------------------|------------------------|----------------------------|
| 0      | < 10 кг     | X                                        | U                      | X                          |
| 0+     | < 13 кг     | X                                        | U                      | X                          |
| I      | 9–18 кг     | UF                                       | U                      | X                          |
| II     | 15–25 кг    | UF                                       | U                      | X                          |
| III    | 22–36 кг    | UF                                       | U                      | X                          |

**Примечание.** Расшифровка обозначений в представленной выше таблице: U = универсальное детское удерживающее устройство, которое прошло сертификацию, соответствующую данной весовой категории; X = сиденье не подходит для установки детского удерживающего устройства данной весовой категории.

Информация о возможности размещения детских удерживающих устройств, закрепляемых с помощью системы ISOFIX, на отдельных сиденьях:

| Вес ребёнка      | Ростовая группа | Положение переднего пассажира на сиденье | Заднее боковое сиденье | Заднее центральное сиденье |
|------------------|-----------------|------------------------------------------|------------------------|----------------------------|
| Группа 0: <10 кг | E               | X                                        | IL                     | X                          |

| Вес ребёнка          | Ростовая группа | Положение переднего пассажира на сиденье | Заднее боковое сиденье | Заднее центральное сиденье |
|----------------------|-----------------|------------------------------------------|------------------------|----------------------------|
| Группа 0+: <13 кг    | C               | X                                        | IL                     | X                          |
|                      | D               | X                                        | IL                     | X                          |
|                      | E               | X                                        | IL                     | X                          |
| Группа I: 9–18 кг    | A               | X                                        | IUF                    | X                          |
|                      | B               | X                                        | IUF                    | X                          |
|                      | B1              | X                                        | IUF                    | X                          |
|                      | C               | X                                        | IL                     | X                          |
| Группа II: 15–25 кг  | D               | X                                        | IL                     | X                          |
|                      | –               | X                                        | IUF                    | X                          |
| Группа III: 22–36 кг | –               | X                                        | IUF                    | X                          |

В отношении детских автокресел, не классифицированных в соответствии с размерами ISO/XX (A–G) и для применимой весовой группы, производитель автомобиля должен описать детское автокресло ISOFIX, пригодное для использования в автомобиле и рекомендованное для каждого посадочного места.

**Примечание.** Расшифровка обозначений в представленной выше таблице: IUF = универсальное детское удерживающее устройство ISOFIX с посадкой по направлению движения, сертифицированное для данной весовой группы; IL = специальное детское удерживающее устройство ISOFIX из списка разрешённых к использованию. Эти удерживающие устройства могут быть предназначены для использования в авто-

мобилях конкретных типов либо могут относиться к категориям устройств ограниченного применения или полууниверсальным.

X — сиденье непригодно для установки детских автокресел ISOFIX данной весовой группы и (или) данной ростовой группы.

A — ISO/F3: детское удерживающее устройство, устанавливаемое по направлению движения, для детей максимального роста в весовой группе 9–18 кг

B — ISO/F2: детское удерживающее устройство, устанавливаемое по направлению движения, для детей малого роста в весовой группе 9–18 кг

B1 — ISO/F2x: детское удерживающее устройство, устанавливаемое по направлению движения, для детей малого роста в весовой группе 9–18 кг

C — ISO/R3: полноразмерное детское кресло, устанавливаемое против направления движения.

D — ISO/R2: детское удерживающее устройство, устанавливаемое против направления движения, для детей малого роста в весовой группе до 13 кг

E — ISO/R1: детское удерживающее устройство, устанавливаемое против направления движения, для детей максимального роста в весовой группе до 13 кг

F — ISO/L1: переносная детская кроватка, устанавливаемая передней частью влево

G — ISO/L2: переносная детская кроватка, устанавливаемая передней частью вправо

Рекомендуемые детские удерживающие устройства (CRS):

| Весовая группа ребёнка | Рекомендуемые детские удерживающие устройства |
|------------------------|-----------------------------------------------|
| Группа 0: <10 кг       | Britax Baby Safe Plus с основанием ISOfix     |
| Группа 0+: <13 кг      | Britax Baby Safe Plus с основанием ISOfix     |
| Группа I: 9–18 кг      | Britax Duo Plus                               |
| Группа II: 15–25 кг    | –                                             |
| Группа III: 22–36 кг   | –                                             |



Если подголовник мешает правильной установке детского удерживающего устройства, обязательно снимите его.

## Использование детского автокресла

### Младенцы, маленькие дети и дети старшего возраста

#### Младенцы и малолетние дети

При перевозке младенцев и детей младшего возраста следует использовать соответствующие детские удерживающие устройства. Системы ремней безопасности и подушек безопасности в этом автомобиле не предназначены для защиты младенцев и маленьких детей.



Если плечевой ремень безопасности обвивается вокруг шеи ребёнка, постоянное затягивание ремня во время его втягивания может привести к серьёзным травмам или смерти ребёнка. Не оставляйте ребёнка без присмотра в салоне автомобиля и не разрешайте ему играть с ремнями безопасности.

- Никогда не держите ребёнка на руках или на коленях во время движения. В случае аварии, из-за силы удара, их невозможно будет крепко удержать. Таким образом, их следует закрепить в соответствующей детской удерживающей системе.

- Шея у младенцев и маленьких детей ещё не полностью развита, и их голова тяжелее других частей тела. Чтобы уменьшить вероятность травмирования шеи и головы в случае столкновения, всё тело младенца/ребёнка младшего возраста должно надёжно поддерживаться.

### Подростки

Если по возрасту ребёнку больше не подходит детское кресло, он должен пользоваться штатным ремнём безопасности.

Дети, отвечающие перечисленным ниже условиям, должны использовать детские кресла вместе с ремнями безопасности: ограничения по весу, росту и возрасту ребёнка для детского кресла указаны в инструкции производителя, прилагаемой к соответствующему детскому креслу.

- При посадке детей на сидения колени не могут сгибаться на краю сиденья.

- Если ремень безопасности пристёгнут, но плечевой ремень не прилегает к плечу ребёнка.

- Поясная часть ремня не располагается как можно ниже на бёдрах и не касается таза ребёнка.

- Невозможно правильно пристегнуть ребёнка ремнём безопасности.

Ребёнок постарше должен правильно пристёгиваться ремнём безопасности, следя за тем, чтобы ремень не перекрывал лицо или шею ребёнка и плотно прилегал к бёдрам.

Это позволяет ремню безопасности обеспечивать оптимальную силу удержания во время столкновения.

Следите за тем, чтобы поясная часть ремня не располагалась на животе. В противном случае, в ситуации столкновения могут быть получены серьёзные травмы.

В случае столкновения ребёнок, не пристёгнутый ремнём безопасности, может удариться о другого пассажира или может быть выброшен из автомобиля, что приведёт к тяжёлой травме или гибели.



Запрещается пристёгивать двух детей одним ремнём безопасности. В этом случае ремень безопасности не обеспечивает правильное распределение ударной нагрузки при столкновении, поэтому дети могут получить тяжёлые или смертельные травмы. В противном случае, в ситуации автомобильной аварии могут произойти серьёзные травмы или даже смерть.



Не располагайте плечевую часть ремня безопасности за спиной ребёнка, если он пристёгнут ремнём безопасности. Плечевая часть ремня должна проходить поперёк грудной клетки к плечу.

### Описание детских удерживающих устройств

Детей, которые уже не помещаются в детских креслах, устанавливаемых по направлению движения, можно перевозить с использованием подушек-бустеров и пристёгивать штатными ремнями безопасности. Для перевозки младенцев и детей в возрасте до 3–4 лет рекомендуется использовать детские автокресла, устанавливаемые против направления движения. Детей, которые уже не помещаются в детских креслах, устанавливаемых против направления движения, можно

перевозить в детских креслах с посадкой по направлению движения.

## Установка детского автокресла

Будет безопаснее, если дети, младенцы и маленькие дети будут надлежащим образом пристёгнуты в детских удерживающих устройствах на задних сиденьях.

 Перед установкой детского удерживающего устройства на заднее сиденье внимательно ознакомьтесь с инструкцией производителя устройства и убедитесь, что его конструкция совместима с Вашим автомобилем и позволяет закрепить его надлежащим образом.



Вариант I



Вариант II

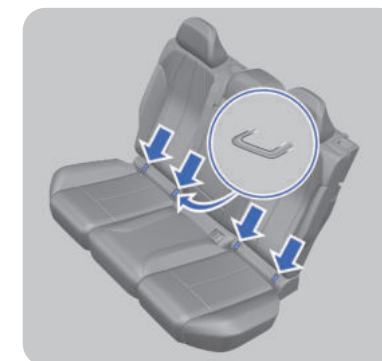
Наклейки с предупреждением о наличии в автомобиле передней подушки безопасности и необходимости соблюдения соответствующих мер предосторожности размещены на передней и задней поверхности солнцезащитного козырька со стороны пассажира.

 Запрещается размещать детские удерживающие устройства, устанавливаемые против направления движения, на переднем сиденье с включённой подушкой безопасности.

Ребёнок, прислонившийся или наклонившийся слишком близко к подушке безопасности, может получить тяжёлую травму или погибнуть при срабатывании подушки безопасности. Запрещено устанавливать детское удерживающее устройство, обращённое против направления движения, на переднем пассажирском сиденье.

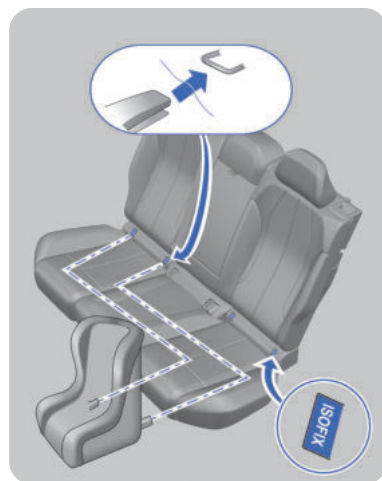
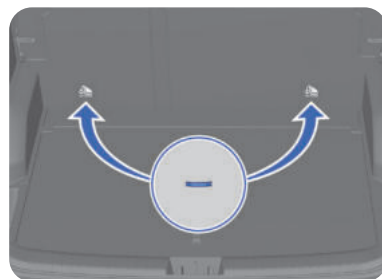
## Установка детского удерживающего устройства с помощью креплений ISOFIX

Используйте эти крепления для установки детского удерживающего устройства, соответствующего стандарту ISO, на заднее сиденье. Специальные крепления, соответствующие требованиям стандарта ISO, установлены в проёмах с обеих сторон задней части подушек крайних задних сидений. При установке и использовании детского удерживающего устройства следуйте инструкциям, предоставленным производителем устройства. В противном случае эффективность защиты может быть снижена. В этом случае нет необходимости использовать штатный ремень безопасности для фиксации детского автокресла.



 Выяснить, пригодно ли детское удерживающее устройство для креплений такого типа, можно у производителя устройства.

Процедура установки детских автокресел, требующих верхнего крепления:



1. Полностью опустите подголовник;
2. Проверьте расположение точек крепления ISOFIX рядом с предохранительными пряжками;
3. Совместите интерфейс ISOFIX на детском удерживающем устройстве с интерфейсом крепления ISOFIX в автомобиле и надёжно закрепите его;
4. Убедитесь, что пряжки надёжно зафиксированы;
5. Закрепите верхний привязной ремень на соответствующем крепёжном анкере. В случае недостаточной длины верхнего привязного ремня используйте рекомендованный удлинитель.



Убедитесь в надёжности крепления верхнего привязного ремня. Потяните детское кресло с усилием в разные стороны и убедитесь, что оно надёжно зафиксировано. Монтаж должен осуществляться в соответствии с указаниями производителя.



Если детское удерживающее устройство установлено неправильно, оно может работать некорректно, что потенциально может привести к серьёзным травмам или смерти ребёнка. При установке детского удерживающе-

го устройства строго следуйте инструкциям производителя.

Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать их для крепления ремней безопасности взрослых пассажиров или для крепления других предметов или устройств к автомобилю. Узлы крепления, предназначенные для детского удерживающего устройства, рассчитаны только для восприятия нагрузок от детского удерживающего устройства, установленного в соответствии с инструкциями изготовителя.

При правильном закреплении детского удерживающего устройства в креплениях ISOFIX должен быть слышен характерный «щелчок». Устанавливайте детское удерживающее устройство только при неподвижном автомобиле.

## Управление автомобилем

### Инструкции по управлению автомобилем

Во избежание повреждения низкорасположенных компонентов шасси автомобиля следует проявлять осторожность в следующих ситуациях:

- При движении по плохим дорогам.
- При наезде на дорожные бордюры.
- При движении на крутых уклонах.



Соблюдайте особую осторожность при полной загрузке автомобиля.



Если при полной нагрузке и при большой температуре двигатель будет остановлен, масляный насос перестанет работать, в результате чего моторное масло не будет поступать к турбокомпрессору и охлаждать его компоненты, что приведёт к повреждению турбокомпрессора из-за перегрева. Если автомобиль оснащён турбокомпрессором, категорически запрещается глушить двигатель после разгона для движения накатом на нейтральной передаче.

### Обкатка нового автомобиля



В период обкатки нового автомобиля соблюдайте следующие требования: Период обкатки нового автомобиля предназначен для приработки поверхностей и сокращения фрикционного износа движущихся деталей с таким расчетом, чтобы увеличить срок службы автомобиля и уменьшить расход топлива.

- При трогании с места и во время движения не нажимайте педаль акселератора до упора.

- В период обкатки эксплуатируйте автомобиль на ровных дорогах. Избегайте движения по дорогам, покрытым грязью или песком.
- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу.
- Избегайте резкого ускорения.
- На протяжении первых 300 км пробега избегайте резкого торможения.
- Избегайте длительного движения с постоянной скоростью (как высокой, так и низкой).

### Вождение зимой



90% износа движущихся частей двигателя происходит при холодном пуске. Для уменьшения износа двигателя, продления срока его службы и снижения расхода топлива запуск холодного двигателя должен соответствовать следующим требованиям:

- Начинайте движение только после того, как двигатель поработал на холостых оборотах в течение 2–3 минут.
- После начала движения не разгоняйте автомобиль более 40 км/ч, пока двигатель не достигнет нормальной рабочей температуры (50–60°C).



Если частые поездки на короткие расстояния в холодную погоду не позволяют температуре охлаждающей жидкости достичь нормального рабочего диапазона (средняя отметка на индикаторе), это может привести к ухудшению качества моторного масла, ускоренному износу компонентов двигателя и увеличению расхода топлива.

Если температура охлаждающей жидкости не достигает средней отметки шкалы во время движения в течение 1 не-

дели, вождение в следующих условиях может продлить срок службы моторного масла.

- **В городе:** выполняйте поездки со средней скоростью 30–40 км/ч длительностью более 50 минут.
- **На автомагистрали:** выполняйте поездки со скоростью выше 80 км/ч протяженностью более 30 км.

### Зимние шины

Зимние шины рекомендуются для автомобилей, которые, как ожидается, будут эксплуатироваться на дорогах, покрытых снегом и льдом. Всесезонные шины не обеспечивают такого сцепления с поверхностью, покрытой льдом или снегом, какое позволяют получить зимние шины. Использование зимних шин может привести к снижению сцепления с дорогой на сухих участках, увеличению дорожного шума и сокращению срока службы протектора. После установки зимних шин учитывайте изменения в управлении автомобилем (в частности, при торможении). Как правило, использование зимних шин позволяет увеличить сцепление колёс с обледеневшим или заснеженным дорожным покрытием.

По вопросам поставки зимних шин с подбором соответствующих типоразмеров обращайтесь в сервисный центр VOLGA. Если Вы решили использовать зимние шины:

- Используйте шины одной и той же марки, а также с одинаковым рисунком протектора на всех четырёх колёсах.
- Используйте только шины радиальной конструкции, размер, грузоподъёмность и допустимая скорость которых соответствуют техническим характеристикам оригинальных шин.
- Если выбраны зимние шины с низким значением номинальной скорости, ни в коем случае не превышайте максимально допустимую для таких шин скорость.

### Цепи противоскольжения

▶ Цепи противоскольжения не входят в комплект поставки автомобиля. Сведения по этому вопросу приведены исключительно в справочных целях.

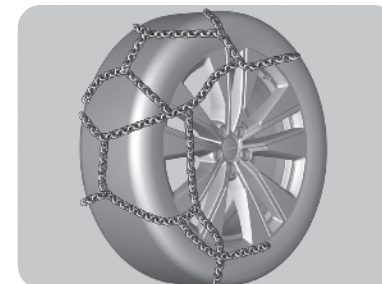
Определить необходимость использования цепей противоскольжения можно по фактической дорожной обстановке.

Двигайтесь осторожно и на небольшой скорости. При использовании цепей противоскольжения избегайте перегрузки транспортного средства. В противном случае возможно повреждение автомобиля или ухудшение его управляемости.

Если принято решение установить цепи противоскольжения, следует использовать те, которые соответствуют размеру шин автомобиля. Устанавливать цепи необходимо в строгом соответствии с инструкциями производителя.

▶ Не устанавливайте цепи противоскольжения для движения по сухим дорогам.

- Избегайте совершения резких поворотов и экстренного торможения при движении с установленными цепями противоскольжения.
- После установки цепей противоскольжения скорость движения не должна превышать максимально допустимое значение, предписанное производителем цепей.
- Цепи противоскольжения разрешается устанавливать только на ведущие колёса, запрещается устанавливать их только на одно колесо.



- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на запасное колесо (в том числе малоразмерное).

### Экономичное вождение

Используйте приёмы экономичного вождения для уменьшения расхода топлива и защиты окружающей среды. Значение расхода топлива может изменяться на 10–15 % в зависимости от стиля вождения.



Управляя автомобилем, будьте осторожны, соблюдайте правила дорожного движения, не мешайте участникам движения на дорогах общего пользования.

1. Старайтесь избегать резкого нажатия на педаль акселератора при запуске или разгоне автомобиля. Плавное начало движения и умеренное ускорение способствуют экономии топлива. Во время начала движения и ускорения расход топлива возрастает.

2. Поддерживайте экономичную скорость движения. В целях безопасного вождения, поддержание экономичной скорости обеспечивает более эффективное использование топлива. Экономичная скорость составляет от 40 до 60 км/ч на обычных дорогах и от 80 до 100 км/ч на автомагистралях.

3. Избегайте ненужного торможения. Соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и старайтесь избегать частых торможений; заблаговременно снижайте скорость перед красным сигналом светофора, давая автомобилю катиться по инерции. Избегайте резкого торможения.

4. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу.

Выключайте двигатель при длительной стоянке. Топливо расходуется при работе двигателя на холостом ходу. В транспортных заторах или при длительных (более 1 минуты) остановках перед запрещающим сигналом светофора выключайте двигатель. Работа двигателя на холостом ходу всего 30–40 секунд потребляет больше топлива, чем его повторный запуск.

5. Снижайте сопротивление воздуха. Закрывайте окна при движении со скоростью 80 км/ч и выше. При движении на высокой скорости открытые окна значительно увеличивают сопротивление воздуха, что приводит к повышенному расходу топлива.

6. Поддержание номинального давления воздуха в шинах.

Регулярная проверка давления в шинах крайне важна, поскольку недостаточное давление в шинах увеличивает сопротивление качению, что приводит к увеличению расхода топлива.

7. Использование кондиционера значительно увеличивает нагрузку на двигатель, поэтому используйте его только при необходимости. При движении с небольшой скоростью лучше открыть окна для вентиляции. Использование кондиционера в режиме внутренней циркуляции более энергоэффективно.

8. Уменьшение нагрузки автомобиля. Каждый дополнительный килограмм груза увеличивает расход топлива, поэтому регулярно убирайте из автомобиля ненужный багаж.

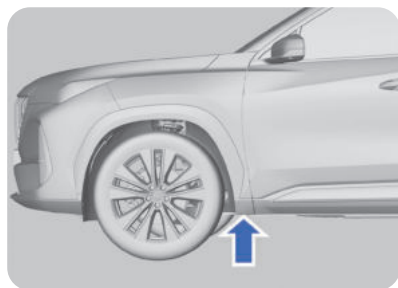
9. Плановое техническое обслуживание. Исправное техническое состояние двигателя не только повышает без-

опасность вождения, но и способствует экономии топлива. Регулярное техническое обслуживание в соответствии с установленными интервалами позволяет поддерживать автомобиль в хорошем состоянии.

10. Разумный план маршрута. Оптимизируйте маршрут и старайтесь избегать пробок. Это позволит сэкономить время и топливо.

11. Не устанавливайте на автомобиль шины произвольного размера. Использование шин, диаметр или ширина которых превышают рекомендуемые значения, ведёт к увеличению расхода топлива.

### Преодоление водных преград



Для предотвращения повреждения автомобиля при преодолении водных преград необходимо учитывать следующее:

- Уровень воды не должен быть выше края лонжерона. Перед преодолением участ-

ка, покрытого водой, проверьте глубину.

- Двигайтесь с низкой скоростью, в противном случае перед автомобилем могут образоваться волны и вода попадёт в систему воздухозабора двигателя или другие узлы автомобиля.

- Ни в коем случае не останавливайте автомобиль и не двигайтесь задним ходом на покрытом водой участке. Кроме того, не выключайте двигатель без необходимости.



После преодоления обводнённого, грязного и аналогичного участка дороги эффективность тормозной системы снижается. Это повышает вероятность дорожно-транспортного происшествия.

После преодоления участка, покрытого водой, избегайте резкого торможения. При благоприятных дорожных условиях нажмите на педаль тормоза, чтобы просушить и очистить тормоза, тем самым предотвращая дорожно-транспортные происшествия. После проезда через лужу тормоза необходимо как можно скорее очистить и высушить, периодически притормаживая.



Некоторые компоненты автомобиля, например, двигатель, коробка передач, шасси или система электрооборудования, могут быть серьёзно повреждены при преодолении водных преград.

Высота волны, создаваемой встречным автомобилем, может превысить допустимый уровень воды для Вашего автомобиля.

Под водой могут быть скрыты ямы, грязь или камни. Они усложнят движение по воде или могут препятствовать преодолению участка, покрытого водой.

Соль способствует развитию коррозии. Не допускайте движения автомобиля по солёной воде. Любые компоненты, подвергнутые воздействию солёной воды, следует немедленно промыть пресной водой.

После преодоления водной преграды рекомендуется обратиться в сервисный центр VOLGA для проверки автомобиля. Это позволит устранить скрытые риски и обеспечить безопасность вождения.

### Стоянка автомобиля

- Паркуйте автомобиль на ровной твёрдой поверхности в месте, где он не будет мешать дорожному движению.

- При парковке сначала нажмите педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль, и задействуйте стояночный тормоз. Затем переведите рычаг селектора в положение Р (парковка).

- Если под днищем автомобиля находятся легковоспламеняющиеся материалы, то при соприкосновении с нагретыми компонентами выпускной системы автомобиля эти материалы могут загореться. Поэтому ни в коем случае не размещайте автомобиль на стоянку, где под автомобилем может оказаться сухая трава, опавшие листья или другие горючие материалы.



Не оставляйте детей или людей с ограниченной подвижностью без присмотра в салоне автомобиля. Они могут отключить стояночный тормоз или задействовать рычаг селектора, в результате чего автомобиль может прийти в движение, что станет причиной травм или смерти.



Перед остановкой дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 3–5 минут, чтобы предотвратить повреждение нагнетателя из-за отсутствия масла в подшипниках или перегрева деталей. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу (не более 20 минут). При работе двигателя с турбонаддувом обращайте внимание на следующее: избегайте резкой остановки при работе на высоких оборотах и полной нагрузке, а также постепенно снижайте скорость и нагрузку.

### Запуск автомобиля

#### Запуск двигателя (система бесключевого запуска двигателя)

##### Запуск двигателя

1. Действительный электронный ключ должен находиться внутри автомобиля.

2. Переведите рычаг переключения передач в положение «Парковка» или «Нейтраль».

3. Нажмите педаль тормоза.

4. Нажмите и отпустите пусковой переключатель.



Перед запуском автомобиля убедитесь в том, что рулевое колесо, сиденье и зеркала заднего вида отрегулированы надлежащим образом и обеспечивают безопасное и комфортное управление автомобилем.

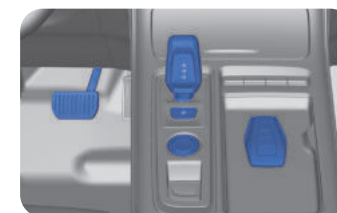
- Полностью выжмите педаль тормоза перед запуском двигателя.

- Запуск автомобиля должен осуществляться в соответствии с национальными законами и нормами.

- Проверьте, соответствуют ли условия окружающей среды условиям для запуска автомобиля. В противном случае не заводите автомобиль.

- Не допускайте длительной работы двигателя на высоких оборотах, пока он не достиг рабочей температуры, иначе двигатель может быть повреждён.

- Не удаляйте электронный ключ из автомобиля и не нажимайте пусковой переключатель во время движения, так как это может привести к остановке двигателя.



 При замене моторного масла, масляного фильтра, установке нового турбокомпрессора или запуске двигателя, который долгое время не использовался, турбированный двигатель следует поработать на холостом ходу несколько минут, прежде чем переходить к работе под полной нагрузкой, чтобы обеспечить надлежащую смазку.

### Выключение двигателя

1. Убедитесь в том, что автомобиль остановлен;
2. Переключитесь на парковочную передачу (P);
3. Включите стояночный тормоз;
4. Нажмите пусковой переключатель, чтобы выключить

двигатель.

 Не нажимайте пусковой переключатель до полной остановки автомобиля.

### Программа резервного запуска транспортных средств

На комбинации приборов может отображаться сообщение о том, что электронный ключ не обнаружен при запуске автомобиля, в следующих случаях:

- Автомобиль находится в зоне действия сильных электромагнитных помех.



- Заряд батареи смарт-ключа исчерпан.
- Произошел сбой функции бесключевого запуска.

Для запуска автомобиля выполните следующие действия:

1. Поместите смарт-ключ в вещевое отделение под центральным подлокотником;
2. Переведите рычаг переключения передач в положение «Парковка» или «Нейтраль»;
3. Нажмите педаль тормоза;
4. Нажмите и отпустите пусковой переключатель.

 Если после замены элемента питания электронного ключа и выведения автомобиля из зоны действия электромагнитных помех нормальная работа системы бесключевого запуска не восстановилась, как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.

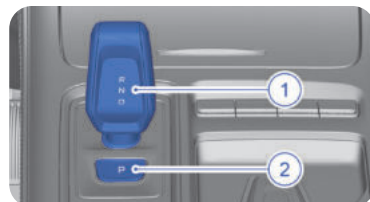
### Дистанционный пуск

Когда смарт-ключ окажется в зоне обнаружения системой дистанционного запуска, коротко нажмите кнопку блокировки на смарт-ключе, затем нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска двигателя в течение 2 секунд, чтобы запустить двигатель. Когда двигатель запущен дистанционно, а электронный ключ находится в пределах диапазона обнаружения, дважды быстро нажмите кнопку дистанционного запуска двигателя, чтобы выйти из режима дистанционного запуска двигателя.

 Не нажимайте кнопку запуска двигателя во время движения автомобиля. Кратковременное нажатие и удерживание кнопки запуска или непрерывное нажатие кнопки запуска приведёт к внезапной остановке двигателя, что может стать причиной дорожно-транспортных происшествий и серьёзных травм или смерти.

## Переключение передач

### Органы управления переключением передач



1. Рычаг переключения передач
2. Кнопка парковочной блокировки (P)

В зависимости от выбранного в текущий момент режима переведите рычаг селектора вперёд или назад для переключения в одно из следующих положений: задний ход (R), нейтраль (N), передний ход (D). Нажмите кнопку переключения передач P, чтобы перевести рычаг в положение «Парковка» (P).

### Переключение передач Парковка

При длительной остановке автомобиля или при стоянке на уклоне: после полной остановки автомобиля потяните вверх выключатель электрического стояночного тормоза (EPB), а затем нажмите кнопку парковочной блокировки (P). При этом автоматическая коробка передач и колёса автомобиля будут заблокированы. При кратковременной стоянке не удерживайте автомобиль на месте нажатой педалью тормоза, оставляя рычаг селектора в положении D, R или ручного режим, так как это сокращает срок службы автоматической коробки передач.

▶ Ни при каких обстоятельствах автомобиль не должен находиться в режиме «Парковка» (P) во время движения. В противном случае это приведёт к серьёзным механическим повреждениям и потере управляемости автомобиля.

## Движение передним ходом

Запустите двигатель, подождите не менее 3 секунд, пока двигатель не начнёт работать устойчиво, и затем нажмите педаль тормоза. Переведите рычаг селектора в положение переднего хода (D), отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора.



Необходимо сначала включить передачу и только потом нажимать педаль акселератора. Запрещается переключать передачи с одновременным нажатием на педаль акселератора, а также нажимать на педаль акселератора до полного включения передачи.

## Движение задним ходом

При устойчивой работе двигателя и неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза, выключите стояночный тормоз, включите передачу заднего хода (R), отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора.

## Режимы движения

### Доступные режимы движения

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Вождение.

Также можно провести пальцем вниз от верхнего края экрана мультимедийной системы, чтобы открыть интерфейс быстрых настроек и выбрать там нужный режим вождения.

### ЭКО-режим

В режиме ECO все передачи переднего хода автоматически переключаются на повышенную передачу и на понижен-

ную с задержкой, что позволяет эффективно снизить обороты двигателя и добиться лучшей экономии топлива.

### **Sport (Спортивный режим)**

В спортивном режиме автоматическое переключение всех передач переднего хода на более высокие происходит с задержкой, а на более низкие — заранее. Это позволяет в полной мере использовать резервные возможности двигателя и обеспечить улучшенную динамику автомобиля.

### **Comfort (Комфортный режим)**

В комфортном режиме одновременно обеспечивается экономия топлива и достаточная мощность.

### **Интеллектуальный режим**

В интеллектуальном режиме движения система автоматически адаптируется к текущему стилю вождения.

### **Режим «Снег»\***

В условиях снегопада использование режима «Снег» позволяет оптимизировать сцепление с дорогой, ходовые качества и маневренность автомобиля.

### **Режим бездорожья\***

В условиях, например, песка или грязи, использование режима «Внедорожный» позволяет максимально увеличить сцепление с дорогой и эффективность соответствующих систем, помогая автомобилю преодолевать труднопроходимую местность.

## **Управление движением**

### **Рабочий тормоз**

Поддерживайте достаточное расстояние до впереди идущего транспортного средства, по возможности избегайте прерывистого и экстренного торможения. Фактический тормозной путь во время движения автомобиля меняется в зависимости от дорожных условий, массы автомобиля и прилагаемого водителем тормозного усилия.



Не устанавливайте неоригинальное дополнительное оборудование, поскольку оно может негативно повлиять на рабочие характеристики автомобиля и стать причиной дорожно-транспортных происшествий.



Если нажатие педали тормоза сопровождается металлическим скрежетом, незамедлительно обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.



Не держите ногу на педали тормоза при нормальном движении. В противном случае это может привести к износу и перегреву деталей тормозной системы и увеличению тормозного пути.

### **Стояночная тормозная система**

#### **Электрический стояночный тормоз (EPB)**

#### **Выключение электрического стояночного тормоза вручную**

Когда переключатель запуска находится в режиме II или двигатель запущен, нажмите на педаль тормоза, одновременно удерживая



нажатой кнопку EPB; электрический стояночный тормоз будет выключен.

### Автоматическое отключение электрического стояночного тормоза

При запуске двигателя, пристёгнутом ремне безопасности, закрытой водительской двери и включённом электрическом стояночном тормозе (EPB), а также при переключении рычага переключения передач в положение «Драйв» слегка нажмите на педаль акселератора, электрический стояночный тормоз автоматически отключится, и индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB) на приборной панели погаснет.

### Включение электрического стояночного тормоза вручную

При неподвижном автомобиле потяните вверх выключатель EPB — электрический стояночный тормоз включится, и загорится индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB).



Если этот индикатор не загорается, как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA. После включения электрического стояночного тормоза на комбинации приборов должен гореть индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB).

### Автоматическое включение электрического стояночного тормоза

Электрический стояночный тормоз (EPB) автоматически включается при выключении двигателя.

### Включение электрического стояночного тормоза вручную для аварийного торможения

Если во время движения отказала рабочая тормозная система, потяните и удерживайте выключатель электрического стояночного тормоза для выполнения аварийного торможения с помощью стояночной тормозной системы. Экстренное торможение можно отменить, отпустив выключатель электрического стояночного тормоза.



При обычном движении не используйте электрический стояночный тормоз для торможения автомобиля. Частое использование электрического стояночного тормоза для замедления автомобиля может вызвать серьёзное повреждение тормозной системы.

### Отключение функции автоматической парковки EPB (режим мойки автомобиля)

В некоторых особых ситуациях (например, при мойке автомобиля), если автоматическое включение электрического стояночного тормоза не требуется, нужно нажать кнопку EPB перед выключением двигателя, а затем нажать пусковой переключатель, чтобы заглушить двигатель и не дать включить стояночный тормоз.



Обратитесь в сервисный центр VOLGA. Если индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB) загорается после выключения функции AUTO HOLD, это указывает на неисправность системы электрического стояночного тормоза.

- Если электрический стояночный тормоз не включается, следует при необходимости заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения его самопроизвольного перемещения.



Неправильное использование электрического стояночного тормоза может привести к дорожно-транспортному происшествию и травмам. Использование электрического стояночного тормоза в качестве рабочего тормоза автомобиля допускается только в экстренных случаях.



При отключении электрического стояночного тормоза автомобиль не будет удерживаться на месте. Не выполняйте эту операцию на уклоне во избежание повреждения автомобиля и серьезных травм.



Для перемещения автомобиля во время автоматической мойки заведите двигатель, переведите рычаг переключения передач в положение N и вручную отпустите электрический стояночный тормоз (EPB).

### Функция автоматического удержания автомобиля на месте AUTO HOLD

Функция Auto Hold помогает водителю более комфортно начать движение на уклоне. После отпускания педали тормоза система продолжает удерживать автомобиль на месте, чтобы у водителя оставалось достаточно времени для нажатия педали акселератора и начала движения. Это позволяет избежать скатывания автомобиля под уклон.



В зависимости от крутизны уклона возможно скатывание автомобиля даже при включённой функции AUTO HOLD.

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Вождение — для включения или отключения функции автоматического удержания в этом интерфейсе.

### Включение/выключение функции Auto Hold

При закрытой водительской двери и пристёгнутом ремне безопасности, при работающем двигателе, последовательно нажмите следующие кнопки на мультимедийном дисплее: В разделе «Настройки автомобиля» → «Вождение» на этом интерфейсе можно включить/выключить функцию автоматического удержания.

### Активация и деактивация функции Auto Hold

1. При закрытой левой передней двери, пристёгнутом ремне безопасности, заведённом двигателе и включённой функции автоматического удержания автомобиля (AVH) система активируется, как только скорость автомобиля равна нулю, педаль тормоза нажата, а рычаг переключения передач не находится в положении R. После этого на дисплее комбинации приборов загорится индикатор состояния функции автоматического удержания автомобиля (AVH) .

2. Слегка нажмите на педаль акселератора или сильно нажмите на педаль тормоза, и стояночный тормоз автоматически отключится, после чего активируется режим автоудержания (AVH).

Индикатор  на экране дисплея комбинации приборов перестаёт гореть.

3. Если педаль акселератора не будет нажата в течение более 10 минут, произойдёт переключение в режим EPB и загорится индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB) .

### Принудительное выключение функции Auto Hold

Если активирована функция Auto Hold, отстегните ремень безопасности, откройте дверь со стороны водителя или си-

стема электропривода остановится, выполните электронное стояночное торможение (EPB). Индикатор  на приборной панели погаснет, и загорится индикатор состояния электрического стояночного тормоза (EPB) .

### Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Данный автомобиль оборудован системой ABS, которая предотвращает блокировку колёс в случае приложения водителем максимального тормозного усилия. Она помогает сохранить управляемость автомобиля при экстренном торможении в большинстве дорожных условий.



Тормозной путь автомобиля на неровной, гравийной или заснеженной дороге длиннее, чем на дороге с хорошим покрытием.



Во время торможения может быть слышен непрерывный треск со стороны моторного отсека и может ощущаться небольшая вибрация педали тормоза. Это нормальное явление, вызванное работой антиблокировочной системы тормозов, а не неисправность. После прекращения работы системы ABS педаль тормоза возвращается в нормальное состояние.

### Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)

При торможении автомобиля система электронного распределения тормозных усилий (EBD) автоматически регулирует соотношение распределения тормозного усилия между передней и задней осями, повышая эффективность торможения и работая совместно с ABS для повышения устойчивости при торможении.

### Электронная система динамической стабилизации (ESC)

Электронная система динамической стабилизации (ESC) — это активная технология обеспечения безопасности, которая помогает водителю сохранять контроль над автомобилем. Если автомобиль начинает отклоняться от заданной траектории, система притормаживает отдельные колёса или уменьшает крутящий момент двигателя (в зависимости от складывающейся обстановки). Такие действия позволяют удержать автомобиль на выбранном курсе.



Система ESC является лишь вспомогательной системой, и при движении по скользким и мокрым дорогам сохраняется значительный риск, поэтому будьте осторожны за рулём.

При срабатывании системы ESC на комбинации приборов мигает индикатор состояния системы ESC, может быть слышен некоторый шум или ощущаться вибрация на педали тормоза. Это также происходит в том случае, если срабатывает противобуксовочная система. Это нормальное явление. Продолжайте движение. При активном стиле вождения и езде по дорогам с низким сцеплением (покрытым жидкой грязью или снегом и льдом) срабатывание системы ESC и мигание индикатора будет происходить чаще. Чтобы система ESC срабатывала реже скорректируйте свой стиль вождения.

Система ESC включается автоматически при запуске автомобиля. Система должна быть включена всегда в целях сохранения курсовой устойчивости автомобиля.

При обнаружении неисправности в системе ESC индикатор состояния системы ESC будет постоянно гореть и система не будет работать должным образом. Как можно скорее обра-

титесь в сервисный центр VOLGA для устранения неисправности.

### Включение/выключение системы ESC

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: «Настройки автомобиля» → «Движение», после чего необходимо включить/выключить систему ESC, и индикатор «Электронная система стабилизации (ESC) выключена» на приборной панели погаснет . ВЫКЛ/ВКЛ

При недостаточном сцеплении с дорогой, например, в следующих случаях, система ESC может быть отключена.

- Автомобиль движется по глубокому снегу или по дороге с мягким покрытием.
- Если автомобиль застрял (например, в грязи), и его необходимо высвободить методом раскочки вперёд-назад.
- При движении с цепями противоскольжения.

### Система предотвращения опрокидывания (ARP)

Система предотвращения опрокидывания рассчитывает величину крена кузова автомобиля по сигналу от датчика скорости колеса и регулирует скорость вращения колеса, находящегося с внешней стороны поворота.

При обнаружении большого угла крена система предотвращения опрокидывания быстро перераспределяет тормозное усилие между колёсами с обеих сторон и уменьшает крутящий момент двигателя для восстановления устойчивости автомобиля в кратчайшее время. Это снижает риск переворачивания автомобиля и обеспечивает безопасность водителя и пассажиров.

### Система помощи при экстренном торможении (EBA)

В случае экстренного торможения данная система увеличивает тормозное усилие водителя и сокращает тормозной путь.



Система EBA предназначена исключительно для увеличения тормозного усилия водителя при экстренном торможении. Система EBA не позволяет полностью избежать всех несчастных случаев. Поэтому всегда соблюдайте дистанцию до движущегося впереди транспортного средства и правила безопасного вождения.

### Система контроля тягового усилия (TCS)

Система TCS используется для предотвращения потери тягового усилия на ведущих колесах. Обнаружив проскальзывание ведущих колес, система притормаживает их, предотвращая пробуксовку.

### Система помощи при начале движения на уклоне (HHC)

Система помощи при начале движения на уклоне (HHC) позволяет водителю при трогании с места на склоне предотвратить откатывание автомобиля после отпускания педали тормоза, прикладывая силу торможения в течение примерно двух секунд.



Функция HHC может быть активирована только при включённой электронной системе динамической стабилизации и полностью отпущенном стояночном тормозе.



Система помощи при начале движения на уклоне поддерживает тормозное давление только в момент отпускания водителем педали тормоза. Если педаль акселе-

ратора не нажата или стояночный тормоз не включён, автомобиль может откатиться назад через 2 секунды. Поэтому рекомендуется проявлять осторожность при начале подъёма на холм.

### Автоматическое включение стояночного тормоза

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Вождение — для включения или отключения функции парковки с выключенным двигателем в этом интерфейсе.

При активации этой функции электрический стояночный тормоз (EPB) автоматически включится после выключения двигателя.

При отключении этой функции автомобиль остановится на нейтральной передаче, и электрический стояночный тормоз не будет задействован, что применимо при мойке прицепов или автомобилей.

Когда эта функция отключена:

- Даже при выключенном двигателе и активированной функции AUTO HOLD, электрический стояночный тормоз (EPB) всё равно будет активирован.
- При переключении передачи из любого другого положения в положение P (парковка) электрический стояночный тормоз (EPB) все равно будет активирован.

 При отключении этой функции, если автомобиль выключен в нейтральном положении (N), электрический стояночный тормоз не будет автоматически включаться, следует заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения его движения.

### Система контроля движения на спуске (HDC)

Система HDC может активно притормаживать автомобиль на спуске для обеспечения безопасного движения вниз по крутому склону с постоянной скоростью.



Система HDC является лишь вспомогательным средством. В любой момент времени водитель должен нести ответственность за безопасность вождения автомобиля и следить за окружающей дорожной обстановкой.

- Если уклон слишком велик, система HDC может быть неспособна поддерживать постоянную скорость движения автомобиля по крутому склону. В этом случае скорость автомобиля можно контролировать нажатием педали тормоза.

### Включение/выключение системы контроля движения на спуске

Для включения или отключения системы помощи при спуске с горы (HDC) на мультимедийном дисплее последовательно нажмите: «Настройки автомобиля» → «Вождение».



После активации системы HDC, при скорости автомобиля меньше 35 км/ч будет применяться автоматическое торможение для ограничения скорости без участия водителя. Если скорость автомобиля становится выше 35 км/ч, но ниже 60 км/ч, работа этой функции временно приостанавливается, пока скорость движения не будет снижена до 4–35 км/ч. Система автоматически отключается, когда скорость автомобиля превышает 60 км/ч.

- Функция HDC не может быть включена или автоматически отключена, если температура тормозов слишком высока.
- Если индикатор состояния HDC на дисплее комбинации приборов не загорается или становится жёлтым при

включении функции HDC на мультимедийном дисплее, это означает, что система HDC не может быть активирована.

### **Световая сигнализация при экстренном торможении (HAZ)**

При резком автомобиля стоп-сигналы начинают мигать для предупреждения водителей движущихся сзади транспортных средств.

### **Электрический усилитель рулевого управления (EPS)**

Система электрического усилителя рулевого управления регулирует вспомогательное усилие на рулевом колесе в режиме реального времени в зависимости от скорости движения автомобиля для обеспечения лёгкости управления при низкой скорости и устойчивости автомобиля на высокой скорости, повышая тем самым безопасность вождения.

Если рулевое управление по-прежнему затруднено или загорелся индикатор неисправности электроусилителя руля (EPS) на приборной панели, своевременно обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.

### **Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)**

Система контроля давления в шинах (TPMS) отслеживает давление в шинах с помощью датчиков, установленных на вентиле каждого колеса.

Датчики системы контроля давления в шинах передают информацию о давлении в каждой шине в режиме реального времени, которая отображается на приборной панели.

- **Сигнализация низкого давления в шинах**

При срабатывании предупреждения о низком давлении в шинах индикатор системы контроля давления в шинах (TPMS) остаётся включённым до тех пор, пока сигнал тревоги не будет сброшен. Одновременно прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающее сообщение. Предупреждение о низком давлении в шинах исчезнет, как только шины будут накачаны до стандартного значения давления в холодном состоянии.

- **Сигнализация о неисправности датчика**

При срабатывании сигнализации о неисправности датчика индикатор TPMS продолжает гореть до тех пор, пока сигнал тревоги не будет сброшен. Одновременно прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающее сообщение.

- **Предупреждение об отсутствии сигнала системы TPMS**

При срабатывании сигнализации о неисправности системы TPMS индикатор TPMS продолжает гореть до тех пор, пока сигнал тревоги не будет сброшен. Одновременно прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающее сообщение.

- **Предупреждение о поступлении нескольких сигналов**

Если система обнаружит предупреждения для нескольких шин, комбинация панели приборов выдаст сигнал тревоги в соответствии с последовательностью обнаружения.

- **Сигнализация о высокой температуре шин**

При срабатывании сигнализации о высоком давлении в шинах значение температуры шины отображается красным цветом, а индикатор системы контроля давления в шинах (TPMS) остаётся включённым до тех пор, пока сигнал тревоги не будет сброшен. Одновременно прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающее сообщение.

- **Сигнал быстрого падения давления в шине**

При срабатывании сигнала тревоги о быстром падении давления в шинах индикатор системы контроля давления в шинах (TPMS) остается включенным до тех пор, пока сигнал тревоги не будет сброшен. Одновременно прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающее сообщение.

Если загорается индикатор системы контроля давления в шинах (TPMS), это означает, что в одной или нескольких шинах наблюдается аномальное давление. Установленная на автомобиле система контроля давления в шинах может напоминать о ненормальном давлении в шинах, однако не является заменой надлежащего технического обслуживания. Необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и отрегулировать его.

 Запасное колесо не оснащено датчиком давления в шине.

- Рекомендуемое значение давления в шинах можно увидеть на этикетке, расположенной в верхней внешней части левой центральной стойки.
- Регулярно проверяйте давление в шинах и следите за тем, чтобы оно всегда было в пределах допустимого диапазона.
- Система контроля давления в шинах (TPMS) не может заранее указать на серьезные повреждения шин, вызванные внешними факторами (например, разрыв), а также не может определить естественную, равномерную потерю давления в течение длительного времени во всех шинах.
- При запуске автомобиля на интерфейсе системы контроля давления в шинах на комбинации приборов отображается последнее значение. Когда автомобиль движется со скоростью 30 км/ч или выше в течение нескольких минут, система постепенно обновляет информацию о давлении в шинах.

 Шины следует накачивать, когда они холодные. Требуется проводить сезонную регулировку давления в шинах, подкачивать зимой и приспускать летом.

- Срабатывание сигнализации о низком давлении в шинах является нормальным явлением при движении автомобиля в условиях большого перепада высот, и давление в шинах следует регулировать в соответствии с сигналом тревоги.

- Если зимой на автомобиль были установлены зимние шины (без датчиков давления), на комбинации приборов отобразится сообщение о том, что датчики отсутствуют, и будет выдан предупреждающий сигнал о неисправности системы.

 Система контроля давления в шинах может работать некорректно по следующим причинам:

- Установка несовместимых шин или модификация колёс.
- Наличие жидкости в шине или впрыскивание ремонтной жидкости для шин.
- Движение с установленными на колёсах цепями противоскольжения.
- Близость к таким объектам, как телестанции, автозаправочные станции, аэропорты и т.д., которые генерируют сильные радиоволны или электрические помехи.
- Установка на автомобиль дополнительного оборудования, которое может создавать помехи для работы радиоприёмника или электрической системы автомобиля.

### **Система полного привода\***

Для некоторых моделей система полного привода включается автоматически и без ручного управления. Система может интеллектуально переключаться между режимами 2WD и 4WD в соответствии с состоянием транспортного средства.

При движении автомобиля с высокой скоростью по дороге с хорошим покрытием автомобиль переключается в режим привода на два колеса в целях повышения комфорта и снижения расхода топлива. Когда автомобиль движется по скользкой, грязной, заснеженной, обледеневшей, песчаной или проселочной дороге, а также когда трогается с места, движется на подъём, ускоряется на средней и высокой скорости, постоянно маневрирует и т.д., система автоматически подключаемого полного привода быстро выполняет переключение между приводом на два колеса и полным приводом, распределяет крутящий момент между осями в необходимой пропорции, обеспечивает необходимое тяговое усилие всех четырёх колёс и максимальную проходимость и безопасность, а также устойчивость автомобиля и ездовой комфорт.



Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля с полным приводом:

- Если на приборной панели загорелся индикатор неисправности системы полного привода, своевременно обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.

- В этот момент необходимо остановить автомобиль. Для скорейшего восстановления работы системы полного привода припаркуйтесь в автоматическом режиме или переключитесь на передачу P/N, пока система полного привода не остынет. Подождите не менее 15 минут, а затем перезапустите автомобиль после возврата системы в нормальное состояние. Если на комбинации приборов появляется сообщение о перегреве системы полного привода, это может быть вызвано тем, что система полного привода постоянно активизируется и, как следствие, перегревается при движении автомобиля по песчаной, скользкой или обледеневшей дороге.

- Если две попытки восстановления работоспособности системы вышеуказанным образом после появления предупреждения о перегреве не увенчались успехом, прекратите действия и вызовите эвакуатор.

- Если транспортное средство оборудовано системой полного привода, буксировка с опорой только двух колёс на дорогу запрещена при любых обстоятельствах.

- Рабочие жидкости в муфте распределения крутящего момента, раздаточной коробке, главной передаче заднего моста и т.д. рассчитаны на весь срок службы узлов и не требуют проверки уровня и замены.

- Не устанавливайте какие-либо защитные экраны снаружи системы полного привода, чтобы не допустить недостаточного отвода тепла, вызывающего перегрев и дальнейшие неисправности.

## Заправка топливом

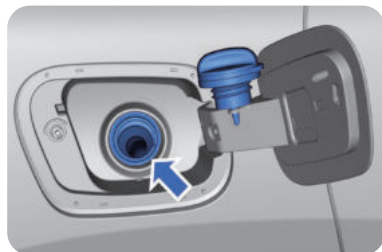


Топливо легко воспламеняется, а его пары могут взорваться в замкнутом пространстве с плохой вентиляцией. Соблюдайте следующие правила при заправке автомобиля:

- Выключите двигатель.
- Не пользуйтесь источниками открытого огня рядом с автомобилем.
- Не совершайте и не отвечайте на телефонные звонки.
- Перед заправкой топлива снимите заряд статического электричества с обеих рук, прикоснувшись рукой к топливораздаточной колонке.
- Соблюдайте другие меры предосторожности, действующие на заправочной станции.



Требования к разрешённому топливу указаны в разделе «Техническая информация» на стр. 314.



Лючок топливозаправочной горловины находится в задней части автомобиля с правой стороны.

1. При открытых дверях автомобиля нажмите на левую сторону крышки лючка топли-

возаправочной горловины, чтобы открыть его.

2. Отверните пробку топливозаправочной горловины, медленно повернув её против часовой стрелки. На время заправки пробку можно закрепить на кронштейне лючка заправочной горловины.

3. После заправки установите на место пробку заправочной горловины и поверните её по часовой стрелке до щелчка. Убедитесь, что пробка установлена на место.

4. Закройте лючок топливозаправочной горловины и убедитесь, что он полностью закрыт.



Не продолжайте заправку после первого отключения заправочного пистолета.



Если слишком быстро снять пробку заправочной горловины, топливо может выплеснуться и попасть на кожу, что в случае возгорания может привести к серьёзным ожогам. При попадании топлива на человека или кузов автомобиля его следует немедленно смыть.



Если во время заправки произошло возгорание, ни в коем случае не извлекайте заправочный пистолет из горловины. В этом случае отключите топливораздаточную колонку или оповестите персонал автозаправочной станции

о необходимости перекрыть подачу топлива и немедленно покиньте опасное место.

## Выхлопная система

### Трёхкомпонентный каталитический нейтрализатор

Выпускная система автомобиля оснащена трёхкомпонентным каталитическим нейтрализатором, который служит для преобразования окиси углерода (CO), углеводородов (HC), оксидов азота (NOx) и других ядовитых веществ, содержащихся в отработавших газах, в безвредные углекислый газ, воду и азот.



Для обращения в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания следуйте правилам, изложенным в «Руководстве по гарантии и техническому обслуживанию». Пропуски зажигания в двигателе, неполное сгорание топлива и т.д. могут привести к серьёзному повреждению трёхкомпонентного каталитического нейтрализатора.

### Сажевый фильтр

#### Процедура регенерации

Когда количество накопленных в сажевом фильтре твёрдых частиц (GPF) достигает определённого уровня, система автоматически запускает процесс регенерации, во время которого твёрдые частицы дожигаются.

Однако в определённых условиях из-за невозможности запуска процесса регенерации или его неполного завершения может включиться аварийная сигнализация при накоплении определённого количества загрязнений в фильтре. На

данном этапе необходимо восстановить GPF следуйте приведённым ниже рекомендациям: На экране дисплея комбинации приборов появляется текстовое сообщение: «Сажевый фильтр бензинового двигателя забит и нуждается в очистке». Свяжитесь с сервисным центром VOLGA.

- Двигайтесь на автомобиле с постоянной скоростью не менее 80 км/ч в течение 50 минут или дольше по дороге с хорошим покрытием (если индикатор состояния фильтра GPF выключается или текстовое сообщение исчезает с дисплея во время движения, продолжайте движение в течение более 50 минут), чтобы обеспечить полное дожигание твёрдых частиц и восстановление эффективной работы сажевого фильтра.

- Двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью до сервисного центра VOLGA для выполнения регенерации на неподвижном автомобиле. Если по прибытии в сервисный центр VOLGA индикатор состояния фильтра GPF погас или текстовое сообщение исчезло с дисплея, следует описать возникшую ситуацию персоналу сервисного центра и выполнить регенерацию на неподвижном автомобиле.

- Рекомендуется выполнять регенерацию во время движения с высокой скоростью, чтобы обеспечить работу фильтра GPF в режиме полной нагрузки. Если не позволяют условия, специалист сервисного центра VOLGA может выполнить регенерацию сажевого фильтра GPF на неподвижном автомобиле.

Для ускорения процесса регенерации на движущемся автомобиле необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- Избегайте непрерывной езды на автомобиле со скоростью ниже 50 км/ч до тех пор, пока текстовое сообщение о сажевом фильтре на приборной панели не исчезнет.
- Избегайте частых остановок и не выключайте двигатель.



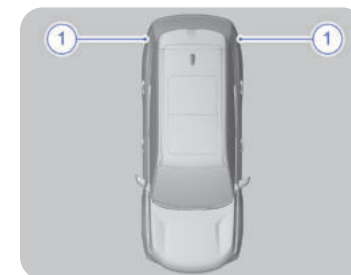
В соответствии с положениями, изложенными в руководстве по гарантии и техническому обслуживанию, регулярно меняйте моторное масло и заправляйте бензин, соответствующий спецификациям, рекомендованным в технической информации Руководства, чтобы предотвратить такие проблемы, как повышенное содержание твёрдых частиц или отравление каталитического нейтрализатора, вызванные некачественным маслом.

## Система интеллектуальной помощи вождению

### Общие сведения о системах интеллектуальной помощи вождению

#### Радар средней дальности\*

1. Места установки задних боковых радаров средней дальности



При ежедневном использовании обращайте внимание на следующие моменты: система интеллектуальной помощи вождению обнаруживает цели с помощью радаров средней дальности.

- Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь, снег, туман и т.д., могут привести к снижению эффективности работы радара средней дальности, расположенного сзади. В таких случаях некоторые объекты не будут обнаружены совсем или будут обнаружены слишком поздно.

- Поддерживайте в чистоте задний боковой радар средней дальности. В зоне расположения заднего радара средней дальности.

дальности не должно быть никаких препятствий (таких как рамки номерных знаков); в противном случае это повлияет на работу системы интеллектуальной помощи вождению.

- В условиях чрезвычайных ситуаций работоспособность радара средней дальности, расположенного сзади, может ухудшиться.

- Запрещено самостоятельно менять или устанавливать задний радар средней дальности. При сильной вибрации или незначительном ударе радаров средней дальности, расположенных сзади, калибровка будет нарушена.

Если зона расположения заднего бокового радара средней дальности загрязнена или заблокирована, на дисплее комбинации приборов появится текстовое и звуковое напоминание водителю о необходимости протереть поверхность или продолжить движение по дороге некоторое время после протирки.

**i** Если работа системы не возобновляется, обратитесь в сервисный центр VOLGA для устранения неисправности. Радар средней дальности, расположенный сзади, при определённых дорожных условиях может показывать временное препятствие, что является нормальным явлением. Убедитесь, что поверхность заднего радара средней дальности чистая, и некоторое время поездите на автомобиле в нормальных дорожных условиях; задний радар средней дальности автоматически вернётся в нормальное состояние.

В следующих ситуациях обязательно обратитесь в сервисный центр VOLGA для профессиональной калибровки заднего радара средней дальности:

- Задний радар средней дальности был демонтирован и установлен заново.

- При регулировке углов установки колёс сход-развал задних колёс был изменён.
- После столкновения.
- Снижение эффективности или неисправность комбинированной системы помощи водителю

**▶** После снятия пластиковых крепежных зажимов заднего радара средней дальности, зажимы следует установить на место, чтобы обеспечить точность установки радара.

### Фронтальная камера\*

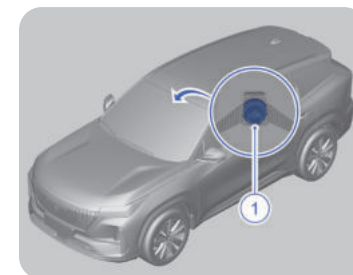
#### 1. Фронтальная камера

Система помощи водителю распознаёт границы полосы движения и обнаруживает цель с помощью передней камеры.

**▶** Фронтальная камера имеет слепые зоны и

ограничения в распознавании расстояния. Эффективно идентифицировать объекты, находящиеся за пределами или на краю поля зрения, невозможно. При повседневной эксплуатации автомобиля следите за тем, чтобы фронтальная камера оставалась чистой. Поле её обзора не должно блокироваться какими-либо посторонними материалами и загрязнениями (например, дождём, снегом, туманом, водяным паром, инеем, листьями, птичьим помётом и т.д.) и не должно быть подвержено воздействию яркого света. В противном случае это повлияет на работу комбинированной системы помощи водителю.

- В неблагоприятных условиях, таких как дождь, снег, туман и пыль, способность фронтальной камеры распозна-



вать объекты будет снижена, что может привести к уменьшению производительности системы или отключению её функций. Водитель должен всегда следить за состоянием автомобиля и сохранять готовность взять управление автомобилем в свои руки.

- В случае нарушения работы фронтальной камеры на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее текстовое сообщение. Обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения ремонта.

- В целях защиты электронных компонентов работа системы будет временно отключена при перегреве фронтальной камеры. При этом на комбинации приборов появится текстовое сообщение. После достаточного понижения температуры блок фронтальной камеры автоматически перезапустится и система вернётся к нормальной работе.

- Если передняя камера заблокирована, автомобиль въезжает в темное помещение, происходит резкое изменение освещения или возникают помехи от яркого света, это может привести к снижению производительности системы или деактивации её функций. Водитель должен всегда следить за состоянием автомобиля и сохранять готовность взять управление автомобилем в свои руки.

- Самостоятельная замена или установка фронтальной камеры запрещена. Деформация, повреждение, замена и покрытие лобового стекла также могут привести к неточной идентификации. При сильной вибрации или незначительном ударе фронтальной камеры может потребоваться её повторная калибровка.



«Слепота» фронтальной камеры является нормальной реакцией автомобильной системы в определённых условиях. Работоспособность системы можно восстановить, из-

бегая тёмных участков и прямых солнечных лучей при условии отсутствия препятствий в поле обзора фронтальной камеры. Если работа системы не возобновляется, обратитесь в сервисный центр VOLGA для устранения неисправности.



При включении зажигания система интеллектуальной помощи вождению выполняет процедуру самодиагностики, во время которой функции системы недоступны.

## Система круиз-контроля (CCS)

С помощью системы круиз-контроля можно поддерживать скорость автомобиля в диапазоне от 30 до 180 км/ч, без необходимости постоянного нажатия на педаль акселератора.



Не используйте режим круиз-контроля на извилистых, перегруженных или скользких дорогах, так как это может привести к дорожно-транспортным происшествиям.

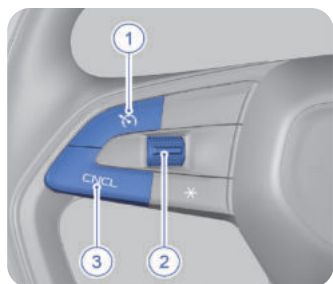
## Включение функции

Система круиз-контроля (CCS) может быть активирована и переведена в режим ожидания нажатием кнопки включения круиз-контроля или кнопки регулировки и подтверждения скорости, расположенных слева на рулевом колесе. Индикатор состояния круиз-контроля на комбинации приборов светится белым цветом.

## Кнопки управления на рулевом колесе

Кнопки управления круиз-контролем находятся на левой стороне рулевого колеса.

1. **Кнопка системы интеллектуальной помощи вождению:** Возобновляет работу круиз-контроля на скорости, с которой он был запущен в последний раз.



## 2. Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля:

- Перевод кнопки вверх

Кратковременный перевод вверх: увеличение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вниз: увеличение

скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Перевод кнопки вниз

Кратковременный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию CCS.

3. Кнопка **CNCL**: Отменяет функции, связанные с круиз-контролем.

## Настройка скорости

При активации круиз-контроля, чтобы установить желаемую скорость, переведите кнопку регулировки и установки скорости вверх или вниз, или нажмите кнопку, чтобы установить текущую скорость.

## Возобновление движения с заданной скоростью

Если круиз-контроль установлен на желаемую скорость, нажмите на педаль тормоза. Это отключит круиз-контроль. Для восстановления заданной скорости автомобиля, когда скорость достигнет 30 км/ч или выше, нажмите кнопку восстановления круиз-контроля, чтобы активировать его. Круиз-контроль вернется к поддержанию ранее заданной скорости.

## Ускорение в режиме круиз-контроля

Ускорение может осуществляться двумя способами:

- Нажмите педаль акселератора, чтобы увеличить скорость автомобиля.
- Нажатие и удерживание кнопки вверх увеличивает скорость на 1 км/ч. Для небольшого ускорения нажмите кнопку вверх. Если круиз-контроль уже активирован, нажмите и удерживайте кнопку регулировки скорости и кнопку ОК вверх. Скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться на 1 км/ч до достижения желаемой скорости или максимальной установленной скорости 180 км/ч, после чего переключатель будет отпущен. Кратковременное нажатие вверх увеличивает скорость автомобиля на 5 км/ч.

## Замедление в режиме круиз-контроля

Если включён круиз-контроль:

- Нажмите и удерживайте кнопку регулировки скорости и кнопку ОК; скорость автомобиля будет непрерывно снижаться на 1 км/ч, пока не достигнет желаемой скорости или минимальной установленной скорости 30 км/ч, после чего отпустите кнопку.
- Нажатие и удерживание кнопки вниз снижает скорость на 1 км/ч. Для небольшого замедления нажмите кнопку вниз. Кратковременное нажатие вниз снижает скорость автомобиля на 5 км/ч.

## Обгон в режиме круиз-контроля

При отпуске педали акселератора скорость автомобиля снижается до заданной скорости круиз-контроля. Нажмите педаль акселератора, чтобы увеличить скорость автомобиля.

### Использование круиз-контроля на склоне

При нажатии на тормоза круиз-контроль будет отключён. При спуске может потребоваться применить тормоза или переключиться на более низкую передачу, чтобы поддерживать скорость. Эффективность круиз-контроля на склоне зависит от скорости автомобиля, нагрузки и уклона склона. При подъёме на крутой склон необходимо нажимать на педаль акселератора, чтобы поддерживать скорость.

### Отключение круиз-контроля

Отключить круиз-контроль можно следующими способами:

- После нажатия кнопки CNCL индикатор состояния круиз-контроля изменит цвет с зелёного на белый, и круиз-контроль перейдет в режим ожидания.
- После нажатия на педаль тормоза индикатор состояния круиз-контроля изменит цвет с зелёного на белый, и круиз-контроль перейдёт в режим ожидания.
- Когда круиз-контроль находится в режиме ожидания, после нажатия кнопки CNCL он переходит в режим выключения.

### Удаление значения установленной скорости

При отключении круиз-контроля или выключении кнопки запуска двигателя, настройки скорости, заданные круиз-контролем, будут очищены.

### Система адаптивного круиз-контроля (ACC)\*

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) поддерживает заданную скорость и регулирует скорость движения авто-

мобиля в зависимости от дистанции до движущегося впереди транспортного средства в диапазоне 0–150 км/ч.

Система ACC в основном предназначена для помощи водителю при движении по автомагистралям или эстакадам с хорошим покрытием. При этом водитель должен постоянно сохранять контроль над автомобилем.

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) обнаруживает впереди идущий автомобиль с помощью передней камеры и поддерживает заданную водителем дистанцию, регулируя скорость. Водитель может в любой момент вмешаться в управление автомобилем при соответствующих условиях движения.



При включении зажигания система ACC выполняет самодиагностику, во время которой функции системы недоступны.



Система ACC является лишь вспомогательной системой, а не системой экстренного предупреждения и предотвращения столкновений или системой автономного вождения, поэтому она не способна заменить водителя. Водитель должен постоянно сохранять контроль над автомобилем и нести полную ответственность за управление им. При этом водитель должен осуществлять управление автомобилем в соответствии с законами и правилами.

- Система ACC не реагирует на автомобили или объекты, пересекающие проезжую часть.
- Изменение положения кузова автомобиля из-за чрезмерной нагрузки в багажном отделении может ухудшить или сделать невозможным распознавание цели системой ACC.
- При внезапном ускорении и приближении к движущемуся впереди автомобилю на высокой скорости (очевидная

разница в скорости с движущимся впереди автомобилем) водитель должен своевременно применить торможение.

- При движении по крутому спуску данной системе может быть сложно поддерживать необходимую дистанцию до впереди идущего автомобиля. В таких случаях соблюдайте особую осторожность и будьте готовы в любой момент применить торможение. Ни в коем случае не используйте систему ACC при движении с тяжёлым грузом.

- Система ACC не может распознавать пешеходов, двухколёсные и трёхколёсные транспортные средства, транспортные средства с необычной формой кузова или перевозящие груз неправильной формы, животных, разбросанные по дороге предметы, а также людей, находящихся сбоку или позади автомобиля.

- Система адаптивного круиз-контроля (ACC) с трудом обнаруживает неподвижные или медленно движущиеся транспортные средства и не может распознавать встречные автомобили. Во время работы системы ACC водителю необходимо внимательно следить за дорожной обстановкой и движением автомобиля, чтобы быть готовым своевременно вмешаться в любой момент.

- Когда адаптивный круиз-контроль (ACC) активирован во время неподвижного транспортного средства, система распознаёт неподвижные препятствия впереди как транспортные средства и удерживает собственное транспортное средство на месте. Это предназначено для обеспечения безопасного старта и предотвращения непреднамеренного ускорения, которое может привести к столкновениям с неподвижными объектами. К стационарным объектам относятся, помимо прочего: лежащие полицейские на перекрестках, деревья, пешеходы, ограждения и т.д.

- Если водитель нажимает на педаль акселератора, когда система ACC работает, автомобиль реагирует на намерение водителя выполнить ускорение. Функция управления системы адаптивного круиз-контроля не будет работать.

- Система адаптивного круиз-контроля (ACC) может неожиданно или с задержкой затормозить. При входе в поворот и выходе из него обнаружение объектов может происходить с опозданием или ошибками.

- В этом случае водитель должен реагировать соответствующим образом. В некоторых случаях (например, если скорость впереди идущего автомобиля слишком низка по отношению к скорости Вашего собственного автомобиля, или если автомобиль подрезает Вас на полосе движения на близком расстоянии и т.д.) системе адаптивного круиз-контроля не хватает времени для снижения скорости.

- Если движущееся впереди транспортное средство резко тормозит, система ACC может не среагировать вовремя или среагировать слишком медленно. В этом случае водитель не получит предупреждения о необходимости управления и должен сам осуществить активное торможение.

- На крутых поворотах, например, на извилистой дороге, система адаптивного круиз-контроля (ACC) не может нормально распознать впереди идущий автомобиль из-за ограничений поля зрения передней камеры. Это может привести к ускорению автомобиля с адаптивным круиз-контролем, что потребует от водителя соответствующей реакции в зависимости от реальных дорожных условий.

- Если расстояние между автомобилем, оснащённым системой ACC, и соседней полосой движения слишком мало (или транспортное средство на соседней полосе движения

находится слишком близко к полосе движения автомобиля, оснащённого системой ACC), система ACC может среагировать и применить торможение.



Водитель должен быть особенно внимателен в следующих ситуациях:

- Прежде чем активировать систему ACC и начать движение, водитель должен убедиться в том, что зона впереди автомобиля безопасна. При активации адаптивного круиз-контроля (ACC) в неподвижном транспортном средстве и начале процедуры трогания с места, если впереди присутствуют пешеходы, дети, животные, двухколёсные/трёхколёсные транспортные средства или препятствия, которые остаются необнаруженными или не распознанными системой ACC, это может привести к значительному риску столкновения.

- Если скорость автомобиля высока, и при обгоне слева включён левый указатель поворота, система адаптивного круиз-контроля (ACC) ускоряет автомобиль и сокращает дистанцию до впереди идущего автомобиля. Если автомобиль выезжает на полосу обгона и впереди нет других транспортных средств, система ACC автоматически увеличит скорость автомобиля до заданной скорости в режиме круиз-контроля.

- Если движущееся впереди транспортное средство перевозит указанный выше особый груз или на нём установлено вышеупомянутое оборудование, при обгоне такого транспортного средства систему ACC следует выключить. Система ACC не может обнаружить объекты или аксессуары, установленные на впереди идущем транспортном средстве, которые выступают по сторонам, сзади или на крыше.

- При буксировке прицепа динамические характеристики системы ACC могут быть снижены.

- Когда система требует, чтобы водитель принял управление автомобилем на себя, и автомобиль продолжает движение, водитель должен нажать на педаль тормоза, чтобы осуществить торможение.

- Изменение конструкции автомобиля, например, уменьшение дорожного просвета или изменение положения крепления переднего номерного знака, может повлиять на работу системы ACC.

### Включение функции

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: меню «Настройки автомобиля» → «Системы помощи водителю» выберите функцию адаптивного круиз-контроля.

При выборе адаптивного круиз-контроля (ACC) на мультимедийном дисплее, активация ACC осуществляется с помощью кнопок регулировки скорости и подтверждения, расположенных слева от рулевого колеса.

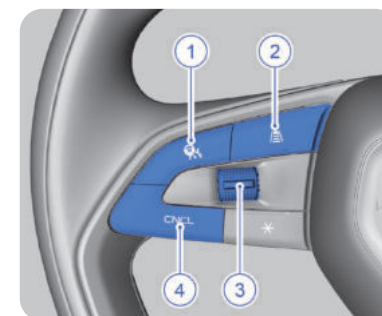


При отсутствии впереди идущего автомобиля адаптивный круиз-контроль (ACC) активируется только при скорости автомобиля выше 15 км/ч.

### Кнопки управления на рулевом колесе

Кнопки управления адаптивным круиз-контролем находятся на левой стороне рулевого колеса.

1. **Кнопка системы интеллектуальной помощи вождению:** активирует и возобновляет работу системы адаптивного круиз-контроля (ACC).



2. **Кнопка регулировки дистанции:** регулирует дистанцию до впереди идущего автомобиля.

3. **Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля:**

- Перевод кнопки вверх

Кратковременный перевод вверх: увеличение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вниз: увеличение скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Перевод кнопки вниз

Кратковременный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Нажмите эту кнопку

Активация функции ACC.

4. **Кнопка CNCL:** Отключает ACC.

Чтобы активировать систему ACC, должны одновременно выполняться следующие условия:

- Система ACC включена.
- Рычаг селектора находится в положении D.
- Двигатель работает.
- Все двери, включая дверь багажного отделения, и капот закрыты.
- Автомобиль движется, педаль тормоза не нажата.
- В тормозной системе отсутствуют неисправности.
- Фронтальная камера работает исправно, не перегревается и не загрязнена.

• Электронная система динамической стабилизации (ESC) включена.

- Электрический стояночный тормоз (EPB) выключен.
- Ремень безопасности водителя пристёгнут.
- Выбран правильный режим движения.
- Система контроля спуска с холма (HDC) отключена.
- Если перед транспортным средством нет других транспортных средств, его скорость должна превышать 15 км/ч.

### Активация системы и установка скорости

1. Чтобы при неподвижном автомобиле активировать систему и установить скорость, следует выполнить указанные ниже действия.

- Включите адаптивный круиз-контроль (ACC) на мультимедийном дисплее. После выполнения условий активации индикатор управления круиз-контролем на комбинации приборов загорается серым цветом.

- Нажмите педаль тормоза или активируйте функцию AUTO HOLD.

- Нажмите кнопку помощи водителю или кнопку регулировки скорости, а затем кнопку ОК, чтобы активировать адаптивный круиз-контроль (ACC). Индикатор продольного управления круиз-контролем на комбинации приборов загорается зелёным цветом.

- Отпустите тормозную педаль, и система ACC будет удерживать автомобиль в неподвижном состоянии.

- Водителю необходимо нажать кнопку системы помощи водителю или педаль акселератора, чтобы система ACC начала управлять началом движения автомобиля.

- Система ACC будет поддерживать скорость движения автомобиля в соответствии с заданной для режима круиз-контроля скоростью.

2. Если автомобиль находится в движении, то для активации системы и установки скорости следует выполнить указанные ниже действия.

- Включите адаптивный круиз-контроль (ACC) на мультимедийном дисплее. После выполнения условий активации индикатор управления круиз-контролем на комбинации приборов загорается серым цветом.

- Если текущая скорость движения автомобиля ниже 30 км/ч, скорость для режима круиз-контроля устанавливается на уровне 30 км/ч. Когда текущая скорость транспортного средства находится в диапазоне от 30 до 150 км/ч, заданная скорость круиз-контроля будет равна текущей скорости транспортного средства. Нажмите на руле кнопку активации ACC или кнопку регулировки и подтверждения скорости, чтобы активировать адаптивный круиз-контроль; индикатор управления круиз-контролем на комбинации приборов загорается зелёным цветом.

3. Нажмите кнопку регулировки и установки скорости, чтобы задать желаемую скорость движения в режиме круиз-контроля.

Индикация на комбинации приборов

| Изображение | Описание                                                     |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
|             | Индикатор состояния системы адаптивного круиз-контроля (ACC) |
|             | Изображение впереди идущего автомобиля                       |
|             | Дистанция до впереди идущего автомобиля                      |

- Настройка скорости**

Индикатор загорается серым цветом, когда система адаптивного круиз-контроля не активирована; зелёным — когда система адаптивного круиз-контроля активирована.

- Движущийся впереди автомобиль**

Индикатор загорается синим цветом, когда активирована система адаптивного круиз-контроля и автомобиль следует за целевым транспортным средством; жёлтым — когда активирована система адаптивного круиз-контроля и расстояние до автомобиля слишком мало; красным — когда расстояние между двумя транспортными средствами слишком мало и водителю необходимо взять управление на себя; серым — когда водитель нажимает на педаль акселератора для управления автомобилем.

- Дистанция до впереди идущего автомобиля**

Она делится на три варианта настройки дистанции: малая, средняя и большая. При каждом запуске автомобиля система ACC будет запоминать выбор водителя, исходя из стандартного интервала движения.

Кроме того, если в течение этого цикла зажигания не была активирована система ACC или ICC, и скорость автомобиля ниже 30 км/ч, то на приборной панели отображается заданная скорость 30 км/ч. Когда скорость транспортного средства превышает 30 км/ч, заданная скорость изменяется в соответствии со скоростью транспортного средства.



Водитель должен поддерживать такую дистанцию до движущегося впереди автомобиля, которая бы обеспечивала достаточный тормозной путь, а также знать соответствующие требования местных правил дорожного движения в отношении минимальной дистанции.

## Управление скоростью автомобиля при движении в режиме адаптивного круиз-контроля

### Ускорение при использовании адаптивного круиз-контроля

Ускорение может осуществляться двумя способами:

- Нажмите педаль акселератора, чтобы увеличить скорость автомобиля. В случае активного ускорения управление транспортным средством осуществляет водитель. Когда водитель отпускает педаль акселератора, система ACC продолжает управлять автомобилем в режиме круиз-контроля.

- Если система ACC уже включена и Вы хотите немного ускориться, нажмите кнопку регулировки скорости и подтверждения. Каждый кратковременный перевод вверх кнопки регулировки и установки скорости увеличивает скорость автомобиля на 5 км/ч; при длительном переводе вверх этой кнопки скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться с шагом 1 км/ч до тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Максимальная скорость, которую можно задать, составляет 150 км/ч.

### Режим помощи при обгоне

В режиме круиз-контроля, при движении запереди идущим автомобилем при включении левого указателя поворота, система адаптивного круиз-контроля ускоряет или замедляет автомобиль, чтобы помочь водителю при обгоне или смене полосы движения до того, как автомобиль достигнет полосы обгона, до завершения смены полосы движения или выключения левого указателя поворота. Для активации режима помощи при обгоне должны быть выполнены следующие условия:

- Впереди автомобиля движется транспортное средство, определяемое системой как цель.
- Текущая скорость движения автомобиля превышает 60 км/ч;
- Разделительная линия прерывистая.
- Заданная скорость достаточно высока для совершения безопасного обгона.
- Включён указатель левого поворота.

В режиме помощи при обгоне возможно неожиданное ускорение в описанных ниже ситуациях, что требует от водителя соблюдения особой осторожности. Поэтому в режиме помощи при обгоне водитель должен быть готов к внезапному изменению условий, чтобы своевременно взять управление автомобилем на себя.

- Автомобиль приближается к выходу из поворота, и направление выхода такое же, как при обычном обгоне.
- Скорость движущегося впереди транспортного средства снижается до того, как автомобиль пересечет разделительную линию разметки и перестроится на полосу обгона.
- Скорость другого транспортного средства на полосе обгона снижается.

Поэтому в режиме помощи при обгоне водитель должен быть готов к внезапному изменению условий, чтобы своевременно взять управление автомобилем на себя. В режиме помощи при обгоне возможно неожиданное замедление в описанных ниже ситуациях, что требует от водителя соблюдения особой осторожности.

- Скорость транспортного средства на полосе обгона меньше скорости Вашего автомобиля.

- Дистанция между транспортным средством на полосе обгона и Вашим автомобилем слишком мала.
- На полосе обгона крупное транспортное средство с длинным кузовом движется параллельно Вашему автомобилю.



В режиме помощи при обгоне водитель должен вручную контролировать смену полосы движения.



Обратите внимание, что данная функция может быть включена не только при обгоне, но и в других ситуациях. Например, автомобиль ненадолго ускоряется с включённым левым указателем поворота для смены полосы движения или выезда на другую дорогу.

#### Режим остановки с последующим возобновлением движения

Если движущееся впереди транспортное средство замедляется и постепенно останавливается, а на Вашем автомобиле включён адаптивный круиз-контроль, Ваш автомобиль будет следовать за движущимся впереди транспортным средством, постепенно останавливаясь и сохраняя безопасную дистанцию до него.

- Если в течение 5 секунд после остановки находящееся впереди транспортное средство возобновит движение, система круиз-контроля возобновит движение автомобиля.
- Если находящееся впереди транспортное средство возобновляет движение спустя 5 секунд или более, водителю необходимо нажать педаль акселератора или кнопку системы помощи водителю на руле, чтобы возобновить движение в режиме круиз-контроля.

- Если в режиме остановки с последующим троганием водитель совершает действие, приводящее к отмене работы системы ACC, автомобиль не начнет движение. Если при этом нажать педаль акселератора, то автомобиль начнет движение, и водитель должен взять на себя управление и соблюдать осторожность при вождении.

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) не может распознавать неподвижные транспортные средства и не может предотвращать столкновение с ними.



После остановки система ACC продолжает управлять движением автомобиля, что может привести к его неконтролируемому перемещению. Если автомобиль движется неконтролируемо, может произойти дорожно-транспортное происшествие, которое может привести к серьёзным травмам или смерти.

Система ACC может выполнить неожиданное ускорение в некоторых ситуациях.



Будьте предельно осторожны и применяйте активное торможение в следующих случаях:

- Если автомобиль следует за движущимся впереди транспортным средством и цель меняется с движущегося транспортного средства на неподвижное, система ACC игнорирует неподвижное транспортное средство и продолжает движение со скоростью, заданной водителем.
- Если при следовании на перекрестке за движущимся впереди транспортным средством на низкой скорости целевое транспортное средство, за которым движется автомобиль, покидает поле обзора системы в результате поворота, система ACC ускоряет автомобиль до заданной скорости.

### **Замедление при использовании адаптивного круиз-контроля**

Если система помощи при движении по прямой уже включена и Вы хотите немного снизить скорость, нажмите кнопки регулировки скорости и подтверждения. Каждый кратковременный перевод вниз кнопки регулировки и установки скорости уменьшает скорость автомобиля на 5 км/ч. при длительном переводе вниз этой кнопки скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться с шагом 1 км/ч до тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Минимальная скорость, которую можно установить, составляет 30 км/ч.

### **Возобновление движения с заданной скоростью**

Для активации адаптивного круиз-контроля (ACC) и движения с последней заданной скоростью нажмите кнопку активации ACC. Когда водитель устанавливает желаемую скорость для системы ACC и нажимает на педаль тормоза или переключатель CNCL, система ACC деактивируется, а установленная скорость будет предварительно сохранена и продолжит отображаться на дисплее комбинации приборов.

### **Отключение адаптивного круиз-контроля**

Система адаптивного круиз-контроля может быть отключена следующими способами:

- Нажмите педаль тормоза для выхода из режима ACC.
- Нажмите кнопку отмены CNCL, чтобы отключить режим ACC.

Работа адаптивного круиз-контроля зависит от работы других систем, таких как электронная система динамической стабилизации (ESC). Если какая-либо из этих систем переста-

ёт работать, адаптивный круиз-контроль автоматически отключается.

В случае автоматического отключения подаётся звуковой сигнал, а на комбинации приборов появляется текстовое сообщение.

Водитель обязан вмешаться, чтобы поддерживать надлежащую скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

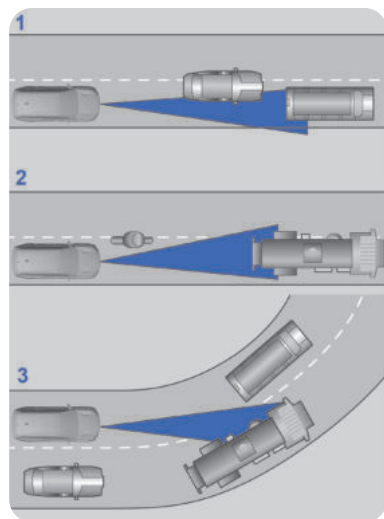
Система ACC может стать недоступной, если фронтальная камера выйдет из строя, будет работать в условиях низкой освещённости, подвергнется воздействию интенсивного прямого света, будет заслонена предметами или будет подвергаться резким изменениям освещения при перемещении из освещённого места в затемнённое.

Возможные причины отключения системы адаптивного круиз-контроля (помимо прочего):

- Открывается любая дверь, капот или задняя дверь багажника.
- Отстёгнут ремень безопасности водителя.
- Потеряно сцепление колёс с дорожным покрытием.
- Неисправна тормозная система или нарушена её работа.
- Задействован стояночный тормоз.
- Передняя камера покрыта снегом или каплями воды.
- Срабатывает или отключена электронная система динамической стабилизации (ESC).
- Включена система контроля движения на спуске (HDC).

### **Сбои обнаружения**

В некоторых случаях система может не обнаруживать транспортные средства или обнаруживать их с задержкой.



Фронтальная камера имеет ограниченную способность к обнаружению.

Проблемы с обнаружением могут возникнуть в следующих случаях:

1. Система обнаруживает только те транспортные средства, которые полностью находятся в пределах полосы движения Вашего автомобиля.

2. Если движущееся впереди транспортное средство представляет собой крупный

грузовой автомобиль, обнаружение может происходить с задержкой.

3. Сбой обнаружения движущегося впереди транспортного средства возможен в том случае, если Ваш автомобиль входит в поворот или выходит из него.

4. При включении питания автомобиля выполняется инициализация фронтальной камеры, поэтому в течение некоторого времени она не сможет распознавать транспортные средства.

В таких условиях водитель должен быть особенно внимателен. Примите экстренные меры и при необходимости временно выключите систему ACC.

### Интеллектуальный круиз-контроль (ICC)\*

Интеллектуальный круиз-контроль позволяет одновременно управлять автомобилем и осуществлять круиз-

контроль в диапазоне от 0 до 150 км/ч. Система контролирует скорость автомобиля в зависимости от установленной скорости и расстояния до впереди идущего транспортного средства, удерживает автомобиль в полосе движения с учётом дорожной разметки, обеспечивает контроль движения при обгоне грузовика и выдаёт предупреждение, когда водитель убирает руки с рулевого колеса.

Система интеллектуального круиз-контроля в основном предназначена для помощи водителю при движении по автомагистралям или эстакадам с хорошим покрытием.



При запуске двигателя интеллектуальный круиз-контроль запустит самодиагностику, и на этом этапе система будет отключена.



Система ICC подходит для использования на автомагистралях и дорогах с ограниченным доступом, при этом водитель должен сосредоточиться на управлении автомобилем и быть готовым своевременно вмешаться в случае экстренной ситуации.

- Система интеллектуального круиз-контроля — это система, предназначенная для помощи при вождении, а не система экстренного предупреждения и предотвращения столкновений или система автономного вождения. Водитель должен осуществлять управление автомобилем в соответствии с законами и правилами.

- Функция интеллектуального круиз-контроля не реагирует на транспортные средства или объекты, пересекающие проезжую часть.

- Изменение положения кузова автомобиля из-за чрезмерной нагрузки в багажном отделении ухудшит или сделает невозможным распознавание цели системой ICC.

- Система ICC может среагировать с опозданием при внезапном перестроении другого транспортного средства в полосу перед автомобилем на низкой скорости, поэтому водитель должен своевременно применить торможение.

- При внезапном ускорении и приближении к движущемуся впереди автомобилю на высокой скорости (очевидная разница в скорости с движущимся впереди автомобилем) водитель должен своевременно применить торможение.

- При движении по крутому спуску данной системе может быть сложно поддерживать необходимую дистанцию до впереди идущего автомобиля. Использование интеллектуального круиз-контроля при движении по крутому спуску строго запрещено. В таких случаях соблюдайте особую осторожность и будьте готовы в любой момент применить торможение.

- Система ICC не может распознавать пешеходов, двухколёсные и трёхколёсные транспортные средства, транспортные средства с необычной формой кузова или перевозящие груз неправильной формы, животных, разбросанные по дороге предметы, а также людей, находящихся сбоку или позади автомобиля.

- Интеллектуальный круиз-контроль с трудом распознаёт неподвижные или медленно движущиеся транспортные средства и не может распознавать встречные автомобили. При использовании функции интеллектуального круиз-контроля водители должны всегда обращать внимание на дорожные условия и состояние транспортного средства, а также своевременно контролировать его движение.

- Если водитель нажмет на педаль акселератора во время работы системы ICC, то контроль над автомобилем будет пере-

дан водителю для его самостоятельного управления скоростью автомобиля. Функция управления скоростью системы ICC не будет работать.

- Когда активирован интеллектуальный круиз-контроль и водитель поворачивает рулевое колесо, определяется, что водитель взял управление автомобилем на себя. Для повышения безопасности действия водителя имеют приоритет.

- При входе в поворот и выходе из него обнаружение объектов может происходить с опозданием или ошибками. Интеллектуальный круиз-контроль может неожиданно или с опозданием затормозить.

- Если впереди идущий автомобиль внезапно затормозит, интеллектуальный круиз-контроль может не отреагировать своевременно или отреагировать слишком медленно. В этом случае водитель должен применить активное торможение.

- На крутых поворотах, например, на извилистой дороге, интеллектуальный круиз-контроль не может нормально распознать впереди идущий автомобиль из-за ограничений поля зрения передней камеры. Это может привести к ускорению транспортного средства, требуя от водителя соответствующей реакции в зависимости от реальных дорожных условий.



Водитель должен быть особенно внимателен в следующих ситуациях:

- При активации интеллектуального круиз-контроля во время остановки транспортного средства и начале процедуры трогания с места, если впереди присутствуют пешеходы, дети, животные, двухколёсные/трёхколёсные транспортные

средства или препятствия, которые остаются незамеченными или не распознаются интеллектуальным круиз-контролем, это может привести к значительному риску столкновения. Водитель должен активировать интеллектуальный круиз-контроль после того, как убедится, что пространство перед автомобилем безопасно для управления транспортным средством и начала движения.

- Если автомобиль выезжает на полосу обгона и впереди нет других транспортных средств, система ICC автоматически увеличивает скорость автомобиля до скорости, заданной для круиз-контроля. Если при обгоне слева включён левый указатель поворота, интеллектуальный круиз-контроль ускорит автомобиль и сократит дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

- Если впереди идущий автомобиль перевозит вышеупомянутый специальный груз или оборудование, интеллектуальный круиз-контроль необходимо отключить при обгоне таких транспортных средств. Система ICC не может обнаружить объекты или аксессуары, установленные на впереди идущем транспортном средстве, которые выступают по сторонам, сзади или на крыше.

- После того, как система потребует взять управление на себя, если автомобиль продолжает движение, нажмите на педаль тормоза, чтобы затормозить.

- Конструктивные изменения, такие как уменьшение высоты шасси или замена панели переднего номерного знака могут повлиять на работу системы ICC.



При следующих следующих дорожных условиях работа интеллектуальной системы круиз-контроля не представляется возможной:

- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах с чрезмерно малым радиусом поворота.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах без видимой разметки полос.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на перекрёстках дорог.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах со следами, оставляемыми автомобилями (например, следами от шин).
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах с увеличением или уменьшением количества полос движения.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах, где исходные и новые полосы движения сильно отличаются друг от друга.
- Интеллектуальный круиз-контроль может распознавать объекты на обочинах дороги (стены, ограждения, бордюры, траву, зелёные зоны, стыки асфальтового покрытия) как разметку полосы движения и соответствующим образом корректировать свою работу.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на дорогах с выбоинами, неровностями.
- Интеллектуальный круиз-контроль не распознаёт дорожные знаки (конусы), поэтому он неприменим в зонах проведения строительных работ.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на очень широких и очень узких дорогах.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться на зигзагообразных дорогах.
- Интеллектуальный круиз-контроль не может использоваться в плохую погоду с ограниченной видимостью.



Когда автомобиль с активированной системой интеллектуального круиз-контроля следует за впереди идущим автомобилем при проезде перекрёстка, автомобиль может следовать за ним, совершая боковое движение, что потенциально создаёт риск бокового столкновения с соседними полосами движения. Это требует постоянного мониторинга водителем и возможности немедленного управления. При выезде автомобиля на автомагистраль или главную дорогу функция ICC не сможет сменить полосу движения из-за изменения направления дороги, поэтому эффективность её работы может снизиться, в результате чего будет работать только адаптивный круиз-контроль.

Система ICC предназначена для обеспечения комфортного вождения только при подходящих дорожных условиях, поэтому полную ответственность за безопасное вождение несет водитель. Функция ICC не работает в сложных дорожных условиях, требующих контроля со стороны водителя и перехвата управления на себя: перегруженные дороги, постоянно меняющаяся плотность транспортного потока, пересекающие проезжую часть транспортные средства или пешеходы, перекрёстки, наклонные въезды на автомагистраль, дорожные развязки, дороги без разделительных линий и т.д.

### Включение функции

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите:

В разделе «Настройки автомобиля» → «Системы помощи водителю» выберите интеллектуальный круиз-контроль (ICC).

После выбора интеллектуального круиз-контроля (ICC) на мультимедийном дисплее, его можно активировать с по-

мощью кнопки регулировки скорости и подтверждения, расположенной слева на рулевом колесе.



Если перед основным транспортным средством нет другого транспортного средства, интеллектуальный круиз-контроль (ICC) может быть активирован только при скорости автомобиля выше 15 км/ч.

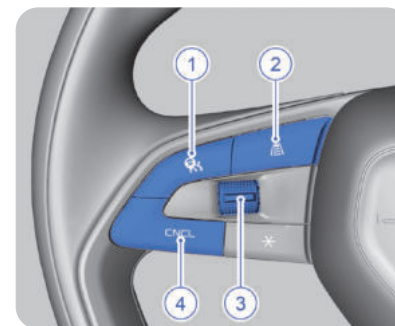
### Кнопки управления на рулевом колесе

Кнопки интеллектуального круиз-контроля расположены с левой стороны рулевого колеса.

1. Кнопка активации и возобновления режима интеллектуального круиз-контроля

2. Кнопка регулировки дистанции до впереди идущего автомобиля

3. Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля



- Перевод кнопки вверх

Кратковременный перевод вверх: увеличение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вверх: увеличение скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Перевод кнопки вниз

Кратковременный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

Длительный перевод вниз: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля с шагом 1 км/ч.

- Нажмите эту кнопку

Активируйте функцию интеллектуального круиз-контроля.

4. **Кнопка CNCL:** Выход из активированного состояния интеллектуального круиз-контроля.

Для активации интеллектуального круиз-контроля необходимо соблюдение следующих условий:

- Интеллектуальный круиз-контроль включён.
- Рычаг селектора находится в положении D.
- Двигатель работает.
- Все двери, включая дверь багажного отделения, и капот закрыты.
- Автомобиль движется, педаль тормоза не нажата.
- В тормозной системе отсутствуют неисправности.
- Фронтальная камера работает исправно, не перегревается и не загрязнена.
- Электронная система динамической стабилизации (ESC) включена.
- Электрический стояночный тормоз (EPB) выключен.
- Ремень безопасности водителя пристёгнут.
- Выбран правильный режим движения.
- Система контроля движения на спуске (HDC) выключена.
- Если перед транспортным средством нет других транспортных средств, его скорость должна превышать 15 км/ч.

### Активация системы и установка скорости

1. Чтобы при неподвижном автомобиле активировать систему и установить скорость, следует выполнить указанные ниже действия.

• После включения интеллектуального круиз-контроля (ICC) на мультимедийном дисплее и выполнения условий активации, индикаторы бокового управления и заданной скорости круиз-контроля на дисплее комбинации приборов загорятся и будут отображаться серым цветом.

• Нажмите педаль тормоза или активируйте функцию AUTO HOLD.

• Активируйте интеллектуальный круиз-контроль, нажав кнопку активации ICC или кнопку регулировки и подтверждения скорости. В этот момент заданная скорость составляет 30 км/ч, и индикатор скорости на комбинации приборов загорится зелёным цветом.

• При отпускании педали тормоза интеллектуальный круиз-контроль может продолжать удерживать автомобиль на месте.

• Водителю необходимо снова нажать кнопку активации ICC или нажать на педаль акселератора, чтобы интеллектуальный круиз-контроль начал движение автомобиля.

• Интеллектуальный круиз-контроль управляет автомобилем в соответствии с заданной скоростью.

2. Если автомобиль находится в движении, то для активации системы и установки скорости следует выполнить указанные ниже действия.

• После включения интеллектуального круиз-контроля (ICC) на мультимедийном дисплее и выполнения условий активации, индикаторы бокового управления и заданной скорости круиз-контроля на комбинации приборов загорятся и будут отображаться серым цветом.

• Если текущая скорость движения автомобиля ниже 30 км/ч, скорость для режима круиз-контроля установ-

ливается на уровне 30 км/ч. Когда текущая скорость транспортного средства находится в диапазоне от 30 до 150 км/ч, заданная скорость круиз-контроля будет равна текущей скорости транспортного средства. Нажмите на руле кнопку активации ICC или кнопку регулировки скорости, а затем кнопку ОК, чтобы активировать интеллектуальный круиз-контроль. Индикаторы бокового управления и заданной скорости круиз-контроля на дисплее комбинации приборов загораются зелёным цветом.

3. Нажмите кнопку регулировки и установки скорости, чтобы задать желаемую скорость движения в режиме круиз-контроля.

Индикация на комбинации приборов

Если во время движения в режиме круиз-контроля относительная скорость между автомобилями и впереди идущим транспортным средством изменяется, индикация дистанции до транспортного средства впереди на комбинации приборов изменяется.

| Изображение                                                                         | Описание                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Настройка скорости                                           |
|  | индикатор состояния системы интеллектуального круиз-контроля |
|  | Изображение впереди идущего автомобиля                       |
|  | Дистанция до впереди идущего автомобиля                      |
|  | Разделительная линия                                         |

• Настройка скорости

Индикатор загорается серым цветом, когда интеллектуальный круиз-контроль не активирован; зелёным — когда интеллектуальный круиз-контроль активирован.

• **Индикатор состояния системы интеллектуального круиз-контроля (ICC)** загорается серым цветом, когда интеллектуальный круиз-контроль не активирован; зелёным, когда интеллектуальная система круиз-контроля включает как круиз-контроль, так и систему помощи при удержании полосы движения.

• Движущийся впереди автомобиль

Индикатор интеллектуального круиз-контроля горит серым цветом, когда он неактивен. Индикатор загорается синим цветом при активации, жёлтым — при активации, когда расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, и красным — когда расстояние чрезвычайно мало и водителю необходимо взять управление на себя.

• Текстура полосы движения

При выключенном интеллектуальном круиз-контроле он отображается тёмным цветом, а при включённом — подсвечивается.

• Дистанция до впереди идущего автомобиля

Она делится на три варианта настройки дистанции: малая, средняя и большая. При каждом запуске автомобиля система ICC будет напоминать выбор водителя на основе заданного по умолчанию интервала движения.

• Разделительная линия

Когда система не обнаруживает разметку, разметка не отображается. Если система интеллектуального круиз-контроля не активирована, разметка отображается серым или

белым цветом; при активации функции системы интеллектуального круиз контроля разметка отображается синим цветом, а если автомобиль отклоняется от полосы и срабатывает предупреждение о выходе за пределы полосы, разметка становится красной.

Кроме того, если в течение этого цикла зажигания не была активирована система ACC или ICC, и скорость автомобиля ниже 30 км/ч, то на приборной панели отображается заданная скорость 30 км/ч. Когда скорость транспортного средства превышает 30 км/ч, заданная скорость изменяется в соответствии со скоростью транспортного средства.



Водитель должен поддерживать такую дистанцию до движущегося впереди автомобиля, которая бы обеспечивала достаточный тормозной путь, а также знать соответствующие требования местных правил дорожного движения в отношении минимальной дистанции или времени. Водитель обязан соблюдать закон.

### Контроль отклонения в пределах полосы\*

Если автомобиль оснащён функцией контроля отклонения в пределах полосы, то при обгоне грузовика, тягача с прицепом или другого крупного транспортного средства (или при обгоне автомобиля другим крупным транспортным средством) система отклоняет траекторию движения автомобиля в противоположном от крупного транспортного средства в пределах текущей полосы движения. После того как автомобиль завершит обгон и преодолеет определённое расстояние, система вернёт автомобиль на прежнюю траекторию движения и будет удерживать его по центру занимаемой полосы без вмешательства водителя.



Эта функция может быть активирована автоматически только когда скорость автомобиля превышает 50 км/ч, а водитель должен продолжать удерживать рулевое колесо обеими руками и концентрироваться на вождении.

### Предупреждение об отпуске рулевого колеса

При включении интеллектуального круиз-контроля водитель должен всегда держать рулевое колесо обеими руками. Если в течение длительного времени на рулевом колесе не обнаружено рук, на приборной панели появится соответствующее напоминание.



При обнаружении обеих рук соответствующее напоминание, отображаемое на приборной панели, исчезнет, и интеллектуальная система круиз-контроля возобновит нормальную работу.

Если интеллектуальный круиз-контроль по-прежнему не распознаёт Ваши руки на рулевом колесе, запрос будет передан более высокому уровню, при этом будет слышен звуковой сигнал, а на дисплее останется сообщение с напоминанием.

Если Вы по-прежнему игнорируете напоминание о включённом круиз-контроле и не кладёте руки на руль, система автоматически включит аварийную сигнализацию, снизит скорость до 0 и отключит круиз-контроль.



Во время звукового сигнала, если обнаружены обе руки, соответствующее напоминание исчезнет, и интеллектуальный круиз-контроль продолжит работать в обычном режиме.



Звуковой сигнал прозвучит при отключении интеллектуального круиз-контроля.



На дорогах с выбоинами, неровностями, подъёмами и спусками предупреждение о выключении системы управления может появиться с задержкой или прерываться.

- Длительное и лёгкое удерживание рулевого колеса может привести к ложному срабатыванию сигнала тревоги о выключении управления.
- При скорости движения ниже 10 км/ч функция оповещения об отпускании рулевого колеса не активируется.

### Прекращение работы интеллектуального круиз-контроля

Система интеллектуального круиз-контроля может быть деактивирована следующими способами:

- Нажмите на педаль тормоза, чтобы отключить интеллектуальную систему круиз-контроля.
- Нажмите кнопку CNCL для временной приостановки работы интеллектуального круиз-контроля.

Работа системы интеллектуального круиз-контроля зависит от работы других систем, таких как электронная система динамической стабилизации (ESC). Если какая-либо из этих систем перестаёт работать, интеллектуальный круиз-контроль будет автоматически деактивирован.

Водитель обязан вмешаться, чтобы поддерживать надлежащую скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. В случае деактивации подаётся звуковой сигнал, а на дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение.

Возможные причины отключения системы интеллектуального круиз-контроля (помимо прочего):

- Открывается любая дверь, капот или задняя дверь багажника.

- Отстёгнут ремень безопасности водителя.
- Потеряно сцепление колёс с дорожным покрытием.
- Неисправна тормозная система или нарушена её работа.
- Задействован стояночный тормоз.
- Передняя камера покрыта снегом или каплями воды.
- Срабатывает или отключена электронная система динамической стабилизации (ESC).
- Включена система контроля движения на спуске (HDC).

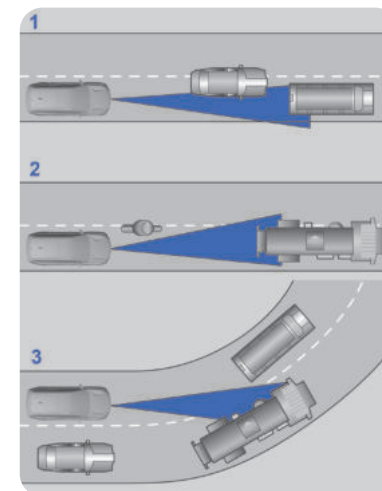
### Ограничения системы

Радиус действия фронтальной камеры ограничен, и в некоторых случаях она может не обнаруживать транспортные средства или обнаруживать их с задержкой.

Проблемы с обнаружением могут возникнуть в следующих случаях:

1. Система обнаруживает только те транспортные средства, которые полностью находятся в пределах полосы движения Вашего автомобиля.
2. Если движущееся впереди транспортное средство представляет собой крупный грузовой автомобиль, обнаружение может происходить с задержкой.

3. Сбой обнаружения движущегося впереди транспортного средства возможен в том случае, если Ваш автомобиль входит в поворот или выходит из него.



В таких условиях водитель должен быть особенно внимателен. Примите экстренные меры и при необходимости временно отключите интеллектуальный круиз-контроль.

В некоторых случаях фронтальная камера может быть не в состоянии точно распознать линии дорожной разметки, в особенности под влиянием факторов окружающей среды. Фронтальная камера имеет ограниченную способность к обнаружению.

Проблемы с обнаружением разделительных линий разметки могут возникать в следующих случаях:

1. Разделительные линии нанесены не в соответствии с государственными стандартами и не распознаются.
2. Разделительные линии нечеткие с низким коэффициентом контрастности и не идентифицируются.
3. Поверхность разделительных линий покрыта пылью, водой, снегом и т.д., что препятствует их распознаванию.
4. В дождливые или снежные дни следы от колёс и следы торможения движущихся впереди транспортных средств распознаются системой как разделительные линии.
5. Отбойники, бордюры и т.д. распознаются как разделительные линии.
6. Непрерывные тени на дороге, напоминающие линии разметки, например, тень от ограждений, распознаются как разделительные линии.

### Переключение функций

Система будет автоматически переключать интеллектуальные функции вождения в зависимости от текущих дорожных условий. Если условия для работы интеллектуального круиз-контроля не соблюдены, он переключается в режим адаптивного круиз-контроля.

Текущая активированная интеллектуальная функция управления автомобилем отображается на комбинации приборов.

Проблемы с обнаружением разделительной линии могут возникнуть в следующих случаях:

1. Неправильная разметка полос или некорректный тип разметки.
2. Нечеткая разметка полос движения с обеих сторон или отсутствие разметки полос.
3. При движении по крутым или непрерывным поворотам.
4. Водитель активно поворачивает руль.



После активации функции интеллектуального круиз-контроля на приборной панели отображается белый или серый индикатор интеллектуального круиз-контроля и зелёный индикатор скорости движения, что указывает на возможность активации только адаптивного круиз-контроля и невозможность удержания автомобиля в пределах полосы движения.

### Помощь удержания полосы (LKA)\*

Система помощи удержания в полосе движения включает в себя функцию удержания в полосе, предупреждение о выезде за пределы полосы и экстренную помощь при удержании полосы движения. Система удержания в полосе движения распознаёт разделительные линии полосы движения, пешеходов, бордюры, приближающиеся спереди/сзади транспортные средства и рассчитывает дистанцию до транспортных средств на левой/правой полосе движения и приближающихся спереди/сзади транспортных средств с помощью фронтальной ка-

меры и заднего радары средней дальности, когда скорость автомобиля превышает 65 км/ч. Когда автомобиль отклоняется от полосы движения или существует вероятность наезда на пешехода или столкновения с транспортным средством на соседней полосе, система оказывает корректирующее воздействие на рулевое колесо, чтобы предотвратить выход из полосы, уменьшить тяжесть последствий столкновения или избежать столкновения либо напоминает водителю о необходимости удерживать автомобиль в пределах полосы движения.



При запуске двигателя система помощи при удержании полосы движения запустит самодиагностику, на данном этапе система будет недоступна.



Поддерживайте поверхность фронтальной камеры в чистоте. Загрязнение передней камеры, плохие погодные условия и размытие разметки полосы движения могут повлиять на работу системы помощи при удержании полосы.



Всегда будьте готовы в любой момент предпринять немедленные действия. Несоблюдение данных требований может привести к аварии, серьезным травмам или смерти. При использовании системы помощи при удержании полосы движения держитесь за руль и следите за дорогой и окружающим транспортом. Не используйте эту функцию на городских улицах, участках дорожных работ, на узких дорогах или дорогах, на которых присутствуют велосипедисты или пешеходы. Никогда не полагайтесь на систему помощи в удержании полосы движения для определения оптимального маршрута.

Система удержания в полосе движения подходит для использования только на автомагистралях и главных городских дорогах, а водитель должен сосредоточиться на вождении.



При отключении электронной системы стабилизации (ESC) системы предотвращения выезда за пределы полосы движения (LDP) и экстренной помощи при удержании полосы движения (ELKA) работать не могут.

## Функции системы

### Функция предупреждения о выходе из полосы движения (LDW)

Функция предупреждения о выходе из полосы движения (LDW) оповещает водителя, когда автомобиль непреднамеренно отклоняется от полосы движения. Непреднамеренный выход из полосы движения — это уже произошедший или предстоящий выход из полосы движения без включения сигнала поворота.

### Функция предотвращения выезда из полосы движения (LDP)

Если автомобиль приближается к разделительной линии и существует риск съезда с полосы движения, функция предотвращения выезда из полосы движения (LDP) помогает водителю вернуть автомобиль в занимаемую полосу движения, прикладывая корректирующий крутящий момент к рулевому колесу.

### Система экстренной помощи при удержании полосы движения (ELKA)

Функция экстренного удержания в полосе движения (ELKA) помогает вернуть автомобиль в занимаемую полосу движения в следующих случаях:

- Возникает опасность выхода автомобиля за пределы проезжей части или съезда на обочину дороги.

- Столкновение со встречными транспортными средствами из-за непреднамеренного выезда за пределы полосы движения.
  - Столкновение со встречными транспортными средствами из-за непреднамеренного выезда за пределы полосы движения (применимо только к моделям, оснащённым задними боковыми радаром средней дальности).
  - Столкновение с пешеходами на соседних полосах движения из-за непреднамеренного выезда за пределы полосы.
-  Функция ELKA не может работать во всех дорожных ситуациях, при любой интенсивности дорожного движения, при любых погодных или дорожных условиях.
-  Эта функция не может обнаруживать ограждения, перила или аналогичные препятствия на обочине дороги.
-  Функция ELKA срабатывает только в том случае, когда существует высокий риск столкновения, поэтому не дожидайтесь вмешательства этой функции в управление автомобилем.
-  Водитель всегда должен сохранять внимательность и рассудительность, следя за тем, чтобы транспортное средство двигалось с безопасной скоростью, соблюдалось соответствующее расстояние до других транспортных средств, а также чтобы соблюдались действующие правила дорожного движения.

Включение функции

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Системы помощи водителю → Система удержания полосы движения, затем выберите включе-

ние или выключение системы удержания полосы движения и системы экстренного реагирования на выезд из полосы движения в интерфейсе; для системы предупреждения о выезде из полосы движения недоступны настройки предупреждения, звука и вибрации рулевого колеса.

При включении системы предупреждения о выезде из полосы движения (LDW) или системы предотвращения выезда из полосы движения (LDP) индикатор состояния системы помощи при удержании полосы движения (LKA) на дисплее комбинации приборов загорается зелёным цветом.

 Функции помощи при удержании полосы движения, экстренной помощи при движении по полосе и предупреждения о выезде за пределы полосы запоминают состояние, выбранное водителем.

Отображение системы помощи при удержании полосы движения

 Кривизна разделительной линии может отображаться неточно из-за ограниченной чувствительности датчика, например, прямая дорога может отображаться как изогнутая.

Система LKA отображает информацию о своем рабочем состоянии на комбинации приборов.

| Изображение                                                                           | Описание                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Индикатор состояния системы помощи в удержании полосы движения (LKA) |
|  | Разделительная линия                                                 |

Когда включены системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения и помощи в удержании полосы

движения, индикатор состояния системы помощи в удержании полосы движения (LKA) загорается зелёным цветом; при возникновении любой неисправности в системе помощи в удержании полосы движения индикатор состояния системы помощи в удержании полосы движения (LKA) загорается желтым цветом; когда системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения и помощи в удержании полосы движения отключены, индикатор состояния системы помощи в удержании полосы движения (LKA) не загорается.

Если система помощи при удержании полосы движения не распознаёт разметку полосы, разметка полосы не отображается.

Если функция помощи при удержании полосы движения не активирована, линии разметки полосы отображаются серым цветом.

Когда система помощи при удержании полосы движения находится в режиме ожидания, разметка полос с обеих сторон отображается белым цветом.

Если система предупреждения о выходе из полосы движения срабатывает, линия разметки (2) с соответствующей стороны отображается красным цветом.

Когда система удержания в полосе движения вмешивается в управление, прикладывая корректирующий крутящий момент к рулевому колесу, линия разметки (2) отображается синим цветом.

### Предупреждение об отпуске рулевого колеса

Во время работы системы удержания в полосе движения водитель должен удерживать рулевое колесо обеими руками. Если система не обнаруживает руки водителя на рулевом

колесе при первой активации системы удержания в полосе, цвет разделительной линии на дисплее комбинации приборов меняется. Если при повторной активации системы помощи в удержании полосы движения в течение последующего периода времени система по-прежнему не обнаруживает руки водителя на рулевом колесе, система выводит предупреждающее сообщение на комбинацию приборов и выдаёт предупреждающий звуковой сигнал.



Если обе руки обнаружены на рулевом колесе, предупреждающее сообщение исчезает на комбинации приборов, а система возобновляет работу в нормальном режиме.



Ненормальное давление в шинах, некорректные параметры углов установки колес, использование неподходящих шин и т.д. могут стать причиной нарушения работы системы удержания в полосе движения. Водитель должен использовать систему помощи в удержании полосы движения, когда автомобиль находится в исправном состоянии.

### Ограничения системы

При следующих дорожных условиях эффективность системы помощи при удержании полосы движения снизится или она перестанет работать. Водитель должен быть внимателен:

- Система удержания в полосе движения не подходит для дорог с чрезмерно малым радиусом кривизны.
- Система удержания в полосе движения не подходит для дорог, где разделительные линии не видны.
- Система помощи при удержании полосы движения неприменима к перекрёсткам дорог.

- Система удержания в полосе движения не подходит для дорог со следами, оставленными другими автомобилями (например, следами от шин).
- Система удержания в полосе движения не подходит для дорог с переменным количеством полос движения.
- Система удержания в полосе движения не подходит для дорог, где исходная и новая полосы движения сильно отличаются друг от друга.
- Система удержания в полосе движения не подходит для дорожных покрытий с выбоинами, кочками, неровностями.
- Система помощи при удержании полосы движения не может использоваться на дорогах с обильным снежным покровом.
- Система удержания в полосе движения не может распознавать дорожные знаки (конусы), и не работает в зоне строительных работ.
- Система удержания в полосе движения не подходит для очень широких и очень узких дорог.
- Система помощи при удержании полосы движения неприменима к зигзагообразным дорожным покрытиям.
- Система удержания в полосе движения не подходит для использования в плохую погоду в условиях ограниченной видимости.
- В ситуациях, когда снег полностью скрывает разметку полосы движения, система помощи при удержании полосы отключается и уведомляет водителя сообщением на приборной панели. Поле зрения передней камеры и задних боковых радаров средней дальности не должно быть заблокировано дорожной грязью, снегом, льдом.
- На установку передней камеры и задних радаров средней дальности могут влиять вибрация или удары, что приве-

дёт к ухудшению характеристик системы. В этом случае необходимо повторно выполнить калибровку передней камеры и задних радаров средней дальности.

### Система предотвращения фронтального столкновения (CMSF)\*

Система предотвращения фронтального столкновения предупреждает водителя о пешеходах, велосипедистах и других транспортных средствах с помощью звука, изображений и торможения. Если водитель применяет торможение слишком поздно, тормозное усилие слишком мало или водитель вообще не применяет торможение, система предпринимает меры помощи водителю для предотвращения или уменьшения тяжести столкновения.



Система предотвращения фронтального столкновения выполняет самодиагностику при запуске автомобиля, и в этот момент функции системы недоступны.



Данная система является вспомогательной и не предназначена для работы при любых дорожных и погодных условиях.

- Перед использованием данной системы водителю рекомендуется прочитать все главы этого Руководства, посвящённые данной системе, чтобы понимать, какие факторы ограничивают её функционирование, и получить всю остальную необходимую информацию.
- Водитель всегда несет полную ответственность за поддержание безопасной скорости и дистанции, а также соблюдение действующих правил дорожного движения. Система предотвращения фронтального столкновения не может заменить внимательность и рассудительность водителя.

- Ни одна система не гарантирует нормальную работу при любых обстоятельствах. Поэтому не направляйте транспортное средство в сторону людей или объектов с целью проверки работоспособности CMSF. Несоблюдение данного требования может привести к тяжёлым травмам или смерти.

- Система не работает, если ремень безопасности водителя не пристёгнут.

- Из-за ограничений производительности системы могут возникать ложные срабатывания, поэтому водителю необходимо уделять пристальное внимание окружающей обстановке. Во избежание ложных срабатываний помощь системы при торможении может быть немного позже, чем ожидалось, поэтому водителю необходимо вовремя отреагировать, а не полагаться на функции помощи водителю. Обычно система CMSF работает в фоновом режиме незаметно для водителя. Распознав опасность, система подаёт предупреждающий сигнал или применяет торможение для защиты находящихся в автомобиле людей.

- Система не реагирует на животных, малоразмерные транспортные средства (например, трёхколёсные), транспортные средства необычной формы, такие как тракторы, прицепы, буксировщики, поливомоечные, подметально-уборочные, ассенизационные и другие автомобили специального назначения, встречные и пересекающие траекторию движения Вашего автомобиля транспортные средства, а также пешеходов.

- Ввиду различия внешнего вида транспортных средств и пешеходов, а также разнообразия дорожных условий система не всегда корректно распознаёт объекты и обеспечивает одинаковую эффективность работы.

- Эта функция не будет включена, если автомобиль движется с низкой скоростью.

## Настройка функций

Система предотвращения фронтального столкновения — это система безопасности, которая включается по умолчанию при каждом цикле зажигания.



При неисправности CMSF загорается индикаторная лампочка  на дисплее комбинации приборов. В этом случае водитель должен как можно скорее обратиться в сервисный центр VOLGA для выполнения технического обслуживания.

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В меню «Настройки автомобиля» → «Расширенные настройки вождения» → «Система предотвращения столкновений» выберите, включить или отключить функцию автоматического экстренного торможения в этом интерфейсе. Кроме того, Вы можете настроить время срабатывания сигнализации в интерфейсе настроек системы предупреждения о фронтальном столкновении. Система предупреждения о фронтальном столкновении запомнит выбор водителя, что избавит от необходимости делать выбор каждый раз, когда он садится в автомобиль.

Система предупреждения о лобовом столкновении имеет четыре уровня: выключена, позже, средний уровень и раньше.

**Выкл.:** сигнал тревоги не будет подаваться.

**Позже:** расстояние до объекта после срабатывания сигнализации остается небольшим, а чувствительность сигнализации — относительно низкой.

**Средний уровень:** расстояние до объекта после срабатывания сигнализации увеличивается, а чувствительность сигнализации повышается.

**Раньше:** сигнал тревоги срабатывает рано на большом расстоянии до объекта.

Если водитель считает, что сигнал тревоги срабатывает слишком часто, можно снизить чувствительность и тем самым сократить общее количество выдаваемых системой предупреждений.

### Функции системы

Когда система распознаёт опасную ситуацию, она помогает водителю следующими способами:

- Предупреждение о сокращении безопасной дистанции

Функция предупреждения о сокращении безопасной дистанции активна в неаварийных ситуациях. Она используется для предупреждения водителя о том, что расстояние до впереди идущего транспортного средства слишком мало, когда скорость автомобиля составляет 65 км/ч или более. В этот момент водителю следует скорректировать манеру вождения и соблюдать безопасную дистанцию.

- Система предупреждения о столкновении (FCW)

Если при скорости автомобиля 10 км/ч и выше система обнаруживает, что существует потенциальная опасность столкновения, она предупреждает водителя с помощью звукового сигнала, предупреждающей индикации на дисплее комбинации приборов, кратковременного торможения и т.д.

- Система помощи при экстренном торможении (DBS)

Если при скорости автомобиля 4 км/ч или более обнаружена опасность столкновения, но тормозное усилие, приклады-

ваемое водителем, является недостаточным, система дополнительно увеличивает тормозное усилие для предотвращения столкновения или снижения тяжести его последствий.

- Система автоматического экстренного торможения (АЕВ)

Если при скорости автомобиля 4 км/ч или более водитель не нажимает педаль тормоза при возникновении опасной ситуации, система своевременно вмешается и задействует автоматическое экстренное торможение для предотвращения столкновения или снижения тяжести его последствий. Система автоматического экстренного торможения может снизить скорость до 60 км/ч.

### Активация функции

#### Скорость автомобиля во время работы системы CMSF

Обнаруживаемый впереди объект является транспортным средством: система CMSF срабатывает при скорости автомобиля 4–150 км/ч. Вне пределов указанного диапазона скоростей система не будет срабатывать.

Обнаруживаемый впереди объект является пешеходом или велосипедистом: система CMSF срабатывает при скорости автомобиля 4–90 км/ч. Вне пределов указанного диапазона скоростей система не будет срабатывать.

Когда функция предупреждения о фронтальном столкновении обнаруживает риск столкновения, она с помощью звукового сигнала, изображения на комбинации приборов и автоматического кратковременного задействования тормозов напоминает водителю о необходимости своевременной реакции, чтобы снизить риск столкновения. Если водитель прикладывает недостаточное тормозное усилие или вообще не применяет торможение, система помощи при торможении

или система автоматического экстренного торможения будет активно задействовать тормоза для предотвращения или снижения тяжести столкновения, на комбинации приборов будут отображены изображения и текстовые подсказки, а также срабатывает предупреждающая звуковая сигнализация.

### **Функция уменьшения тяжести последствий столкновения с транспортным средством**

Основная область применения: столкновение при движении по прямой. Функция уменьшения тяжести последствий фронтального столкновения с транспортным средством помогает избежать столкновения с транспортным средством или снизить тяжесть его последствий.

### **Предотвращение столкновений с пешеходами**

Основной сценарий применения: пешеход, переходящий дорогу. Функция уменьшения тяжести последствий наезда на пешехода помогает избежать столкновения с пешеходом или снизить тяжесть его последствий.

### **Функция предотвращения столкновений с велосипедистами**

Позволяет избежать или смягчить последствия столкновений с велосипедистами. Основной сценарий применения: столкновение с велосипедистом, пересекающим проезжую часть/наезд сзади на велосипедиста.

### **Обнаружение препятствий**

Система предотвращения фронтального столкновения (CMSF) может обнаруживать такие объекты, как легковые автомобили, грузовики стандартной формы, автобусы, пешеходы и двухколёсные транспортные средства.

### **Транспортные средства**

Система предотвращения фронтального столкновения (CMSF) может обнаруживать большинство неподвижных автомобилей или автомобилей, движущихся в том же направлении, что и Ваш автомобиль.

Автомобили, находящиеся в пределах определённого расстояния, могут быть обнаружены ночью только при включённых фарах.

### **Пешеходы**

Наилучший эффект достигается только в том случае, если система точно обнаруживает контуры тела пешехода. Это означает, что система четко распознаёт голову, руки, плечи, бедра, верхнюю и нижнюю части тела и т.п. в сочетании со стандартными движениями человека.

Система обнаруживает пешеходов по контрасту с фоном (например, если цвет одежды пешехода резко контрастирует с цветом окружающей среды).

Если контраст низкий, то пешеход будет обнаружен с опозданием или не будет обнаружен совсем, и предупреждения и автоматическое торможение сработают с опозданием или не сработают вовсе.

Если пешеход частично перекрыт, одет в одежду, которая нечетко подчеркивает его фигуру, имеет рост менее 0,8 метра или несёт крупный предмет, его могут не обнаружить, а значит, и торможение не будет применено.

### **Велосипедисты**

Наилучший эффект достигается только в том случае, если система точно распознаёт контуры велосипеда и тела велоси-

педиста. Это означает, что система чётко распознаёт велосипед, голову, руки, плечи, бёдра, верхнюю и нижнюю части тела и т.п. в сочетании со стандартными движениями человека. Велосипедист должен быть взрослым человеком, а велосипед должен быть предназначен для этой возрастной группы.

Частично загороженный велосипедист, недостаточная контрастность фона или велосипедист, перевозящий крупный предмет, не будет распознан системой, поэтому подача сигнала тревоги и автоматическое торможение не будут выполнены.

### Ограничение работоспособности

Работоспособность системы предотвращения фронтального столкновения (CMSF) может быть ограничена в некоторых случаях.

#### Окружающая обстановка

 Яркий солнечный свет, отражения и чрезмерный световой контраст могут помешать водителю увидеть визуальные предупреждения, а также могут повлиять на функцию обнаружения фронтальной камеры.

 На мокрых дорогах тормозной путь автомобиля увеличивается, что снижает эффективность предотвращения столкновений системой CMSF.

 Если температура в салоне очень высокая, фронтальная камера может временно отключиться, и система не будет выдавать предупреждение.

 Например, при проезде по ремонтируемым участкам дороги, через железнодорожные пути и крышки люков, на подземных автостоянках, а также при наличии сильных

брызг воды впереди автомобиля. В сложных дорожных условиях система может тормозить без необходимости.

### Поле обзора фронтальной камеры

 В некоторых случаях угол обзора передней камеры может быть ограничен. Если угол обзора передней камеры ограничен, система может обнаруживать автомобили, пешеходов или велосипедистов с задержкой или не обнаруживать их совсем.

 Автоматическое экстренное торможение может осуществляться с недостаточной эффективностью или не осуществляться совсем, если фронтальная камера заблокирована или работает с ограничениями.

 В ночное время транспортное средство может быть обнаружено только при условии, что его фары и задние габаритные огни включены и горят достаточно ярко.

 Аварийная сигнализация и система торможения перед пешеходами и велосипедистами отключаются при скорости свыше 90 км/ч.

### Вмешательство водителя

 Если во время срабатывания системы автоматического экстренного торможения водитель нажимает на педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо, система отменяет автоматическое экстренное торможение, даже если столкновение неизбежно.

 При срабатывании системы автоматического экстренного торможения водителю необходимо нажимать на педаль тормоза с большим усилием.

 Система не используется при движении задним ходом.

## Обнаружение дорожных знаков (TSI)\*

Система TSI получает информацию о дорожных знаках ограничения скорости с помощью фронтальной камеры и карты и отображает знаки на комбинации приборов в режиме реального времени для уведомления водителя. Если скорость движения автомобиля превышает текущее скоростное ограничение, система своевременно выдаёт сигнал предупреждения, помогая водителю осуществлять движение с соблюдением правил дорожного движения.



При включении питания автомобиля система распознавания дорожных знаков начинает самодиагностику, в процессе которой система недоступна.

## Распознавание информации об ограничении скорости

| Изображение                                                                       | Описание                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Знак ограничения скорости |

Знак ограничения скорости начинает отображаться на комбинации приборов, когда автомобиль проезжает мимо знака.



Нечёткие, погнутые, наклонённые, нестандартные, частично скрытые или закрытые другими объектами знаки ограничения скорости могут неправильно распознаваться передней камерой или совсем не распознаваться.



Нестандартные знаки могут быть распознаны неправильно и идентифицированы как знаки ограничения скорости.

## Предупреждение о превышении скорости

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Системы помощи водителю → Интеллектуальные напоминания, затем выберите режим оповещения в этом интерфейсе.

**Выкл.:** на комбинации приборов отображается только знак ограничения скорости.

**Мигающий значок:** Знак ограничения скорости на комбинации приборов мигает.

**Мигающий значок + звуковое оповещение:** знак ограничения скорости на комбинации приборов мигает, сопровождаясь звуковым сигналом.



Функция сигнализации о превышении ограничения скоростного режима является только средством напоминания об ограничении скорости. Водитель должен активно контролировать скорость автомобиля.

## Напоминание об обновлении скоростного ограничения

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В меню «Настройки автомобиля» → «Помощь водителю» → «Интеллектуальные напоминания» включите или отключите функцию напоминания об обновлении ограничения скорости в этом интерфейсе.

## Предупреждение о начале движения впереди идущего автомобиля

На мультимедийном экране последовательно перейдите к следующим пунктам: Настройки автомобиля → Системы помощи водителю → Интеллектуальные напоминания. Затем на этом интерфейсе включите или выключите функцию напоми-

нения о начале движения впереди идущего автомобиля. Когда система обнаруживает трогание впереди идущего транспортного средства, она сигнализирует водителю о том, что это транспортное средство тронулось.

### Система обнаружения препятствий с использованием задних боковых радаров\*

Эта система контролирует пространство позади автомобиля с помощью задних боковых радаров среднего диапазона, расположенных с обеих сторон заднего бампера, и обеспечивает возможность реализации функций помощи при смене полосы движения (LCA) (включая обнаружение слепых зон), предотвращения столкновений сзади (CMSR), предупреждения об открытии дверей (DOW) и предупреждения о движении транспорта сзади (RCTA).

▶ При включении питания автомобиля система помощи, использующая задние боковые радары, начинает самодиагностику, в процессе которой система недоступна.

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Системы помощи водителю → Система предотвращения столкновений. В этом интерфейсе Вы можете включать или отключать необходимые функции по мере необходимости. Включённое/выключенное состояние всех функций сохраняется в памяти.

Система будет предупреждать водителя о необходимости соблюдения безопасности вождения путём включения в постоянном/мигающем режиме индикатора системы контроля слепых зон на наружном зеркале заднего вида, подсказок на комбинации приборов, звуковой сигнализации, мигания ламп аварийной световой сигнализации и т.д.

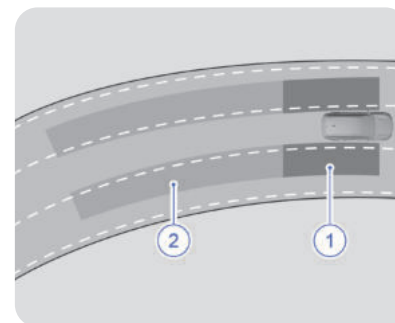
Если индикатор неисправности системы слепых зон загорается красным цветом, это означает, что в системе возникла неисправность. Когда переключатель запуска находится в режиме II или двигатель запущен, индикатор состояния системы обнаружения слепых зон на экране комбинации приборов загорается зелёным цветом, что указывает на нормальную работу системы.

▶ Содержите поверхность обеих сторон заднего бампера в чистоте.

- Данная система предназначена только для помощи водителю, но не отменяет ответственности водителя за безопасное вождение.
- Не демонтируйте и не меняйте местами задние боковые радары среднего диапазона.

### Система помощи при смене полосы движения LCA

Функция помощи при смене полосы движения охватывает слепую зону и заднюю часть полосы с быстро приближающимися автомобилями, помогая водителю и предупреждая его о наличии слепых зон и автомобилей сзади во время движения, особенно при поворотах или смене полосы. Функция помощи при смене полосы движения работает в диапазоне скоростей от 15 до 150 км/ч.



1. Слепая зона
2. Зона быстрого приближения транспортного средства

Если функция светового и звукового оповещения была предварительно включена на мультимедийном экране, система также будет выдавать световое и звуковое предупреждение. При срабатывании тревожных условий индикатор обнаружения слепых зон на наружном зеркале заднего вида загорается или мигает.



В некоторых случаях эффективность работы системы помощи при смене полосы движения может быть снижена. Возможные ситуации:

- В дождь, снегопад и при других неблагоприятных условиях.

- Система не реагирует на неподвижные объекты.
- Система не реагирует на пешеходов и велосипедистов.
- Крутые повороты и открытые пространства.

### Система уменьшения тяжести последствий столкновения сзади (CMSR)\*

Система предупреждения о приближении транспортного средства сзади контролирует транспортные средства позади автомобиля. При обнаружении быстро приближающегося сзади транспортного средства загорается аварийная сигнализация, напоминающая автомобилю, движущемуся сзади, о необходимости снизить скорость или соблюдать безопасную дистанцию. Когда автомобиль неподвижен, рычаг переключения передач находится в положении N/P/D, и существует риск столкновения сзади, автомобиль автоматически применит тормоза, чтобы уменьшить риск смещения вперед

после столкновения сзади и предотвратить вторичное столкновение между этим автомобилем и впереди идущим.

Функция предупреждения о наезде сзади работает на передаче P/N/D. Обнаруживаемые сзади цели включают в себя:

- Автомобили.
- Электровелосипеды, мотоциклы.

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В настройках автомобиля → Системы помощи водителю → Система предотвращения столкновений, затем выберите, включить или отключить предупреждение о столкновении сзади в этом интерфейсе.

В некоторых случаях функция предупреждения о столкновении сзади может оказаться неэффективной:

- Автомобиль, двигающийся сзади, в последний момент меняет полосу движения.
- В таких ситуациях, как крутые повороты и склоны, обнаружение приближающихся сзади транспортных средств происходит с задержкой.
- Относительная скорость следующего транспортного средства превышает 72 км/ч или составляет менее 10 км/ч.



Система предупреждения о наезде сзади не может предотвратить столкновение.

Водитель должен обращать внимание на предупреждение и принимать соответствующие меры для обеспечения безопасности вождения.

### Предупреждение об опасности открывания двери (DOW)

При возникновении потенциальной опасности столкновения при открытии двери индикатор обнаружения слепых

зон на наружном зеркале заднего вида загорается или мигает и подаёт звуковой сигнал, предупреждая водителя об опасности открытия двери. Когда транспортное средство неподвижно или движется на низкой скорости, задние радары средней дальности обнаруживают приближающиеся подвижные цели сзади и сбоку.

Функция предупреждения об опасности открывании двери в основном обнаруживает следующие объекты:

- Автомобили.
- Электровелосипеды, мотоциклы.
- Велосипеды.
- Пешеходы (эффективность обнаружения не гарантируется).

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: В настройках автомобиля → Системы помощи водителю → Система предотвращения столкновений, затем выберите, включить или отключить предупреждение об открытии двери в этом интерфейсе.

В некоторых случаях эффективность работы системы предупреждения об открытой двери может быть снижена. Возможные ситуации:

- В дождь, снегопад и при других неблагоприятных условиях.
- Оно не работает на стационарных или медленно движущихся целях.
- Быстро приближающиеся или удаляющиеся транспортные средства.

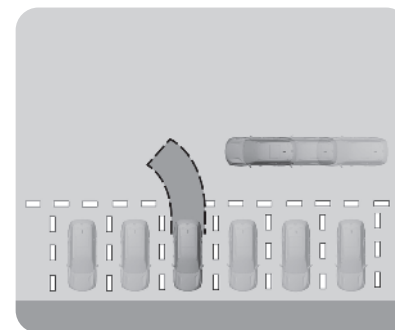


Функция предупреждения об опасности открывания двери прекращает работу через 3 минуты с момента

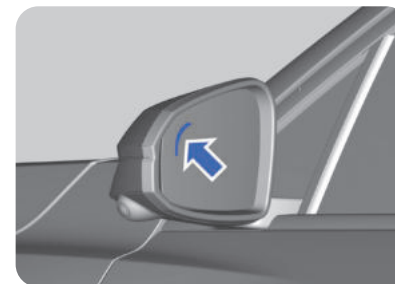
выключения питания автомобиля или после выключения питания автомобиля и запираения замков.

### Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Функция предупреждения о движении сзади использует задний радар средней дальности для отслеживания приближающихся целей. При обнаружении риска столкновения между транспортным средством и приближающимися объектами, такими как следующие за ним автомобили, мотоциклы, велосипеды или пешеходы, функция предупреждения о движении сзади активирует звуковой сигнал.



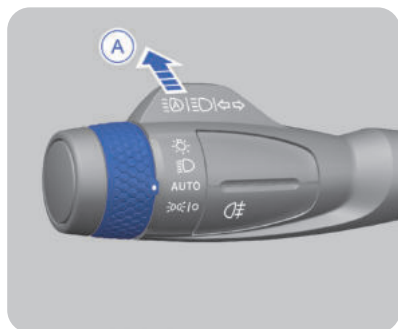
При обнаружении потенциального столкновения система оповещает водителя звуковым сигналом, индикаторными лампами и мультимедийным дисплеем, чтобы обеспечить своевременную реакцию и предотвратить столкновения с транспортными средствами, выезжающими сзади при выезде с парковки. Данная функция срабатывает при движении автомобиля задним ходом с низкой скоростью.



## Интеллектуальное управление дальним светом (IHBC)\*

Система IHBC осуществляет автоматическое переключение между ближним и дальним светом фар в темное время суток. Данная функция автоматически переключает дальний свет на ближний при обнаружении фар встречного автомобиля, задних фонарей впереди идущего автомобиля или других источников света, чтобы предотвратить ослепление других участников движения дальним светом фар. Система использует фронтальную камеру для обнаружения источников света и автоматически выполняет переключение между дальним и ближним светом в зависимости от света фар/фонарей встречных и попутных транспортных средств, а также от интенсивности окружающего освещения. После разъезда со встречным транспортным средством, завершения обгона или после проезда мимо внешнего источника света ближний свет автоматически переключается на дальний.

### Включение и активация функций



После поворота комбинированного переключателя управления освещением в положение AUTO, дважды поверните рычаг переключателя света в направлении A, чтобы активировать интеллектуальную систему управления дальним светом.

В темное время суток система IHBC активируется автоматически после автоматического включения фар.

После активации система интеллектуального управления дальним светом фар включает дальний свет при соблюдении всех следующих условий:

1. Скорость транспортного средства составляет 40 км/ч или выше;
2. Не обнаружено источников света от участников движения или других источников света.

Система интеллектуального управления дальним светом фар включает ближний свет при следующих условиях:

1. Скорость автомобиля  $\leq 20$  км/ч;
2. Обнаружены другие участники дорожного движения или иные источники света.



Интеллектуальная система управления дальним светом будет поддерживать его работу, если скорость автомобиля находится в диапазоне 20–40 км/ч после активации рекомендации по включению дальнего света. Затем система порекомендует переключиться на ближний свет при обнаружении источников света впереди.

### Индикация функции

Когда система интеллектуального управления дальним светом (IHBC) контролирует ближний и дальний свет фар автомобиля, индикатор загорается белым цветом, а при отказе системы интеллектуального управления дальним светом (IHBC) индикатор загорается желтым цветом.



Когда водитель переключает комбинированный выключатель освещения для выбора дальнего света. В этом случае выбор водителя имеет решающее значение.



Интеллектуальная система управления дальним светом является вспомогательной функцией системы управле-

ния освещением. Рекомендуется использовать эту функцию во время движения по шоссе, но важно помнить, что система не заменяет водителя. Водитель всегда должен переключать дальний и ближний свет в соответствии с требованиями правил дорожного движения и при изменении дорожной обстановки.



В следующих случаях система не работает или работает с ограничениями, что может потребовать соответствующих действий со стороны водителя:

- В крайне неблагоприятных для вождения климатических условиях, таких как ливень, сильный снег или густой туман.
- Участники дорожного движения (например, пешеходы, велосипедисты и т.д.) плохо освещены, вблизи дороги движется железнодорожный или водный транспорт, или на дорогу выходят дикие животные.
- Наличие объектов с высокой отражающей способностью (например, знаков дорожного движения на шоссе).
- Наличие на ветровом стекле конденсата, грязи, наклеек или каких-либо украшений.

## Помощь при парковке

### Система помощи при парковке

Система помощи при парковке может предотвратить столкновение водителя с препятствиями во время парковки с помощью звуковых предупреждений и визуальных цветowych индикаторов.



Для обеспечения надлежащей работы датчиков регулярно проводите их очистку. Очистите поверхность водой и нейтральным (специализированным) средством для чистки автомобилей.

- Если поверхность датчиков покрыта пылью, снегом или льдом, это может привести к ложным срабатываниям системы помощи при парковке.
- Если передний/задний бампер повреждён, что приводит к смещению или деформации датчиков, это может привести к ложным срабатываниям или отсутствию сигналов тревоги со стороны системы помощи при парковке.

### Передние ультразвуковые датчики\*

Передние ультразвуковые датчики на переднем бампере используются для обнаружения препятствий на расстоянии максимум 0,7 м от передней части автомобиля.

### Задние ультразвуковые датчики

Ультразвуковые датчики на заднем бампере используются для обнаружения объектов на расстоянии максимум 1,5 м от задней части автомобиля.



- Система помощи при парковке не может заменить визуальное наблюдение водителя.
- В Вашем автомобиле могут быть установлены не все ультразвуковые датчики системы помощи при парковке.
  - Система помощи при парковке не распознаёт объекты под бампером, под автомобилем или объекты, которые находятся слишком близко или слишком далеко от автомобиля.
  - Система помощи при парковке может не обнаружить детей, пешеходов, велосипедистов или животных.
  - Система помощи при парковке не распознаёт объекты небольшого размера.
  - Несмотря на то что автомобиль оборудован системой помощи при парковке, водителю необходимо внимательно про-

верить наличие препятствий перед началом парковки. Следите за обстановкой вокруг автомобиля в процессе парковки, в противном случае возможны повреждения автомобиля и травмы.

### Настройка громкости сигнализации

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Системы помощи водителю → Настройки безопасности → Система предотвращения столкновений, а затем выберите в этом интерфейсе параметр громкости. Доступные настройки уровня громкости: низкий, средний и высокий.

### Принцип действия системы

Звуковой сигнал указывает на наличие препятствия спереди (если автомобиль оснащён передними ультразвуковыми датчиками) или сзади автомобиля. Когда система помощи при парковке включена и в зону обнаружения попадают препятствия.

В пределах определённого диапазона результаты обнаружения будут отображаться на мультимедийном дисплее в виде цветных блоков с соответствующими звуковыми оповещениями. По мере приближения автомобиля к препятствию частота звукового сигнала нарастает.



В зависимости от условий окружающей среды эффективность обнаружения препятствий ультразвуковыми датчиками системы помощи при парковке может снижаться при жаркой, холодной или влажной погоде.

### Ситуации, при которых система может не работать должным образом

Обратите внимание, что ультразвуковые датчики системы помощи при парковке могут не сигнализировать о наличии

препятствий или передавать ложные сигналы о наличии препятствий в следующих условиях:

### Ситуации, когда препятствия не могут быть обнаружены.

- Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не способны обнаруживать сетчатые объекты, такие как провода, кабели и экраны.
- Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаруживать низко расположенные объекты, такие как камни и деревянные бруски.
- Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаруживать автомобили с высоким шасси.
- Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не способны обнаружить мягкий снег, вату, губки и другие предметы, которые поглощают ультразвук.
- Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке могут быть неспособны обнаружить некоторые препятствия определённой формы, такие как столбы, небольшие деревья, велосипеды, уголки, пороги, гофрированная бумага и т.д.
- Ультразвуковой датчик системы помощи при парковке может не обнаруживать нависающие препятствия, такие как пожарные гидранты, настенные зарядные устройства и т.д.

### Ситуации, в которых могут возникать ложные тревоги

- Поверхность датчика системы помощи при парковке покрыта льдом.
- Автомобиль находится на крутом уклоне.
- На транспортном средстве установлены высокочастотные радиостанции или антенны, либо они используются поблизости.

- Звуки автомобильных гудков, рев двигателей, шум выхлопных систем и т.д. находятся слишком близко к датчику системы помощи при парковке.

- Движение в условиях снегопада или дождя.
- Если система не срабатывает при приближении к препятствию и это не вызвано вышеуказанными условиями, обратитесь в сервисный центр VOLGA для прохождения технического обслуживания.



Если автомобиль движется, следует учитывать, что ультразвуковые датчики системы помощи при парковке, расположенные на другой стороне автомобиля, могут обнаружить другие препятствия. Если в зоне действия системы находится несколько препятствий, система будет воспроизводить только жужжащий звук ближайшего препятствия.



Не направляйте струю воды высокого давления, создаваемую водяным пистолетом, непосредственно на поверхность ультразвуковых датчиков системы помощи при парковке. Не нажимайте на поверхность ультразвуковых датчиков и не подвергайте её ударам. В противном случае может возникнуть неисправность.

### Камера заднего вида

Камера заднего вида помогает водителю при движении задним ходом, отображая вид позади автомобиля.



Перед началом движения задним ходом водитель должен внимательно осмотреть окружающую обстановку на наличие препятствий, иначе это может привести к травмам и повреждению имущества. Камера заднего вида не может заменить водителя. Не следует полагаться исключительно на неё при движении задним ходом.

Между расстоянием, отображаемым на мультимедийном дисплее, и фактическим расстоянием существует расхождение.

Камера заднего вида не может обнаруживать объекты за пределами своей зоны видимости, например, те, что находятся под бампером или под автомобилем.

Камера заднего вида может быть неспособна обнаружить детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.

Запрещено использовать систему камер заднего вида при движении задним ходом на большие расстояния или на высокой скорости, а также в местах с пересечением дорог.

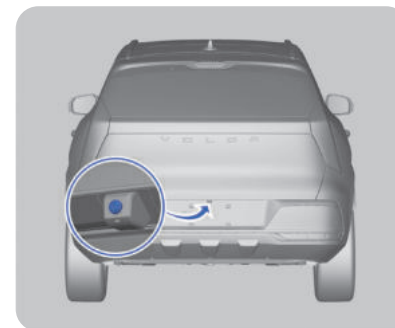
### Положение камеры заднего вида

Камера заднего вида расположена на багажнике.

Расстояние, отображаемое на экране, отличается от фактического расстояния.

Диапазон действия камеры заднего вида очень ограничен, и она не может запечатлеть объекты вблизи углов

или под бампером. Изображение на экране может отличаться в зависимости от направления движения транспортного средства или дорожных условий.



### Динамические линии при движении задним ходом

Линии помощи при движении задним ходом представляют собой динамические траектории, которые корректируют свое направление в зависимости от угла поворота рулевого колеса. При движении задним ходом вспомогательные линии

движения накладываются на изображение заднего вида с камеры заднего вида и перемещаются влево или вправо при повороте рулевого колеса. Указанное ими направление совпадает с фактической траекторией движения транспортного средства, помогая водителю спланировать маршрут движения задним ходом.

- Нажмите кнопку «Линия траектории», чтобы включить/выключить функцию отображения линии траектории.
- Когда линии траектории включены, кнопка подсвечивается; когда линии траектории выключены, кнопка активна (не подсвечивается).

### Включение/выключение системы

При включении задней передачи (R) активируется интерфейс визуализации заднего хода:

- Когда рычаг переключения передач переводится в положение «Задний ход» (R), активируется система камер заднего вида, и изображение автоматически отображается на мультимедийном дисплее.
- Когда рычаг переключения передач перемещается из положения «Задний ход» (R), система камер заднего вида деактивируется, и мультимедийный дисплей возвращается к ранее отображаемому интерфейсу.

### Прерывание соединения с камерой заднего вида

При прерывании соединения с камерой заднего вида на мультимедийном дисплее появится всплывающее окно, указывающее на неисправность соединения с камерой заднего вида. Немедленно свяжитесь с сервисным центром VOLGA.

### Система кругового обзора\*

Отображение изображений, полученных с камер, на мультимедийном дисплее обеспечивает водителю в режиме реального времени обзор передней, задней, левой и правой сторон автомобиля, не выходя из салона, что помогает водителю при парковке.

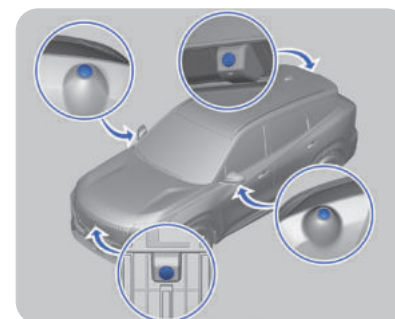


При использовании системы кругового обзора обращайтесь внимание на окружающую обстановку автомобиля. Эту систему можно использовать только как вспомогательное средство. Не полагайтесь полностью на систему кругового обзора.

- Камеры системы кругового обзора подвержены влиянию факторов окружающей среды, таких как туман, дождь и снегопад, темное время суток и другие условия с плохой видимостью. Используйте монитор кругового обзора с осторожностью в подобных условиях и убедитесь в безопасности окружающей территории перед использованием.
- Система панорамного обзора имеет слепые зоны и может обнаруживать не все препятствия вокруг автомобиля.

### Камеры системы кругового обзора

Камеры системы кругового обзора расположены по периметру кузова автомобиля.



Вход в интерфейс монитора кругового обзора

- Если функция синхронизации с рулевым управлением включена в интерфейсе настройки системы кругового изображения, когда рычаг селектора не находится в положении R, включите указатель поворота.
- Если в настройках системы кругового обзора включена функция удержания на подъёме, система кругового обзора автоматически включится при движении автомобиля в гору на низкой скорости.
- Если на индивидуально программируемую кнопку на рулевом колесе назначено включение функции кругового обзора, нажмите эту кнопку.
- Нажмите программную кнопку кругового обзора на мультимедийном дисплее.
- Переведите рычаг селектора в положение R, и вход в интерфейс кругового обзора будет выполнен автоматически.

 Интерфейс системы кругового обзора доступен только при скорости автомобиля менее 30 км/ч и активируется функцией рулевого управления, пользовательской функцией, голосовым помощником или нажатием программной кнопки кругового обзора на 360°.

Выход из интерфейса кругового обзора монитора

- Если система кругового обзора включена с помощью указателя поворота, а вид на дисплее не переключается путём выполнения других действий (за исключением включения левого/ правого указателя поворота), то при выключении указателя поворота происходит автоматический выход из интерфейса кругового обзора.

- Нажмите кнопку «Выход» в интерфейсе кругового обзора на мультимедийном дисплее.
- Переведите рычаг селектора из положения R, N или D в положение P. Затем не выполняйте никаких действий в течение 5 секунд, и произойдет автоматический выход из интерфейса кругового обзора.
- Функция кругового обзора отключится при переключении с положения R (задний ход), если скорость движения автомобиля вперёд превысит 15 км/ч.
- Если функция кругового обзора включена при движении в гору, автомобиль автоматически выйдет из режима кругового обзора после определённого периода времени движения по ровной дороге.
- После входа в интерфейс кругового обзора через рулевое управление, пользовательскую функцию, голосового помощника или нажатием программной кнопки системы кругового обзора 360°, система автоматически выходит из режима кругового обзора, когда скорость автомобиля превышает 30 км/ч.

Интерфейс монитора кругового обзора

| Изображение                                                                           | Описание                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Нажмите, чтобы выйти из интерфейса просмотра экрана                                                                                            |
|  | Нажмите, чтобы переключаться между эффектами 2D и 3D просмотра.                                                                                |
|  | Нажмите, чтобы переключаться между эффектами половины экрана и полного экрана                                                                  |
|  | Нажмите, чтобы настроить прозрачный режим движения автомобиля, рулевое управление, помощь при подъёме в гору и эффект объёмного 3D-изображения |

 В дополнение к упомянутым выше функциональным кнопкам, Вы также можете напрямую нажимать на значки камер системы кругового обзора автомобиля в переднем/заднем направлении, чтобы быстро переключаться между различными ракурсами изображения.

Главный экран

Знакомство с рабочим столом

| Изображение                                                                         | Описание                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Для некоторых моделей автомобилей нажмите на значок «Центр учётной записи» в строке состояния мультимедийного дисплея, отсканируйте код для входа в учётную запись |
|  | Чтобы вернуться на рабочий стол системы, щёлкните значок мультимедийного дисплея на рабочем столе                                                                  |
|  | Нажмите на значок приложения «Мультимедийный дисплей», чтобы войти в интерфейс приложения                                                                          |
|  | Чтобы войти в интерфейс настроек автомобиля, нажмите на значок настроек автомобиля на экране мультимедийной системы                                                |

Экран быстрого доступа

Нажмите на значок «Редактировать». Проведите пальцем вниз от верхней части мультимедийного экрана, чтобы перейти к интерфейсу быстрого доступа. В этом интерфейсе можно быстро открыть заднюю дверь, автоматическую регулировку яркости, проекционный дисплей (при наличии) и другие функции. Кнопку быстрого доступа  к автомобилю можно добавить или удалить. После завершения редактирования нажмите кнопку «Готово», чтобы выйти.

Приложения

Телефон

Чтобы войти в телефонный интерфейс, нажмите на значок приложения «Телефон» в интерфейсе приложения.

В телефонном интерфейсе можно выбрать набор номера с клавиатуры или набор номера по контакту. Нажмите «Ответить» и «Завершить» на мультимедийном экране.

## Мультимедиа

Мультимедийная часть включает в себя воспроизведение музыки через Bluetooth и с USB-накопителя для Вашего удобства.

## Темы

Нажмите на значок приложения «Настройка темы» в интерфейсе приложения, чтобы перейти в раздел «Мои обои», где отобразятся установленные вами темы и фоновые изображения рабочего стола, или добавьте их из галереи.

## Система управления безопасностью

Чтобы войти в интерфейс менеджера безопасности, щёлкните значок приложения «Менеджер безопасности» в интерфейсе приложения.

Чтобы просмотреть и установить соответствующие разрешения, нажмите «Конфиденциальность и разрешения» в интерфейсе менеджера безопасности; чтобы просмотреть информацию о приложениях и управлять ими, нажмите «Управление приложениями».

## Фотографии

Чтобы перейти на первую страницу галереи, нажмите на значок приложения «Галерея» в интерфейсе приложения. Изображения из альбомов можно просмотреть на первой странице галереи, а изображения с USB-накопителя — при подключенном USB-накопителе.

## Настройки автомобиля

### Быстрый доступ

Чтобы открыть интерфейс «Ярлыки», нажмите «Настройки автомобиля» → «Ярлыки» на экране мультимедийной системы.

Пространственный звук, проекционный дисплей (при наличии), комфортные сиденья (при наличии) и другие функции можно быстро настроить с помощью интерфейса быстрого доступа.

### Голосовой помощник

Чтобы войти в интерфейс голосового помощника, нажмите «Настройки автомобиля» → «Голосовой помощник» на экране мультимедийной системы.

В интерфейсе голосового помощника можно настроить такие функции, как пробуждение и прослушивание, а также просмотреть настройки конфиденциальности и протоколы. Другие голосовые функции можно посмотреть, нажав на кнопку «Дополнительные голосовые навыки».

Вы можете активировать функцию голосового управления следующими способами:

Короткое нажатие голосовой кнопки на рулевом колесе активирует функцию голосового управления.

После включения функции голосового пробуждения устройство можно разбудить с помощью кодового слова: «Привет, ВОЛГА».

### Дисплей

Чтобы войти в интерфейс отображения, нажмите «Настройки автомобиля» → «Дисплей» на мультимедийном экране.

В интерфейсе дисплея можно установить обои, режим отображения, отрегулировать яркость и настроить параметры устройства.

## Настройки звука

Чтобы войти в интерфейс настройки звука, нажмите «Настройки автомобиля» → «Настройки звука» на экране мультимедийной системы.

Интерфейс настроек звука включает в себя функцию пространственного звука (если она есть), регулировку громкости, звуковой сигнал и другие функции.

Для достижения чистого звучания без искажений учитывайте, что итоговый уровень сигнала на входе усилителя складывается из трёх независимых параметров: громкости источника сигнала, громкости автомобильной системы и настроек эквалайзера.

Одновременная установка громкости на источнике и в автомобиле на максимальные значения (100%) в совокупности с подъёмом выбранных частот эквалайзера на +10 дБ может приводить к появлению слышимых искажений сигнала.

Данное явление не является дефектом динамиков или головного устройства, а представляет собой штатное ограничение усилителя по амплитуде входного сигнала, заложенное на этапе проектирования.

Чтобы полностью исключить такие эффекты, достаточно установить громкость на источнике сигнала на уровне 70–80% от максимума, а желаемую общую громкость регулировать на мультимедийной системе, при этом общий подъём эквалайзера рекомендуется ограничивать значением не бо-

лее +5 дБ. При появлении искажений в любой момент времени снизьте громкость или верните эквалайзер к заводской предустановке.

Соблюдение этих правил гарантирует стабильную работу акустики, сохраняет её ресурс на весь срок эксплуатации, а также позволяет избежать избыточного звукового давления и негативного воздействия на слух водителя и пассажиров при длительных поездках.

## Пространственный звук\*

Чтобы войти в интерфейс эффектов пространственного звука, перейдите в раздел «Настройки автомобиля» → «Настройки звука» → «Пространственный звук» на экране мультимедийной системы.

Интерфейс пространственного звука включает в себя эквалайзер, регулировку звукового поля и другие функции.

## Подключение

Чтобы войти в интерфейс Connect, нажмите «Настройки автомобиля» → «Подключиться» на экране мультимедийного дисплея.

Настройки Wi-Fi и устройства можно выполнить в интерфейсе Connect.

**Wi-Fi:** нажмите, чтобы войти в интерфейс Wi-Fi, и после запуска Wi-Fi выберите соответствующую сеть Wi-Fi для подключения.

**Устройства с Bluetooth:** нажмите, чтобы войти в интерфейс Bluetooth. После включения Bluetooth система автоматически выполнит поиск ближайших устройств Bluetooth и затем подключит их в соответствии с подсказкой.

## Мой автомобиль

Чтобы войти в интерфейс «Мой автомобиль», нажмите «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» на экране мультимедийной системы.

Информация о моем автомобиле, правах доступа, а также функциях сброса настроек доступна в интерфейсе «Мой автомобиль».

- **Название:** нажмите, чтобы изменить название транспортного средства.
- **Сервисное обслуживание:** нажмите, чтобы просмотреть оставшиеся дни и пробег, необходимые для технического обслуживания автомобиля.
- **VIN:** Вы можете просмотреть VIN-код автомобиля.
- **Конфиденциальность и разрешения:** нажмите, чтобы просмотреть и установить соответствующие права доступа, а также просмотреть и установить управление разрешениями, управление разрешениями приложений, управление разрешениями для конфиденциальных данных, управление подключенными сервисами и обмен информацией о местоположении транспортного средства в интерфейсе «Конфиденциальность и разрешения».
- **Восстановление заводских настроек:** нажмите, чтобы открыть всплывающее окно для подтверждения. Нажмите «Восстановить», чтобы восстановить заводские настройки

## Аварийный комплект

### Аварийная сигнализация

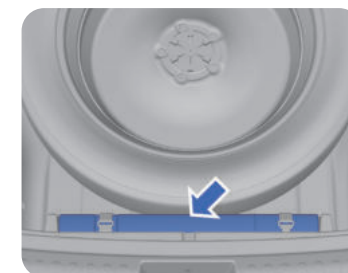
Если во время движения возникла экстренная ситуация, требующая снижения скорости или остановки автомобиля, нажмите выключатель аварийной сигнализации. Индикатор на выключателе начнет мигать. Одновременно будут мигать левые и правые указатели поворота для предупреждения других участников дорожного движения.



### Светоотражающий защитный жилет

Светоотражающий жилет размещён в перчаточном ящике, и его можно увидеть при открытии перчаточного ящика.

▶ В случае возникновения чрезвычайной ситуации водитель должен надеть светоотражающий жилет, прежде чем выходить из автомобиля, для обеспечения личной безопасности.



## Знак аварийной остановки



Знак аварийной остановки можно найти под полом багажника. Для доступа к нему достаточно поднять пол багажника.

Знак аварийной остановки должен быть выставлен на дороге в соответствии с действующими

требованиями правил дорожного движения.

## Аварийное отпирание

### Аварийное отпирание дверей

#### Использование механического ключа для запирания/отпирания дверей



Если элемент питания электронного ключа разряжен или бортовая сеть автомобиля обесточена, можно использовать механический ключ для отпирания или запираания дверей.

#### Блокировка и разблокировка двери со стороны водителя механическим ключом



1. Извлеките механический ключ из корпуса электронного ключа.
2. Поверните ручку против часовой стрелки, верните её в исходное положение и выньте механический ключ; закройте дверь, чтобы запереть её; поверните ручку по часовой стрелке, верните её в исходное положение и выньте механический ключ,

чтобы разблокировать дверь; ручка вернётся в исходное положение, позволяя открыть дверь, потянув за ручку. Оттяните наружную ручку водительской двери и вставьте механический ключ в скважину замка.

#### Закройте переднюю пассажирскую дверь и задние двери механическим ключом



1. Извлеките механический ключ из корпуса электронного ключа.
2. Вставьте механический ключ в чёрную ручку в замочной скважине: по часовой стрелке для передней пассажирской двери и задней правой двери, против часовой стрелки для задней левой двери.

3. Извлеките механический ключ и закройте дверь, чтобы завершить запираение.

#### Аварийное открывание двери багажного отделения



1. Полностью сложите спинку заднего сиденья.
2. Проникните в багажное отделение со стороны задней двери автомобиля и найдите устройство аварийного открывания на внутренней обшивочной панели двери багажного отделения.

3. Снимите крышку доступа к устройству аварийного открывания двери багажного отделения.

Вариант I



Вариант II



4. Чтобы открыть заднюю дверь багажника, поверните переключатель аварийного открывания против часовой стрелки.

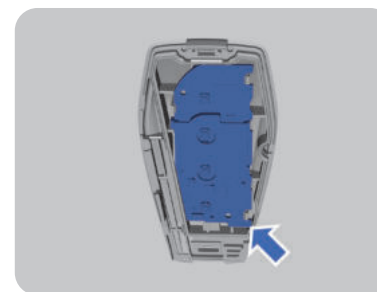
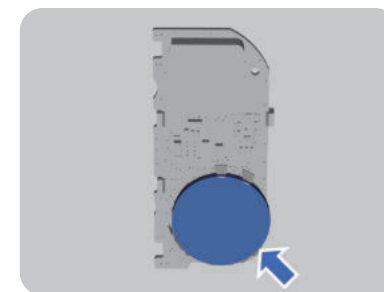
## Замена элемента питания электронного ключа

### Порядок замены элемента питания электронного ключа

Если зона действия электронного ключа заметно сократилась или управлять автомобилем дистанционно с помощью электронного ключа стало невозможно, а также если ключ не распознаётся системой автомобиля вследствие разрядки элемента питания, необходимо заменить элемент питания в электронном ключе.



1. Извлеките механический ключ, вставьте его в боковое отверстие задней части корпуса ключа, затем, удерживая ручку, подденьте заднюю крышку корпуса ключа, чтобы открыть её.



2. Извлеките микросхему электронного ключа.

3. Тип элемента питания электронного ключа: CR2032; Замените батарейку на новую.

Следите за тем, чтобы её положительный полюс был обращен к задней крышке (сторона с маркировкой).

4. Установите микросхему электронного ключа на заднюю крышку (сторона с маркировкой).

5. Соедините две половины корпуса смарт-ключа и сожмите их вместе.

▶ Самостоятельная замена элемента питания может привести к повреждению ключа. При необходимости рекомендуется обратиться в сервисный центр VOLGA для выполнения замены.

- Храните замененный элемент питания в недоступном для детей месте, чтобы не допустить его проглатывания.

- Если после замены батарейки ключ по-прежнему не работает, обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.

♻ Утилизируйте отслужившие свой срок элементы питания в соответствии с местным законодательством, чтобы не нанести вред окружающей среде.

## Запуск от внешнего источника

Если аккумулятор уже разряжен, можно попробовать завести автомобиль с помощью другого автомобиля и пускового провода.

▶ Автомобиль нельзя завести, толкнув или потянув его, и он также может быть повреждён. Несоблюдение этих шагов может привести к серьёзным повреждениям транспортного средства. Ремонт, необходимый в результате этого, не покрывается гарантией.

1. Отключите двигатель и все осветительные и электрические приборы автомобиля (за исключением аварийной сигнализации — если это необходимо).

⚠ Охлаждающий вентилятор и другие подвижные детали двигателя могут причинить тяжелые травмы. Как при работающем, так и при выключенном двигателе не допускайте соприкосновения рук, одежды и инструментов с охлаждающим вентилятором и двигателем.

⚠ Аккумуляторная кислота может вызвать ожоги. Использование открытого огня вблизи аккумуляторной батареи может привести к взрыву газа в батарее и стать причиной тяжелых травм. При случайном попадании кислоты в глаза или на кожу немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу. Не допускайте попадания кислоты на тело.

Не подключайте пусковые кабели к каким-либо компонентам топливной системы или к движущимся частям.

⚠ Будьте осторожны, чтобы не обжечься при контакте с горячими деталями в моторном отсеке.

Не используйте пусковой аккумулятор с напряжением выше 12 вольт.

При подключении пусковых проводов будьте осторожны, чтобы избежать короткого замыкания с другими компонентами в переднем отсеке.

2. Подсоедините один конец красного положительного (+) кабеля к положительной (+) клемме (A) разряженной аккумуляторной батареи.

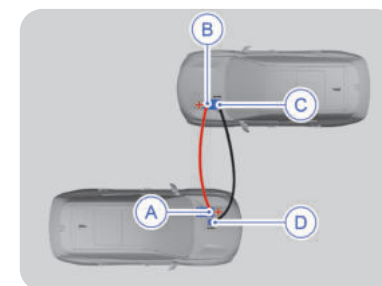
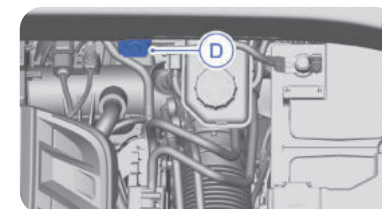
3. Подсоедините другой конец положительного кабеля к положительному (+) выводу В заряженной аккумуляторной батареи. Другой конец красного положительного (+) кабеля не должен соприкасаться с металлом.

4. Подсоедините один конец чёрного отрицательного (–) кабеля к отрицательному (–) выводу С заряженной аккумуляторной батареи;

▶ Следите за тем, чтобы другой конец кабеля ничего не касался.

5. Подсоедините другой конец чёрного отрицательного (–) кабеля к точке «массы» (D) автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей, как показано на рисунке ниже. Убедитесь в том, что зажимы пусковых кабелей надёжно подсоединены во избежание образования искр при попытке запуска двигателя.

6. Запустите двигатель автомобиля с заряженной аккумуляторной батареей и оставьте двигатель работать на холостом ходу в течение минимум четырёх минут.



7. Попробуйте запустить двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей. Если после нескольких неудачных попыток автомобиль не заводится, скорее всего, потребуется его ремонт.



При неправильном порядке подсоединения или отсоединения пусковых кабелей может произойти короткое замыкание, что приведёт к повреждению автомобиля. На устранение повреждений, вызванных такими действиями, условия гарантии не распространяются. Необходимо строго соблюдать порядок подсоединения и отсоединения пусковых кабелей, а также следить, чтобы кабели не соприкасались между собой и с другими металлическими деталями.

Порядок отсоединения кабелей между двумя автомобилями:

1. Отсоедините чёрный отрицательный (–) кабель на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей.
2. Отсоедините чёрный отрицательный (–) кабель на автомобиле с заряженной аккумуляторной батареей.
3. Отсоедините красный положительный (+) кабель на автомобиле с заряженной аккумуляторной батареей.
4. Отсоедините красный положительный (+) кабель на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей.

## Буксировка автомобиля

### Рекомендации по буксировке



При буксировке необходимо соблюдать требования местного, регионального и национального законодательства.

- Запрещается буксировка автомобиля за заднюю часть с опорой передних колёс на дорогу, так как это приведёт к серьёзному повреждению коробки передач. При использовании эвакуатора допускается поднять над дорогой только передние колеса буксируемого автомобиля.

- Буксировка автомобиля с автоматической коробкой передач должна производиться при нейтральном положении (N) рычага селектора со скоростью не выше 50 км/ч. Запрещается буксировать автомобиль при отсутствии трансмиссионного масла в коробке передач, а также на расстояние более 50 км.

- Транспортировку неисправного автомобиля рекомендуется осуществлять на эвакуаторе или автомобиле с грузовой платформой; при необходимости буксировки рекомендуется обратиться к поставщику услуг или профессиональной компании, специализирующейся на буксировке.

## Буксировочная проушина

### Меры предосторожности при использовании буксировочной проушины



При буксировке транспортного средства с помощью буксировочной проушины необходимо соблюдать следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить серьёзные травмы или даже смерть. Буксировочная проушина может использоваться только для буксировки неисправного автомобиля. Запрещается её использование в других целях.

- Убедитесь в том, что буксировочная проушина плотно завернута в монтажном отверстии.

- При буксировке транспортного средства с помощью буксировочной проушины убедитесь, что находящиеся рядом люди соблюдают безопасное расстояние от транспортного средства.

Не закрепляйте буксировочную цепь/ ленту за буксировочную проушину. Буксировочная цепь/ремень могут порваться.

- Не используйте буксировочную проушину для буксировки автомобиля по бездорожью или по дороге с препятствиями.

- При использовании буксировочной проушины для буксировки транспортного средства, начинайте движение плавно и медленно, чтобы предотвратить ударную нагрузку из-за чрезмерного тягового усилия.

- При использовании буксировочной проушины применяйте соответствующее оборудование (например, жёсткую буксировочную штангу или буксировочный трос) с соблюдением правил дорожного движения и требований законодательства для буксировки автомобиля на небольшое расстояние до ближайшей станции технического обслуживания.

- Когда буксировочная проушина используется для помощи транспортному средству в освобождении от застрявшего предмета, буксирующее транспортное средство должно буксироваться за переднюю часть буксируемого транспортного средства, чтобы контролировать направление движения транспортного средства в соответствии с направлением силы тяги. Запрещается буксировать транспортное средство под углом наклона.



Буксировочная проушина может использоваться для буксировки транспортного средства на платформенный прицеп в определённых ситуациях.

- Положение и дорожный просвет транспортного средства определяют, можно ли отбуксировать его к прицепной платформе с помощью буксировочной проушины.

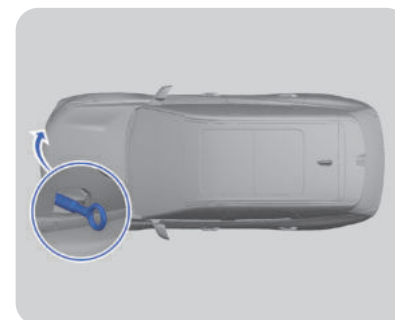
- Крутые пандусы или недостаточный дорожный просвет могут привести к повреждению транспортного средства при буксировке с использованием буксировочной проушины.

- При необходимости используйте буксировочное устройство для подъёма автомобиля.

### Установка буксировочной проушины спереди/сзади

1. Достаньте буксировочную проушину из сумки с инструментами, расположенной в багажнике.

2. Чтобы снять крышку отверстия для буксировочной проушины с правой стороны переднего бампера, нажмите на неё.



3. Вверните буксировочную проушину в монтажное отверстие и надёжно затяните её колёсным ключом.

### Замена запасного колеса



Перед заменой колеса в экстренной ситуации включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки на дороге на предписанном правилами расстоянии в зависимости от дорожных условий, чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий. Остановите автомобиль на ровной поверхности в месте, где он не будет мешать дорожному движению и где можно будет выполнить безопасную замену колеса. Установите упоры впереди и по-

зади колеса, расположенного на другой стороне автомобиля по диагонали к сменяемому колесу.

## Извлечение запасного колеса и набора инструментов

### Домкрат и набор инструментов

Домкрат и все инструменты, необходимые водителю для замены колеса, находятся в багажном отделении.

 Используйте специальный домкрат, которым укомплектован автомобиль. Запрещено использование домкратов другого типа. В противном случае автомобиль может упасть с домкрата, что приведёт к травмам или смерти.

### Запасное колесо



1. Фиксирующая рукоятка

Запасное колесо находится под ковриком в багажнике.

После снятия коврика достаньте сумку с инструментами, находящуюся в нише для запасного колеса, и поверните фиксирующую ручку против часовой стрелки (в направлении, указанном стрелкой), чтобы снять запасное колесо.

 Автомобиль оснащён малоразмерным запасным колесом. При использовании максимальная скорость составляет 80 км/ч. Как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA для установки стандартного колеса.

## Снятие спущенной шины и крепление запасного колеса

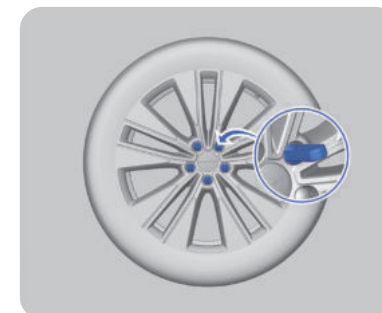
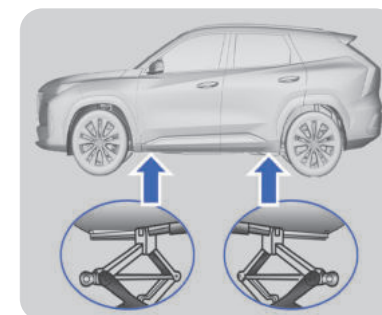
1. Прежде чем выполнять следующие действия, проверьте соблюдение условий безопасности.

2. Извлеките пластмассовые щипцы из набора инструментов и снимите колпачки колёсных болтов — зажмите щипцами колпачок, как показано на рисунке, и потяните его наружу.

3. Установите на колёсный болт баллонный ключ и поверните его против часовой стрелки. Ослабьте таким образом все колёсные болты на один оборот, но не снимайте их;

4. Установите головку домкрата. Поднимите домкрат на подходящую высоту, как показано на рисунке, а затем поместите его под точку подъёма.

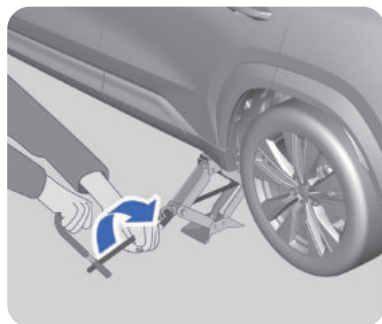
 Во избежание травм и повреждения автомобиля перед подъёмом убедитесь в том, что опорная пло-



щадка домкрата находится в правильном положении. Если при подъёме автомобиля опорная площадка домкрата расположена ненадлежащим образом, возможно повреждение автомобиля и даже его падение с домкрата.



Ни в коем случае не работайте под автомобилем, который удерживается в поднятом положении только домкратом. Падение автомобиля с домкрата может привести к тяжелой травме или гибели. Если автомобиль укомплектован домкратом, его можно использовать только для установки запасного колеса.



5. Подсоедините рукоятку домкрата.

6. Поверните рукоятку домкрата по часовой стрелке, как показано на рисунке. Поднимите автомобиль домкратом на достаточную высоту над землей для установки запасного колеса;

7. Снимите все колёсные болты;

8. Снимите колесо с повреждённой шиной;

9. Очистите колёсные болты, монтажные поверхности и запасное колесо от ржавчины и грязи.



Ржавчина или грязь на колесе или соединительных деталях колеса приведут к ослаблению болтов крепления колеса после определённого периода эксплуатации. При замене колёс удалите ржавчину и грязь в местах соединения колёс с кузовом автомобиля с помощью скребка или проволочной щётки. Колесо может отвалиться, что приведёт к аварии.

10. Установите запасное колесо;

11. Заверните каждый болт по часовой стрелке баллонным ключом так, чтобы прижать колёсный болт к ступице;

12. Поверните рукоятку домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль, и полностью опустите домкрат;



Не наносите моторное масло или смазку на болт колеса. В противном случае болт крепления колеса ослабнет. Колесо может отсоединиться, что приведёт к дорожно-транспортному происшествию.

13. Предварительно затяните болты крепления колёс в последовательности, показанной на рисунке;

14. Полностью опустите домкрат и уберите его из-под автомобиля.

15. Затяните колёсные болты баллонным ключом.

16. Установите крышки колёсных болтов.

17. При необходимости установите крышку на ступицу колеса.

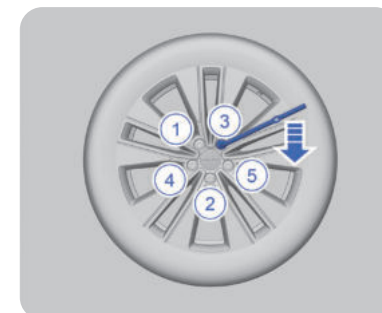


Категорически запрещается эксплуатация транспортного средства с более чем одним установленным запасным колесом при любых обстоятельствах.



Если переднее колесо повреждено и необходимо использовать запасное колесо, не заменяйте переднее колесо запасным.

Сначала установите запасное колесо на место заднего колеса, а затем установите заднее колесо вместо повреждённого переднего.



## Хранение запасного колеса и набора инструментов

Поместите запасное колесо внутренней стороной вверх в нишу багажного отделения. Заверните фиксирующую рукоятку и надёжно её затяните. Положите домкрат и другие инструменты обратно в набор и закрепите его должным образом в багажном отделении.

## Замена предохранителей

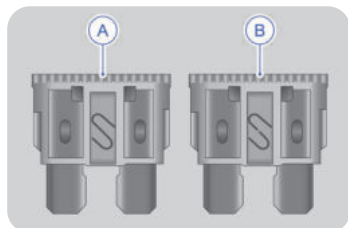
### Проверка и замена предохранителей

Причиной отказа компонентов электрической системы может быть перегорание предохранителя. В этом случае рекомендуется выполнить описанную ниже проверку и при необходимости заменить предохранитель.



1. Переведите пусковой переключатель в режим OFF, отключите все электрическое оборудование, отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.

2. Проверьте, перегорела ли металлическая проволока в предохранителе. Съёмными щипцами зажмите головку предохранителя и снимите предохранитель.



A — целый предохранитель  
B — перегоревший предохранитель



Не пытайтесь отремонтировать перегоревший предохранитель. Не устанавливайте предохранители другого цвета или рассчитанные на другой номинальный ток, это может привести к повреждению бортовой сети автомобиля или возгоранию из-за перегрузки электропроводки.

3. Замените предохранитель на новый такого же номинала. Если предохранитель перегорает сразу же после установки, как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA.

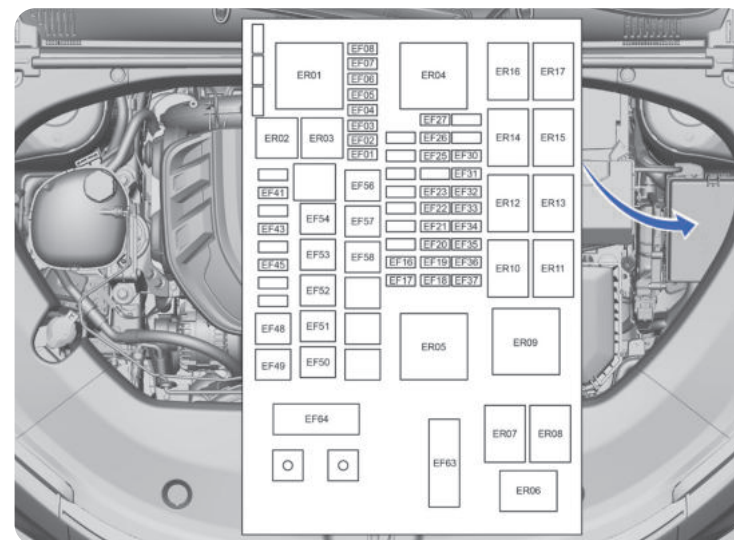


Цвет указывает на номинал предохранителя в амперах. Сила тока также указана на предохранителе.



Обязательно закрывайте все крышки на электрических компонентах. Попадание жидкости может привести к повреждению электрических компонентов автомобиля.

## Блок предохранителей в моторном отсеке



## Действия в экстренной ситуации

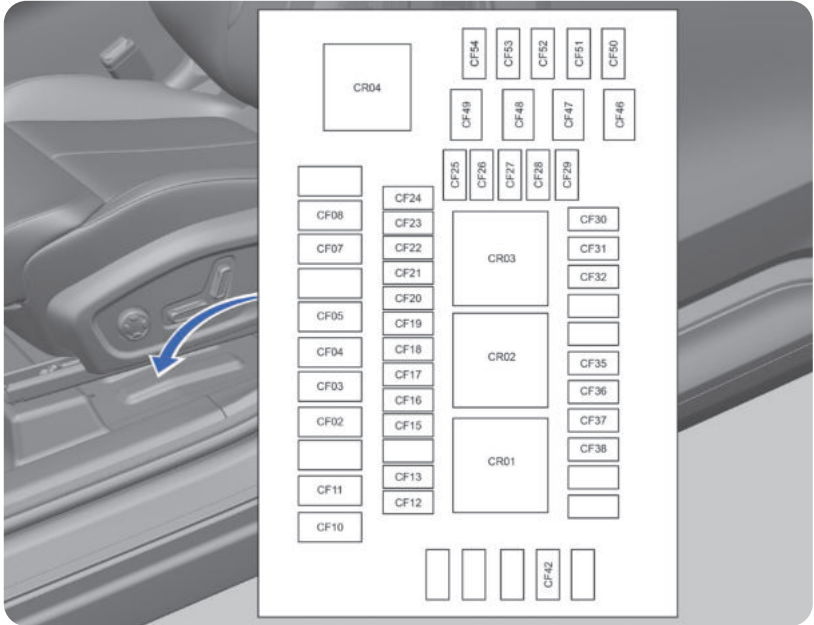
| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                                                                                                                 | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| EF01                       | Переключатель стоп-сигнала                                                                                                                                                                   | 5 А       | /          |
| EF02                       | Коробка передач 7DCT1                                                                                                                                                                        | 30 А      | /          |
| EF03                       | Коробка передач 7DCT1                                                                                                                                                                        | 30 А      | /          |
| EF04                       | Реле катушки                                                                                                                                                                                 | 5 А       | /          |
| EF05                       | Модуль управления двигателем (ECM)                                                                                                                                                           | 5 А       | /          |
| EF06                       | Топливный насос                                                                                                                                                                              | 20 А      | /          |
| EF07                       | Звуковой сигнал 1; Звуковой сигнал 2; Реле катушки ER0 3                                                                                                                                     | 20 А      | /          |
| EF08                       | Насос омывателя передних/задних стёкол; реле катушки ER10; реле катушки ER13                                                                                                                 | 20 А      | /          |
| EF16                       | Правая блок-фара                                                                                                                                                                             | 20 А      | /          |
| EF17                       | Проекционный дисплей (HUD); Камера контроля внимания водителя                                                                                                                                | 5 А       | /          |
| EF18                       | Левая блок-фара                                                                                                                                                                              | 20 А      | /          |
| EF19                       | Подключение сиденья водителя; подключение сиденья пассажира                                                                                                                                  | 10 А      | /          |
| EF20                       | Электронный блок динамической стабилизации (ESCM) ; Блок управления зонами для водителя (ZCUD) ; Блок управления зонами для пассажира (ZCUP) ; Модуль управления гидроусилителем руля (PSCM) | 5 А       | /          |
| EF21                       | Блок управления двигателем (ECM) ; рядная 7-ступенчатая роботизированная коробка передач (DCT)                                                                                               | 5 А       | /          |
| EF22                       | Заднее стекло ловушки для волн, левая сторона                                                                                                                                                | 30 А      | /          |
| EF23                       | Блок электронного привода дроссельной заслонки                                                                                                                                               | 10 А      | /          |

## Действия в экстренной ситуации

| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| EF25                       | Электронный блок управления дифференциалом dem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15 А      | /          |
| EF26                       | Левая блок-фара                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 20 А      | /          |
| EF27                       | Правая блок-фара                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20 А      | /          |
| EF30                       | Электронный модуль переключения передач (EGSM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5 А       | /          |
| EF31                       | Датчик педали акселератора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5 А       | /          |
| EF32                       | Реле катушки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5 А       | /          |
| EF33                       | Реле катушки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5 А       | /          |
| EF34                       | Свеча зажигания 1 + катушка зажигания 1; Свеча зажигания 2 + катушка зажигания 2; Свеча зажигания 3 + катушка зажигания 3; Свеча зажигания 4 + катушка зажигания 4                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15 А      | /          |
| EF35                       | Кислородный датчик 1 (передний левый); задний кислородный датчик                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15 А      | /          |
| EF36                       | Модуль управления двигателем (ECM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20 А      | /          |
| EF37                       | Выход электромагнитного клапана регулирования времени работы (VVT); Электрический перепускной клапан (EBV) (со стороны компрессора) ; Клапан продувки испарителя; Электромагнитный клапан компрессора кондиционера; Вход электромагнитного клапана регулирования времени работы (VVT); Электромагнитный клапан масляного насоса двигателя; Клапан закрытия адсорбера; Регулятор вакуума, управление перепускным клапаном турбокомпрессора | 10 А      | /          |
| EF41                       | Блок ETC; Блок ETC2; Блок ETC6; Блок ETC4; Блок ETC5; Блок ETC7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 А      | /          |
| EF43                       | Блок управления зонами — для водителя (ZCUD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 30 А      | /          |

| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                                  | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| EF45                       | Мотор заднего стеклоочистителя; катушка реле Eг16                                                             | 15 А      | /          |
| EF48                       | Электронный блок динамической стабилизации (ESCM)                                                             | 40 А      | /          |
| EF49                       | Электронный блок динамической стабилизации (ESCM)                                                             | 40 А      | /          |
| EF50                       | Главный контроллер системы кондиционирования воздуха                                                          | 40 А      | /          |
| EF51                       | Электродвигатель вентилятора охлаждения радиатора                                                             | 40 А      | /          |
| EF52                       | Электродвигатель стеклоочистителя                                                                             | 30 А      | /          |
| EF53                       | Электродвигатель стеклоочистителя                                                                             | 30 А      | /          |
| EF54                       | Обогреватель заднего стекла                                                                                   | 30 А      | /          |
| EF56                       | Коробка передач 7DCT1                                                                                         | 30 А      | /          |
| EF57                       | Электродвигатель стартера                                                                                     | 30 А      | /          |
| EF58                       | Коробка передач 7DCT1                                                                                         | 30 А      | /          |
| EF63                       | Электродвигатель вентилятора системы охлаждения радиатора; электронный модуль управления вентилятором (EFCM). | 60 А      | /          |

Блок предохранителей в салоне



| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| CF02                       | Электропривод сиденья водителя                                                              | 40 А      | /          |
| CF03                       | Блок управления зонами — для пассажира                                                      | 30 А      | /          |
| CF04                       | Блок управления аудиосистемой                                                               | 30 А      | /          |
| CF05                       | Электропривод сиденья пассажира                                                             | 40 А      | /          |
| CF07                       | Задняя дверь с механическим приводом                                                        | 30 А      | /          |
| CF08                       | Модуль проекционного дисплея (DHU); Информационно-развлекательное головное устройство (IHU) | 25 А      | /          |

## Действия в экстренной ситуации

| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                            | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| CF10                       | Блок управления зонами — для водителя                                                                   | 30 А      | /          |
| CF11                       | Левый боковой радар обнаружения препятствий (SODL), правый боковой радар обнаружения препятствий (SODR) | 5 А       | /          |
| CF12                       | Реле катушки                                                                                            | 5 А       | /          |
| CF13                       | Переключатели водительской двери dds; Модуль переключателей центральной консоли ccsm                    | 7,5 А     | /          |
| CF15                       | Блок управления зонами — для пассажира                                                                  | 30 А      | /          |
| CF16                       | Центральный контроллер системы активной безопасности (ASDM)                                             | 5 А       | /          |
| CF17                       | DAB FM радиоприемник                                                                                    | 5 А       | /          |
| CF18                       | Цифровой видеорегистратор (DVR); электронный модуль сбора платы за проезд и т.д.                        | 5 А       | /          |
| CF19                       | Модуль информационного экрана водителя dim                                                              | 5 А       | /          |
| CF20                       | Радиочастотная антенна RFA; модуль антенны для телематики и связи TCAM                                  | 5 А       | /          |
| CF21                       | Блок переключателей на рулевом колесе (SWM)                                                             | 10 А      | /          |
| CF22                       | Информационный дисплей для водителя; дисплей на центральной консоли                                     | 10 А      | /          |
| CF23                       | Модуль датчика дождя и света RLSM                                                                       | 5 А       | /          |
| CF24                       | Диагностический разъём OBD II                                                                           | 10 А      | /          |
| CF25                       | Блок управления верхним люком (SRM)                                                                     | 30 А      | /          |
| CF26                       | Цифровой видеорегистратор (DVR); правая фара; левая фара                                                | 5 А       | /          |

## Действия в экстренной ситуации

| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                                                                                                                                    | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| CF27                       | Подсветка приборной панели водителя; Подсветка приборной панели пассажира; Подсветка передней левой двери; Подсветка передней правой двери                                                                      | 10 А      | /          |
| CF28                       | Переключатель крышки бардачка; верхняя консоль; лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке справа; лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке слева; модуль внутреннего зеркала заднего вида irmm | 5 А       | /          |
| CF32                       | USB-порт для зарядки расположен спереди справа; туннель для USB-порта для зарядки находится сзади.                                                                                                              | 15 А      | /          |
| CF35                       | Консоль туннеля розетки питания                                                                                                                                                                                 | 20 А      | /          |
| CF36                       | Модуль подогрева сидений задний shmr                                                                                                                                                                            | 25 А      | /          |
| CF37                       | Блок переключателей на рулевом колесе (SWM)                                                                                                                                                                     | 15 А      | /          |
| CF38                       | Переключатель подогрева правого заднего сиденья; Переключатель подогрева левого заднего сиденья                                                                                                                 | 5 А       | /          |
| CF42                       | Блок управления зонами — для пассажира                                                                                                                                                                          | 30 А      | /          |
| CF46                       | Блок управления зонами — для водителя                                                                                                                                                                           | 30 А      | /          |
| CF47                       | Блок управления зонами — для пассажира                                                                                                                                                                          | 30 А      | /          |
| CF48                       | Блок управления зонами — для водителя                                                                                                                                                                           | 30 А      | /          |
| CF49                       | CR04                                                                                                                                                                                                            | 25 А      | /          |
| CF50                       | EJB/IG                                                                                                                                                                                                          | 20 А      | /          |
| CF51                       | Электронный модуль сбора платы за проезд и т.д.                                                                                                                                                                 | 5 А       | /          |
| CF52                       | Система пассивной безопасности (SRS)                                                                                                                                                                            | 5 А       | /          |

| Обозначение предохранителя | Наименование                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Сила тока | Примечание |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| CF53                       | Датчик помощи при парковке 1 задний левый внешний (pas);<br>Датчик помощи при парковке 2 задний левый внутренний (pas);<br>Датчик помощи при парковке 3 задний правый внутренний (pas);<br>Датчик помощи при парковке 4 задний правый внешний (pas);<br>Датчик помощи при парковке 1, передний левый внешний (pas);<br>Датчик помощи при парковке 4, передний правый внешний (pas);<br>Блок переключателей на рулевом колесе (SWM) | 10 А      | /          |

## Замена ламп

### Характеристики ламп

| Наименование компонента | Наименование лампы | Лампы накаливания | Мощность |
|-------------------------|--------------------|-------------------|----------|
| Задний фонарь           | Задний фонарь      | W5W/LED           | 5 Вт/-   |

**i** Все остальные компоненты — светодиодные лампы.

**i** Возможно временное образование конденсата с внутренней стороны рассеивателей блок-фар/задних комбинированных фонарей при наличии разницы температур внутри и снаружи рассеивателя (например, в дождливый день или при мойке автомобиля).

Это нормальное явление. Если он не исчезает, обратитесь в сервисный центр VOLGA. Конденсат должен исчезнуть через короткое время после включения фар.

## Действия в экстренной ситуации

### Перегрев двигателя

**!** Продолжение движения на автомобиле с перегретым двигателем может привести к повреждению двигателя или возгоранию автомобиля.

- Не открывайте капот, пока не прекратится выделение пара или вытекание охлаждающей жидкости.
- Не снимайте крышку расширительного бачка, если двигатель и радиатор горячие.
- При работающем двигателе не допускайте соприкосновения рук и одежды с охлаждающим вентилятором и ремнём привода вспомогательных агрегатов.

При перегреве двигателя необходимо принять следующие меры:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте на обочине дороги, выключите кондиционер, включите аварийную световую сигнализацию, переключите коробку передач на парковочную передачу (P) и задействуйте электрический стояночный тормоз. (EPB);
2. Если перегрев двигателя вызван длительным подъёмом в гору в жаркий день, дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока не погаснет индикатор температуры охлаждающей жидкости.
3. Проверьте передний отсек на наличие признаков утечки пара или охлаждающей жидкости.

4. Если жидкость не выплескивается наружу, перегрев может быть вызван неисправностью вентилятора радиатора или низким уровнем охлаждающей жидкости. Как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA.

## Высвобождение застрявшего автомобиля

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, песке или мягком грунте, выполните следующие действия, чтобы высвободить автомобиль:

1. Убедитесь в отсутствии людей и препятствий спереди и сзади автомобиля.
2. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы расчистить область вокруг передних колес.
3. Включите передачу переднего или заднего хода и медленно подайте автомобиль вперёд или назад.
4. Если автомобиль не удалось высвободить после нескольких попыток, обратитесь в специализированную службу эвакуации.



При высвобождении застрявшего автомобиля путём раскочки он может внезапно высвободиться и выехать вперёд или назад. Водитель должен постоянно контролировать ситуацию во избежание травм.

## Система «ЭРА-ГЛОНАСС»

Устройство вызова экстренных оперативных служб (УВЭОС), которое позволяет вызвать оператора системы «ЭРА-ГЛОНАСС», предназначено для снижения тяжести последствий дорожно-транспортных происшествий и иных происшествий на дорогах посредством уменьшения времени доведения информации об указанных происшествиях до

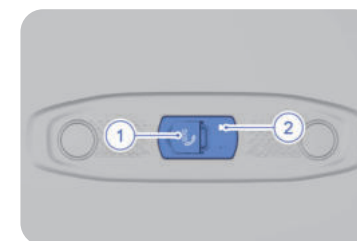
экстренных оперативных служб. УВЭОС срабатывает после нажатия кнопки экстренного вызова, а также автоматически в случае удара или опрокидывания автомобиля.

В УВЭОС входит блок интерфейса пользователя (БИП) с кнопкой экстренного вызова «SOS», кнопкой дополнительных функций, расположенные в блоке освещения салона, а также блок управления и громкоговоритель, расположенные под панелью приборов. В блоке интерфейса пользователя также располагается микрофон.

Вариант I



Вариант II



1. Кнопка экстренного вызова «SOS»
2. Индикатор «SOS»

Кнопка 1 экстренного вызова «SOS» предназначена для использования в случае ДТП или при других чрезвычайных ситуациях.

Для использования кнопки экстренного вызова откиньте защитную крышку и нажмите на кнопку 1, удерживая её не менее 3 секунд.

УВЭОС, после нажатия и удержания кнопки экстренного вызова в течение не менее 3 секунд, обеспечивает формирование и передачу в систему экстренного реагирования при авариях минимально-необходимого набора данных о транс-

портном средстве при дорожно-транспортном и ином происшествии, а также установление и обеспечение двусторонней голосовой связи с экстренными оперативными службами.

Регистрация устройства в сети сопровождается миганием индикатора «SOS» красным и зелёным светом.

Во время установленной голосовой связи с оператором индикатор «SOS» мигает красным/зелёным светом (частота 1 Гц).

После нажатия и удержания кнопки экстренного вызова в течение не менее 3 секунд УВЭОС отключает звуковоспроизведение штатного радиоприемника (мультимедийной системы), если до момента осуществления экстренного вызова производилось звуковоспроизведение.

Кнопку «SOS» можно использовать только если УВЭОС находится в режиме «включено».

После осуществленного экстренного вызова ожидается обратный вызов.

Если до установления соединения с оператором, инициированного нажатием кнопки «SOS», повторно нажать кнопку «SOS», то экстренный вызов будет отменен. Экстренный вызов не может быть отменен, если он вызван автоматическим срабатыванием УВЭОС (например, в случае опрокидывания автомобиля). Завершение голосового соединения со службой экстренного реагирования возможно только по инициативе оператора службы. После завершения связи и при необходимости, можно повторно совершить экстренный вызов, нажатием соответствующей кнопки. По окончании экстренного вызова оператор экстренных служб может осуществить обратный вызов, соединение при этом установится автоматически. Отображение входящего звонка индикатором «SOS» состояния не производится.

### Режим самотестирования

Режим самотестирования осуществляется автоматически при каждом включении зажигания и предназначен для проверки работоспособности компонентов УВЭОС. При включении зажигания индикатор «SOS» горит красным светом в течение 3–10 секунд и затем должен загореться зелёным. При обнаружении одной или нескольких неисправностей индикатор «SOS» загорается красным и остаётся включённым в течение всего времени наличия неисправности.

### Режим «Включено»

Чтобы перевести УВЭОС в режим «включено», необходимо включить зажигание. Индикатор «SOS» на кнопке начнет светиться красным светом. Индикатор будет светиться красным светом 3–10 сек, а затем включится зелёным. При готовности УВЭОС к работе, индикатор сделает два мигания красным светом.

После данной паузы индикатор «SOS» начинает сигнализировать наличие ошибок:

- при отсутствии ошибок индикатор светится зелёным светом;
- при наличии ошибок индикатор светится красным светом.

### Режим «Выключено»

Чтобы перевести УВЭОС в режим «выключено» необходимо выключить зажигание. УВЭОС переходит в режим «Выключено» в течение одной минуты с момента выключения зажигания, если не производился «экстренный вызов». После вызова УВЭОС остаётся во включённом состоянии до двух часов.

В режиме «выключено» УВЭОС не реагирует на нажатие кнопки «SOS» и кнопки дополнительных функций.

### Режим тестирования

Используется при проведении регламентных работ на автомобиле. Режим тестирования рекомендуется проводить на открытом пространстве для исключения появления ошибки о невозможности определения координат автомобиля.

В данном режиме проверяются следующие параметры системы:

- Наличие ошибок, обнаруженных при самотестировании.
- Работоспособность индикатора «SOS».
- Работоспособность кнопки «SOS».
- Работоспособность микрофона и динамика.
- Работоспособность обмена сообщениями АС (автомобильная система вызова экстренных оперативных служб) с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС.

Вход в режим «Тестирование» осуществляется после перевода УВЭОС в режим «включено» путём последовательного нажатия кнопки «SOS» 5 раз в течение 5 секунд. После голосовой подсказки о переходе в режим «Сервис» подождать 10 секунд, не нажимая дополнительные кнопки.

В режиме «Тестирование» индикатор «SOS» горит зелёным цветом и мигает 3 раза красным цветом каждые 2 сек.

Для выполнения тестирования требуется следовать голосовым подсказкам.

Выход из режима «Тестирование» осуществляется:

- после передачи данных с результатами тестирования изделия оператору ЭОС;
- при отключении внешнего питания.

Если индикатор «SOS» начал мигать зелёным и мигать 3 раза красным цветом каждые 2 сек., а звуковая подсказка не была воспроизведена, это означает неисправность динамика системы и невозможность проведения дальнейшего тестирования. Система считается неработоспособной.

Если индикатор «SOS» не мигает после успешного входа в тестирование и воспроизведения голосовых подсказок, это означает неисправность индикатора «SOS». При этом можно проводить процедуру тестирования для обнаружения других возможных неисправностей. Система считается неработоспособной.

При успешном входе в режим тестирования и после успешного выполнения самодиагностики необходимо следовать голосовым подсказкам до окончания процедуры тестирования. При обнаружении ошибок в ходе тестирования они записываются в память блока и сохраняются до устранения. Проверить факт устранения ошибок работы системы можно по отсутствию красного свечения индикатора «SOS» после самотестирования при включённом зажигании, либо повторной процедурой тестирования (для проверки устранения ошибки индикатора, кнопок, микрофона или динамика системы).



При обнаружении неисправности в работе УВЭОС в режиме самотестирования или при проведении тестирования в ручном режиме (индикатор «SOS» непрерывно горит красным светом после инициализации системы при включении зажигания или после проведения тестирования в ручном режиме), настоятельно рекомендуем сразу обратиться на предприятие технического обслуживания для выявления и устранения неисправности!

### Резервная батарея

В блоке управления УВЭОС находится резервная батарея, необходимая для обеспечения работы УВЭОС при повреждении аккумуляторной батареи автомобиля в случае ДТП. Срок службы резервной батареи равен сроку службы системы «Эра-Глонасс». Если отключить основную АКБ автомобиля, встроенная в УВЭОС резервная аккумуляторная батарея разряжается. Поэтому, при последующем подключении основного аккумулятора до полного восстановления заряда резервной АКБ УВЭОС, самодиагностика может выявлять неисправность, что не является поводом для обращения в сервисный центр и её замены. Когда УВЭОС находится в режиме «включено» производится подзарядка резервной батареи. Время полного заряда может достигать 10 часов.

Замена батареи должна производиться только на заводе-изготовителе или в специально аттестованных производителем сервисных центрах.

### Аварийный выключатель двигателя

В случае возникновения аварийной ситуации во время движения автомобиля, например, когда остановить автомобиль обычными способами невозможно, нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя в течение 2 секунд или нажимайте кнопку запуска несколько раз, чтобы аварийно выключить двигатель.



Во время движения не используйте функцию аварийного отключения, за исключением экстренных случаев; в противном случае это может привести к потере управления транспортным средством. В случае необходимости аварийного выключения двигателя, перед началом движения максимально снизьте скорость.

## Указания по техническому обслуживанию

### Плановое техническое обслуживание

Необходимо постоянно следить за техническим состоянием автомобиля и поддерживать его на оптимальном уровне.

### Ограничители открывания дверей

Ограничители открывания дверей необходимо регулярно смазывать, в противном случае при открывании и закрывании дверей может возникать посторонний шум.

### Техническое обслуживание стекла заднего углового окна

Декоративную накладку на заднем боковом стекле можно очистить средством для чистки стёкол. Не используйте химические реагенты, содержащие н-гептан или метилэтилкетон!

### Уход за стеклянной панелью люка\*

Не используйте вязкие чистящие средства. Очищайте поверхность стеклянной панели люка с помощью моющего средства.

### Техническое обслуживание люка\*

Техническое обслуживание люка в крыше также может проводиться в зависимости от фактических условий эксплуатации: Для продления срока службы люка в крыше регулярно проводите его техническое обслуживание в соответствии с графиком технического обслуживания, указанным в руководстве по гарантии и техническому обслуживанию; очищайте направляющие от песка и грязи и смазывайте движущиеся части, такие как механические компоненты.

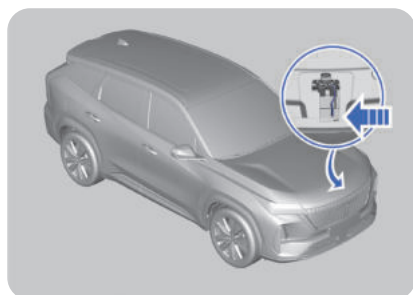
- При частом использовании люка в ветреную погоду и при высоком уровне запыленности регулярно очищайте с помощью влажной губки уплотнители стеклянной панели люка от пыли и грязи.

- Если автомобиль устанавливается на длительную стоянку или верхний люк не используется в течение длительного времени, на уплотнители проема люка можно нанести мелкодисперсный тальк или специальную смазку для уплотнителей.

- При мойке автомобиля обязательно удалите весь мусор, такой как пыль, листья или ветки, с уплотнительных лент люка, дренажных отверстий и канавок.

## Открытие и закрытие капота

### Открытие капота



1. Потяните рукоятку открывания капота, расположенную в левой нижней части приборной панели с водительской стороны.

2. Надавите на рукоятку предохранительного крюка замка капота в направлении стрелки, указанной на рисунке.

3. Поднимите капот. Поднимите капот и выньте опорный стержень, поддерживающий капот.

3. Поднимите капот. Поднимите капот и выньте опорный стержень, поддерживающий капот.



### Закрывающийся капот

**i** Прежде чем закрыть капот, проверьте, не остались ли в моторном отсеке инструменты, ветошь и т.п., а также убедитесь в том, что все крышки заправочных горловин закрыты.

1. Опустите капот. При его закрытии должен быть слышен щелчок.

2. После закрытия капота убедитесь, что он полностью заблокирован, попытавшись приподнять его передний край.

Если капот заблокирован ненадёжно, следует повторно открыть его и закрыть должным образом. Не надавливайте на капот с чрезмерным усилием при его закрывании.

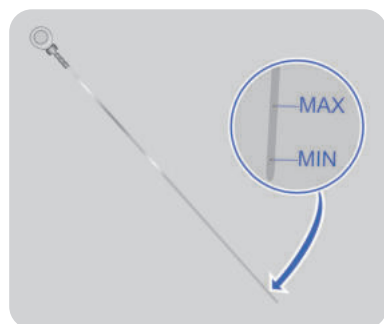
**!** Не начинайте движение, если капот не закрыт должным образом.

## Моторное масло

### Вариант I (BHE15)

#### Проверка уровня и долив моторного масла

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, выключите двигатель и подождите несколько минут (дайте двигателю остыть в течение 10 минут после того, как он достигнет температуры охлаждающей жидкости 90°C).



2. Выньте щуп, протрите его бумажным полотенцем или тряпкой, а затем вставьте обратно до упора.

3. Чтобы проверить уровень масла, снова вытащите щуп;

4. Если уровень моторного масла ниже отметки MIN, открутите крышку маслозаливной горловины и долейте моторное масло, поддерживая уровень масла между отметками MAX и MIN на щупе, предпочтительно на уровне 3/4 от рекомендуемой отметки.

5. Подождите несколько минут, а затем снова проверьте уровень моторного масла. Если уровень моторного масла по-прежнему ниже отметки MIN, долейте соответствующее количество моторного масла;

6. Вставьте щуп плотно и надёжно закройте крышку маслозаливной горловины двигателя.



В период обкатки двигатель может потреблять больше моторного масла. Это нормальное явление.

Регулярно меняйте моторное масло, следуя указаниям в руководстве по гарантии и техническому обслуживанию.



Используйте моторное масло, рекомендованное и допущенное к применению нашей компанией.



Утилизируйте отработанное моторное масло в соответствии с законами о защите окружающей среды.

## Вариант II (JLH-4G20TDG)

### Проверка уровня и долив моторного масла

1. При нахождении пускового переключателя в Режиме ON или запущенном двигателе уровень моторного масла можно проверить на комбинации приборов. Если на комбинации приборов отображается сигнализация низкого уровня масла, своевременно долейте моторное масло.

2. Выключите двигатель, снимите крышку маслозаливной горловины и долейте моторное масло.

3. Подождите 10 минут, прежде чем снова запускать автомобиль. Запустите двигатель. Проверьте уровень масла с помощью комбинации приборов. Если уровень масла низкий, долейте соответствующее количество моторного масла до нужного уровня;

4. Установите крышку маслозаливной горловины двигателя. Если после доливания достаточного количества моторного масла индикатор низкого давления масла по-прежнему загорается, обратитесь в сервисный центр VOLGA для проведения технического обслуживания.



Запрещается совершать поездки на автомобиле при горящей сигнальной лампе низкого давления масла, поскольку это может привести к серьёзному повреждению двигателя.



В период обкатки двигатель может потреблять больше моторного масла. Это нормальное явление. Обслуживайте двигатель в соответствии с правилами, изложенными в руководстве по гарантии и техническому обслуживанию. Это обычное явление.

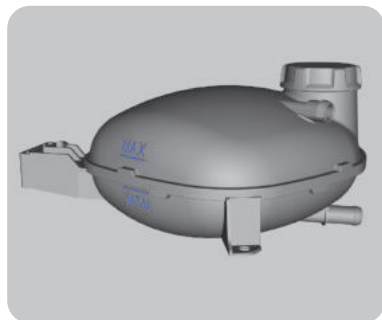


Используйте моторное масло, рекомендованное и допущенное к применению нашей компанией.



Утилизируйте отработанное моторное масло в соответствии с законами о защите окружающей среды.

## Охлаждающая жидкость



При проверке уровня охлаждающей жидкости двигателя автомобиль должен находиться на горизонтальной площадке. Убедитесь, что уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке находится между отметками MIN и MAX. Если уровень

охлаждающей жидкости ниже отметки MIN, долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок в соответствии с нижеописанной процедурой.



Прежде чем открывать герметичную крышку расширительного бачка системы охлаждения, убедитесь в том, что система охлаждения (включая крышку расширительного бачка и верхний шланг радиатора) полностью остыла.

1. Медленно поверните герметичную крышку против часовой стрелки. Шипящий звук указывает на то, что в нём всё ещё сохраняется давление. Если Вы услышите шипение, откройте крышку и дождитесь, пока звук не прекратится.

2. Продолжая поворачивать крышку, снимите её.
3. Медленно заливайте охлаждающую жидкость в расширительный бачок с таким расчетом, чтобы уровень жидкости находился между отметками MAX и MIN и не снижался.
4. В это время уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке может понизиться. Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже отметки MIN, добавьте необходимое количество охлаждающей жидкости в расширительный бачок с таким расчетом, чтобы уровень жидкости находился между отметками MAX и MIN. При открытой крышке расширительного бачка запустите двигатель и подождите, пока верхний шланг радиатора не начнет нагреваться.
5. Наблюдайте за снижением уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке и вовремя доливайте ее. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен оставаться между отметками MAX и MIN;
6. Наблюдайте за выходным отверстием расширительного бачка. Если охлаждающая жидкость непрерывно вытекает из выходного отверстия и её уровень в расширительном бачке больше не снижается, затяните крышку расширительного бачка. Процедура заправки охлаждающей жидкости завершена.



Используйте охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля, одобренную компанией VOLGA. Гарантия компании VOLGA не распространяется на повреждения или отказы, вызванные использованием некачественной охлаждающей жидкости или смеси охлаждающих жидкостей, не соответствующих требованиям.

## Тормозная жидкость



Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости. Убедитесь в том, что уровень тормозной жидкости находится между отметками MAX и MIN на бачке.

При случайном проливе тормозную жидкость необходимо немедленно удалить, в противном случае могут быть повреждены детали в моторном отсеке. Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, отверните крышку бачка и аккуратно долейте тормозную жидкость, не допуская её пролива.



При случайном попадании на кожу незамедлительно промойте поражённый участок большим количеством воды. Тормозная жидкость вредна для организма человека. При случайном проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA. Уровень тормозной жидкости может снижаться также в результате утечки.

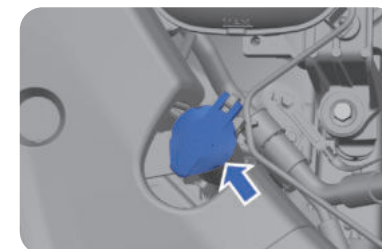
- Используйте тормозную жидкость, производитель и марка которой рекомендованы компанией VOLGA. Использование тормозной жидкости, отличной от предписанной,

приведёт к серьёзным повреждениям деталей гидропривода тормозов, что негативно повлияет на эффективность торможения и длину тормозного пути.

## Омывающая жидкость

### Долив омывающей жидкости

Чтобы добавить омывающую жидкость, откройте крышку заливной горловины с символом стеклоомывателя и долейте омывающую жидкость в необходимом количестве.



Температура замерзания жидкости для омывателя должна быть на 10°C ниже, чем местная минимальная температура.

## Щётки стеклоочистителя

### Замена щёток стеклоочистителя



Регулярно промывайте щётки стеклоочистителя тёплой мыльной водой и проверяйте их состояние. Смазка, силикон и нефтепродукты могут негативно повлиять на очищающие свойства щёток стеклоочистителя.

- Регулярно мойте ветровое стекло и избегайте использования щёток стеклоочистителя для удаления грязи и песка с ветрового стекла, иначе это повлияет на эффективность очистки и сократит срок службы щёток стеклоочистителя.

- Если резина затвердела или потрескалась, или щётка стеклоочистителя оставляет царапины на стекле, или не очи-

щает какой-либо участок, щётки стеклоочистителя необходимо заменить.

- Регулярно очищайте ветровое стекло разрешенным к применению средством для очистки стёкол. После замены щёток стеклоочистителя убедитесь в том, что новые щётки эффективно очищают ветровое стекло.
- Используйте только щётки стеклоочистителя, технические характеристики которых аналогичны оригинальным щёткам.
- Если стеклоочиститель и ветровое стекло покрыты инеем, снегом или обледенели, перед использованием стеклоочистителя следует удалить снег и лёд со щёток и ветрового стекла, чтобы не допустить повреждения стеклоочистителя.
- Если ветровое стекло сухое или на его поверхности имеются твёрдые предметы, не используйте стеклоочиститель. В противном случае возможно повреждение щёток стеклоочистителя и ветрового стекла.

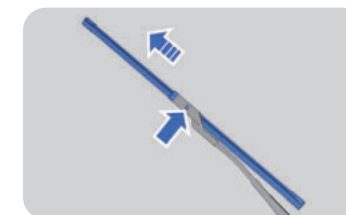
### Замена щёток стеклоочистителя лобового стекла

1. После включения этой функции стеклоочиститель автоматически переместится в положение технического обслуживания; когда автомобиль неподвижен и переключатель комбинации стеклоочистителей находится в положении «О», последовательно нажмите следующие кнопки на мультимедийном дисплее: Чтобы включить функцию «Стеклоочистители в режиме обслуживания» в этом интерфейсе, перейдите в «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Сервис и техническое обслуживание».

 Стеклоочиститель вернётся в исходное положение при включении переднего стеклоочистителя/стеклоомывателя или при активации датчика дождя.

2. Отведите щётку стеклоочистителя от ветрового стекла.

 При отведённой от ветрового стекла щётке стеклоочистителя не открывайте капот.



В противном случае это повредит щётку стеклоочистителя или капот.

3. Удерживая нажатой кнопку фиксатора, потяните щётку стеклоочистителя в направлении стрелки и высвободите её из рычага стеклоочистителя;

4. Снимите щётку стеклоочистителя;

 Если не установить щётку стеклоочистителя или установить её неправильно, ветровое стекло будет повреждено при контакте с рычагом. На устранение повреждений, вызванных такими действиями, условия гарантии не распространяются.

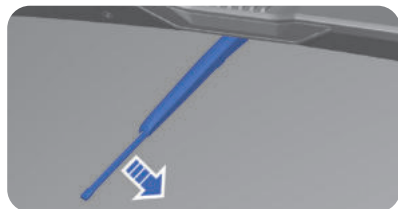
5. Чтобы установить щётку стеклоочистителя, выполните этапы 2–4 в обратном порядке.

6. Чтобы выйти из сервисного режима стеклоочистителей, выключите переключатель сервисного режима передних стеклоочистителей на мультимедийном дисплее.

### Замена щётки стеклоочистителя заднего стекла

1. После включения этой функции стеклоочиститель автоматически переместится в положение технического обслуживания; когда автомобиль неподвижен и переключатель комбинации стеклоочистителей находится в положении «О», последовательно нажмите следующие кнопки на мультимедийном дисплее: Чтобы включить функцию «Стеклоочи-

тели в режиме обслуживания» в этом интерфейсе, перейдите в «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Сервис и техническое обслуживание».



2. Отведите щётку стеклоочистителя от заднего стекла.
3. Снимите щётку стеклоочистителя с рычага стеклоочистителя;
4. Чтобы установить щётку

стеклоочистителя, выполните шаги 2–3 в обратном порядке.

5. Чтобы выйти из сервисного режима стеклоочистителей, отключите функцию обслуживания передних стеклоочистителей на мультимедийном дисплее.

## Аккумуляторная батарея

### Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

Автомобиль оснащён необслуживаемой аккумуляторной батареей.



В выводах аккумуляторной батареи, клеммах и связанных с ними деталях содержится вредный для здоровья свинец и его соединения. После контакта с ними тщательно вымойте руки с мылом под проточной водой.

Для продления срока службы автомобильного аккумулятора и обеспечения нормальной работы электрических систем соблюдайте следующие рекомендации:

- При движении в холодном климате не допускайте полной разрядки аккумулятора, чтобы избежать замерзания электролита.

- Избегайте перезарядки или длительной и глубокой разрядки аккумуляторной батареи.

- Если напряжение аккумуляторной батареи низкое, вовремя зарядите её с помощью внешнего зарядного устройства.

- Аккумуляторную батарею следует беречь от воздействия источников тепла и открытого огня. При зарядке аккумуляторной батареи и при обращении с ней необходимо обеспечить хорошую вентиляцию, чтобы предотвратить возможные травмы и ожоги.

- Чтобы предотвратить длительный разряд батареи высоким током, время запуска каждого устройства не должно превышать 5 секунд. Между двумя последовательными стартами должно быть 10–15 секунд.

- Для исключения негативного воздействия вибрации аккумуляторная батарея должна быть надёжно закреплена на автомобиле.

- Проверьте надёжность крепления кабельных клемм к выводам аккумуляторной батареи, чтобы предотвратить искрение, которое может привести к взрыву аккумуляторной батареи. Окислы и сульфаты, образующиеся на клеммах аккумуляторной батареи, следует периодически удалять, а сами клеммы смазывать техническим вазелином.

- Ввиду потребления слабого тока в электрических цепях на припаркованном автомобиле длительный простой автомобиля приводит к разрядке аккумуляторной батареи. Поэтому, если автомобиль не будет эксплуатироваться в течение продолжительного периода времени, следует отсоединить чёрный отрицательный (–) провод от аккумуляторной батареи для предотвращения её разрядки.

- Длительное хранение автомобиля в замкнутом пространстве с высокой влажностью воздуха ускоряет процесс образования ржавчины и старения деталей автомобиля. Следуйте рекомендациям и требованиям, изложенным в руководстве по гарантии и техническому обслуживанию, для своевременного проведения регулярного технического обслуживания автомобиля. Автомобиль должен храниться в прохладном, проветриваемом, чистом и сухом месте.

### Замена аккумуляторной батареи

Для замены следует использовать аккумуляторную батарею такого же типа и с такими же техническими характеристиками, как и у батарей, установленной на автомобиле изначально. Для проверки, снятия, замены и установки аккумуляторной батареи обратитесь в сервисный центр VOLGA.



Аккумуляторные батареи разного типа имеют разные клеммы. Несоответствие между клеммами аккумулятора и клеммами жгута проводов приведёт к недостаточной затяжке и риску поломки.



После замены аккумуляторной батареи передайте снятую аккумуляторную батарею в сервисный центр VOLGA или в специальную организацию для утилизации в соответствии с требованиями действующего природоохранного законодательства. В аккумуляторной батарее содержится едкий кислотный раствор. При транспортировке и хранении аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы она была обращена верхней частью вверх.



Электролит батареи может вызвать ожоги, а образующийся газ взрывоопасен. Это может стать причиной травмы или повреждения оборудования.

## Шины

### Уход за шинами

#### Проверка состояния шин

##### Периодичность проверки шин

Шины, включая шину запасного колеса, следует проверять не реже одного раза в месяц.

##### Порядок проверки шин

Отвинтите колпачок клапана от клапана шины. Проверьте давление в шине только при холодном состоянии. Ещё раз проверьте давление в шинах с помощью манометра. Для проверки давления в шинах используйте высококачественный карманный манометр. Если давление в холодной шине соответствует рекомендованному значению, указанному в справочной табличке, корректировать его не нужно. Плотно прижмите манометр к вентилю шины и снимите показания давления. Обязательно установите колпачок на вентиль шины. Колпачок вентиля предотвращает проникновение пыли и влаги внутрь шины. Если в шине избыточное давление, надавите на металлический стержень в центре вентиля шины, чтобы выпустить воздух. При недостаточном давлении в шине подкачайте шину, чтобы довести давление до рекомендованного значения.

##### Износ шин

Когда толщина протектора шины уменьшится до 1,6 миллиметра или меньше, загорится индикатор износа протектора. Шины следует заменить, как только величина износа шин достигнет предельной.



Если обнаружен неравномерный износ шин или во время движения постоянно ощущается вибрация, обратитесь в сервисный центр VOLGA для проверки.

При установке новых шин выполните их динамическую балансировку.



Продолжение эксплуатации шин с изношенным протектором или видимыми индикаторами износа приведёт к увеличению тормозного пути, отказу рулевого управления, разрыву шин и т.п., что может стать причиной аварии.



Утилизируйте изношенные шины в соответствии с действующими законами о защите окружающей среды.



После установки на автомобиль запасного колеса или штатного заднего колеса вместо переднего давление в шине установленного колеса на комбинации приборов будет отображаться некорректно, поскольку не выполнена инициализация системы контроля давления в шинах. Обратитесь с автомобилем в сервисный центр VOLGA для выполнения инициализации системы контроля давления и отображения корректного значения давления в шине с целью обеспечения безопасности вождения. Если автомобиль укомплектован запасным колесом, не устанавливайте его на место переднего колеса. Для обеспечения безопасности вождения сначала замените заднее колесо, а затем установите заднее колесо на место повреждённого переднего.

### Давление в шинах

Табличка с информацией о шинах расположена в нижней части левой средней стойки кузова с внешней стороны.

На табличке указаны значения давления воздуха для передних, задних шин и шины запасного колеса. На этом автомобиле имеется этикетка с указанием давления в шинах.



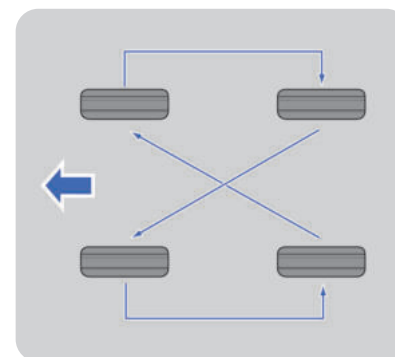
Шины работают эффективно только в том случае, если давление воздуха в них соответствует норме.

Как недостаточное, так и избыточное давление в шинах отрицательно сказывается на сроке службы шин и управляемости автомобиля, что может привести к потере контроля над автомобилем.

### Перестановка колёс

Перестановку колёс следует выполнять через каждые 10000 км пробега.

После перестановки колёс отрегулируйте давление в передних и задних шинах до значений, указанных в соответствующей справочной табличке. Перестановку колёс следует производить в соответствии с последовательностью, показанной на рисунке.



При перестановке колёс не используйте компактное запасное колесо.

- После перестановки колёс отрегулируйте давление в шинах. Колёса необходимо устанавливать должным образом.

### Углы установки и балансировка колёс

Если отмечается тряска автомобиля при движении по гладкой дороге, может понадобиться выполнить балансировку колес. При обнаружении аномального износа шин или отклонения автомобиля от нормы следует проверить развал-схождение колёс. Как можно скорее обратитесь в сервисный центр VOLGA.

### Повреждение шины

При разрыве шины во время движения могут возникнуть следующие ситуации. Примите соответствующие меры:

1. Если лопнула передняя шина, автомобиль будет отклоняться от прямолинейного движения в сторону разрушенной шины. Удерживайте автомобиль на полосе движения, а затем плавно нажмите педаль тормоза, чтобы остановить автомобиль в максимально безопасном месте. Отпустите педаль акселератора и крепко удерживайте рулевое колесо.

2. Поверните рулевое колесо в требуемом направлении, чтобы сохранить управление автомобилем. Плавно нажмите на педаль тормоза, чтобы остановить автомобиль в максимально безопасном месте. Несмотря на сильную тряску и шум, сохранить управление все же можно. Если лопнула задняя шина, отпустите педаль акселератора.



При обнаружении утечки воздуха из шины выполните следующие действия:

1. Медленно двигайтесь на автомобиле в безопасное место, чтобы избежать дальнейшего повреждения шины и колёсного диска;

2. Включите аварийную сигнализацию и установите предупреждающий треугольник в соответствующем месте;

3. Замените колесо запасным.



Чтобы обеспечить неподвижность автомобиля, примите следующие меры предосторожности:

- Включите стояночный тормоз.
- Автомобиль находится в режиме парковки (P) или нейтральной передачи (N);
- Заглушите двигатель и не запускайте его, пока автомобиль поднят домкратом.
- Не оставляйте никого из пассажиров в автомобиле.
- Прежде чем менять колесо, поместите упоры впереди и позади колес, которые опираются на землю.

### Уход за автомобилем

#### Наружная очистка кузова

При мойке автомобиля выключите зажигание и припаркуйте автомобиль в прохладном месте. Не мойте автомобиль под прямыми солнечными лучами. Регулярное мытье автомобиля полезно для защиты кузова и поддержания привлекательного внешнего вида. Запрещено чистить транспортное средство, поверхность которого нагрета или подвержена воздействию прямых солнечных лучей. Перед очисткой необходимо дождаться, пока внешняя поверхность кузова автомобиля остынет.

При использовании автоматической мойки обязательно следуйте инструкциям оператора.



Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия следует немедленно удалять с поверхности коррозионно-опасные вещества (птичий помёт, смолу, насекомых,

битумные пятна, соль, промышленную пыль и т.п.). При необходимости удалите битумные пятна и застывшие масляные пятна с помощью технического спирта, затем немедленно промойте кузов водой с мягким нейтральным мылом, чтобы удалить спирт.

### **Мойка автомобиля с помощью моечной машины высокого давления**

- Перед мойкой автомобиля убедитесь в том, что лючок топливозаправочной горловины плотно закрыт.
- Не направляйте струю воды под высоким давлением на лючок топливозаправочной горловины. Если используется моечная машина высокого давления, сопло должно находиться на расстоянии не менее 30 см от поверхности кузова. Мойте автомобиль в строгом соответствии с инструкциями по использованию мойки высокого давления, уделяя особое внимание рабочему давлению и расстоянию распыления. Непрерывно перемещайте сопло и не распыляйте воду в одном месте. Попадание воды под давлением на детали автомобиля может привести к их повреждению.
- Не используйте многосопловую систему для мойки автомобиля.
- Не направляйте струю воды непосредственно в моторный отсек, а также под любым углом. Струя воды под высоким давлением может вызвать повреждение электрических компонентов в моторном отсеке или привести к сбою в работе некоторых компонентов.
- Не направляйте сопло водяного пистолета на разъёмы шасси автомобиля для промывки (в особенности на оранжевые разъёмы высоковольтных жгутов проводов).

- Не промывайте переднюю камеру и радар с помощью моечной машины высокого давления и не очищайте паровым очистителем во избежание повреждений.
- Не распыляйте воду с близкого расстояния на окрашенные бамперы и мягкие детали, такие как резиновые шланги, пластиковые компоненты и изоляционный материал.
- Используйте только жидкость для омывателя ветрового стекла, подходящую для пластиковых плафонов. Неподходящая жидкость для омывателя ветрового стекла может повредить пластиковые колпаки передних и задних фар.

### **Мойка автомобиля на автоматической мойке**

- Перед началом автоматической мойки проверьте с оператором автомобиль на наличие дополнительно установленных деталей и следуйте рекомендациям оператора.
- Перед мойкой сложите наружные зеркала заднего вида.
- Если лакокрасочное покрытие кузова автомобиля потемнело или поцарапалось после мойки, следует немедленно сообщить об этом оператору для последующего исправления. Прочность лакокрасочного покрытия кузова автомобиля позволяет выполнять мойку автоматической моечной машиной, но необходимо учитывать её воздействие на краску. Воздействие зависит от конструкции моющей машины, чистящей щётки, степени очистки воды, типа моющего средства и растворителя для воска.
- Выбирая автоматическую мойку, отдавайте предпочтение бесконтактной автомойке. В автомойке такого типа нет деталей (щёток и т.д.), которые касаются поверхности автомобиля.

## Уборка интерьера

Регулярная чистка салона помогает поддерживать опрятный вид внутреннего пространства автомобиля. Пятна следует удалять как можно быстрее, особенно на светлой внутренней отделке, так как они могут быстро затвердеть при высокой температуре. Внутри салона скапливаются пыль и грязь, что приводит к повреждению напольного покрытия, тканевой или кожаной обивки и пластмассовых деталей.

Удаляйте пыль с небольших кнопок и рукояток мягкой кистью.

Используйте только профессиональные чистящие средства для очистки поверхностей салона автомобиля, иначе возможны необратимые повреждения. Чтобы не допустить чрезмерного распыления чистящего средства, распыляйте его на чистую ветошь. Случайно распыленное на какие-либо предметы внутри автомобиля чистящее средство следует немедленно удалить.



Очистка автомобильных стёкол с помощью абразивных чистящих средств может привести к появлению царапин на стёклах и (или) повреждению обогревателя заднего стекла. Используйте только мягкую ткань и чистящее средство для стёкол.

Перед использованием чистящего средства прочитайте и соблюдайте инструкции по безопасности, приведенные на этикетке. Чистящее средство содержит растворитель, пары которого могут конденсироваться внутри салона.

Во время очистки салона автомобиля откройте двери и окна, чтобы обеспечить интенсивную вентиляцию.

При очистке внутренней отделки обратите внимание на следующее:

- Не используйте бритвенные лезвия и другие острые предметы для удаления грязи с элементов внутренней отделки.
- Не используйте жёсткие щётки. Это может повредить внутреннюю поверхность автомобиля.
- Чрезмерное усилие не только не способствует более тщательной очистке, но может стать причиной повреждения отделки. Не прикладывайте силу при очистке поверхности ветошью.
- Избыточное количество мыла может оставлять следы, на которых скапливается пыль. Не применяйте сильные моющие средства или обезжиривающее мыло. Используйте только мягкое нейтральное мыло.
- Не смачивайте элементы отделки при очистке.
- Использование органических растворителей, таких как керосин или спирт, может привести к повреждению внутренней отделки.
- Никогда не распыляйте чистящее средство непосредственно на детали с электрическими кнопками и элементами управления.

## Очистка тканевой обивки и напольного покрытия

Для удаления пыли и рыхлых загрязнений используйте пылесос с мягкой щёткой. Стойкие пятна следует в первую очередь попытаться удалить чистой водой с добавлением соды. Выберите подходящий метод для удаления пятен:

- Для удаления жидких пятен: аккуратно промокните остаток пятна салфеткой, чтобы влага полностью впиталась в салфетку.
- Для удаления затвердевших пятен: постарайтесь удалить большую часть пятна вручную, затем удалите остатки пылесосом.

**Этапы очистки:**

1. Смочите чистую безворсовую белую ткань просто водой или водой с добавлением соды.
2. Выжмите ткань, чтобы удалить избыточную влагу.
3. При удалении пятен аккуратно трите от краев к середине, пока на ткани не останется пятен.
4. Если пятно не удаляется, попытайтесь повторить описанные выше операции с использованием мыльной воды.

После очистки можно воспользоваться бумажным полотенцем для удаления лишней влаги, оставшейся в ткани или ковровом покрытии. Если пятно невозможно удалить, попытайтесь воспользоваться чистящим средством для синтетических тканей или моющим средством. Прежде чем использовать эти продукты, испытайте стойкость окраски на небольшом, скрытом от взгляда участке. Если эффект частичной очистки хороший, его можно использовать для очистки всей поверхности.

**Очистка кожаной обивки**

Удалить пыль можно мягкой тканью, смоченной в воде. Кожа должна высыхать на воздухе естественным путем. Не подвергайте её нагреву для ускорения высыхания, не применяйте паровой очиститель. Если необходима более тщательная очистка, используйте мягкую ткань, смоченную в нейтральном мыльном растворе.

Не используйте чистящие средства или составы для придания блеска при уходе за кожей. В противном случае внешний вид внутренней отделки и тактильные ощущения от неё могут измениться без возможности восстановления. Не используйте для очистки внутренней отделки автомобиля сред-

ства на основе силикона и воска или средства, содержащие органические растворители, так как это может привести к неравномерному блеску кожи и ухудшению внешнего вида внутренней отделки. Ни в коем случае не используйте для ухода за кожей крем для обуви.

**Очистка приборной панели и прочих пластиковых поверхностей**

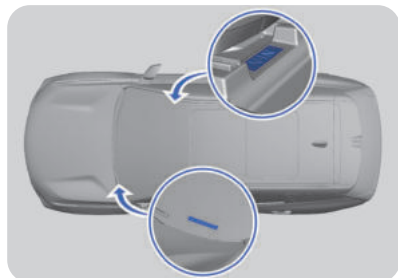
Не используйте чистящие средства или составы для придания блеска при обработке пластмассовых поверхностей. В противном случае внешний вид внутренней отделки и тактильные ощущения от неё могут измениться без возможности восстановления. Некоторые имеющиеся в продаже средства могут усилить глянец приборной панели и привести к появлению отражений на ветровом стекле, что может серьёзно повлиять на обзор через ветровое стекло.



Не используйте чистящие средства, содержащие спирт или концентрированные химические средства для протирки элементов внутренней отделки.

## Идентификационные данные автомобиля

### Идентификационный номер автомобиля (VIN)



Чтобы увидеть номер, сдвиньте сиденье назад до упора и поднимите напольное покрытие. Идентификационный номер автомобиля (VIN) выбит на поперечине кузова под передним пассажирским сиденьем.

Номер VIN находится на кронштейне кузова в левом нижнем углу ветрового стекла и виден через ветровое стекло.

**i** При обращении в сервисный центр VOLGA необходимо сообщать номер VIN. Если номер VIN, выбитый на кузове автомобиля, повреждён и не может быть прочитан, незамедлительно обратитесь в сервисный центр VOLGA.

Идентификационный номер автомобиля (VIN) можно считать с помощью диагностического сканера VOLGA в сервисном центре VOLGA. Ниже приведено описание процедуры:

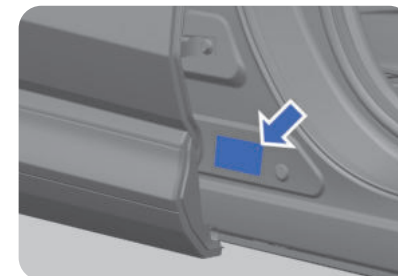
1. Выключите пусковой переключатель;
2. Подключите диагностический сканер VOLGA к диагностическому интерфейсу OBD;
3. Активируйте программу диагностики. Запустите автомобиль и нажмите «Добро пожаловать», чтобы войти в интерфейс;
4. Считывание номера VIN произойдет автоматически.

**▶** Если для считывания идентификационного номера автомобиля (VIN) необходимо использовать описанные выше методы, данных следует считывать в сервисном центре

VOLGA, так как в противном случае возможно повреждение автомобиля.

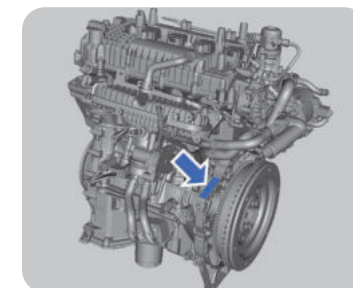
### Заводская табличка

Эта табличка содержит номер VIN и другие сведения.



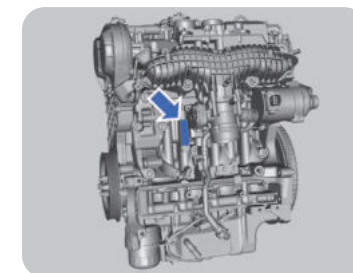
### Номер двигателя BHE15-AFZ

Код двигателя выбит на корпусе двигателя, рядом с трансмиссией (если смотреть спереди автомобиля).



### JLH-4G20TDG

Номер двигателя выбит на блоке цилиндров за дроссельной заслонкой (виден со стороны передней части автомобиля).



### Регистратор данных о событиях (EDR)

Автомобиль VOLGA оснащён системой регистрации данных о событиях (EDR). Регистратор EDR используется для записи информации, относящейся к дорожно-транспортным происшествиям, такой как скорость автомобиля (сигнал поступает от датчиков и блоков управления автомобиля и позволяет судить о скорости движения автомобиля в момент столкновения), интенсивность торможения (позволяет судить о том, применял ли водитель торможение или нет) и т.п.

В случае столкновения автомобиля текущие данные о событии могут записываться вместо ранее сохранённых и разблокированных данных в хронологическом порядке.

Регистратор EDR позволяет соответствующему персоналу оценить состояние автомобиля в момент происшествия и обеспечивает соблюдение соответствующими сторонами требований национального законодательства и других нормативных актов. Кроме того, компания VOLGA может использовать записанную информацию для инженерных исследований в целях постоянного улучшения качества и повышения безопасности своей продукции.

Для считывания данных необходимо использовать специальное оборудование, соответствующее действующим стандартам. Специальное оборудование подключается к разъёму OBD автомобиля, или контроллер EDR отдельно подключается для извлечения данных. Считывать данные имеют право только уполномоченные лица или организации. В соответствии с национальным законодательством от компании может потребоваться раскрыть необходимые сохранённые данные определённым органам власти (например, полиции,

соответствующим общественным организациям или другим учреждениям, которым предоставлен доступ к системе регистрации данных о событиях).

### Доступ к оборудованию для считывания данных

При необходимости Вы можете обратиться к авторизованному дилеру компании VOLGA с просьбой о содействии в предоставлении Вам доступа к данным регистратора событий производителем автомобиля.

### Технические характеристики Габаритные размеры автомобиля

| Параметр          | Ед. изм. | Значение параметра |
|-------------------|----------|--------------------|
| Длина автомобиля  | мм       | 4678               |
| Ширина автомобиля | мм       | 1900               |
| Высота автомобиля | мм       | 1705               |

### Весовые параметры автомобиля

| Параметр                                                              | Ед. изм. | BHE15-AFZ+<br>7DCT | JLH-4G20TDG+<br>8AT |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|---------------------|
| Снаряжённая масса                                                     | кг       | 1646               | 1800                |
| Распределение массы снаряжённого автомобиля через шины передних колёс | кг       | 937                | 1032                |
| Распределение массы снаряжённого автомобиля через шины задних колёс   | кг       | 709                | 768                 |
| Технически допустимая максимальная масса                              | кг       | 2000               | 2150                |

| Параметр                                                               | Ед. изм. | BHE15-AFZ+<br>7DCT | JLH-4G20TDG+<br>8AT |
|------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|---------------------|
| Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на переднюю ось | кг       | 1011               | 1110                |
| Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на заднюю ось   | кг       | 989                | 1040                |

### Ходовые характеристики автомобиля

| Параметр                         | Ед. изм. | BHE15-AFZ+<br>7DCT | JLH-4G20TDG+<br>8AT |
|----------------------------------|----------|--------------------|---------------------|
| Тип привода                      | –        | Передний привод    | 4WD                 |
| Максимальная скорость автомобиля | км/ч     | 185                | 210                 |

### Экологический класс

| Параметр            | BHE15-AFZ+7DCT | JLH-4G20TDG+8AT |
|---------------------|----------------|-----------------|
| Экологический класс | Euro VI        | Euro VI         |

### Основные параметры двигателя

| Параметр                                           | Ед. изм. | BHE15-AFZ+<br>7DCT | JLH-4G20TDG+<br>8AT |
|----------------------------------------------------|----------|--------------------|---------------------|
| Рабочий объём                                      | л        | 1,499              | 1,969               |
| Максимальная мощность                              | кВт      | 108                | 147                 |
| Частота вращения при максимальной мощности         | об/мин   | 5500               | 4500                |
| Максимальный крутящий момент                       | Н·м      | 270                | 325                 |
| Частота вращения при максимальном крутящем моменте | об/мин   | 2000–3500          | 1800–4000           |

### Параметры шин

| Параметр                                                | Значение параметра                     |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Типоразмер шин                                          | 235/55 R18<br>235/50 R19<br>245/45 R20 |
| Типоразмер шины запасного колеса                        | T125/80 D18                            |
| Значение динамического дисбаланса                       | ≤ 8 г                                  |
| Давление в передних шинах при частичной/полной нагрузке | 230/250 кПа                            |
| Давление в задних шинах при частичной/полной нагрузке   | 230/250 кПа                            |
| Давление в шине запасного колеса                        | 420 кПа                                |

### Параметры углов установки колёс

| Параметр                                  | Значение параметра (без нагрузки) |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| Развал передних колёс                     | –0,75° ± 0,675°                   |
| Развал задних колёс                       | –0,6° ± 0,73°                     |
| Угол наклона шкворня                      | 13,8° ± 0,50°                     |
| Ролик                                     | 4,7° ± 0,50°                      |
| Схождение передних колёс (с обеих сторон) | 0,22° ± 0,1°                      |
| Схождение задних колёс (с обеих сторон)   | 0,20° ± 0,1°                      |

## Рекомендуемое масло

### Рекомендуемые рабочие жидкости и заправочные объёмы

| Параметр                       | Спецификация                                                                                                                                                                                                    | Заправочный объём                                          |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Бензин                         | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95. Используемый автомобильный бензин должен соответствовать экологическому классу K5 согласно характеристикам, установленным Приложением №2 к ТР ТС 013/2011 | 62                                                         |
| Моторное масло (JLH-4G20TDG)   | API SP SAE 0W-20                                                                                                                                                                                                | 6,5 л (полный объём)<br>5,6 л (объём при сервисной замене) |
| Моторное масло (BHE15-AFZ)     | API SP SAE 0W-20                                                                                                                                                                                                | 4,3 л (полный объём)<br>4,0 л (объём при сервисной замене) |
| Охлаждающая жидкость двигателя | Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, одобренная компанией VOLGA                                                                                                                                        | 7,0 л                                                      |
| Тормозная жидкость             | DOT4                                                                                                                                                                                                            | 0,75 л                                                     |
| Жидкость стеклоомывателя       | —                                                                                                                                                                                                               | 5,5 л                                                      |



Используйте только автомобильный бензин, соответствующий требованиям, указанным на крышке топливного бака и в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Применяемый автомобильный бензин должен соответствовать экологическому классу K5 согласно характери-

кам, указанным Приложением №2 к Техническому регламенту Таможенного союза «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту» (ТР ТС 013/2011).

Использование топлива, не соответствующего указанным требованиям, может привести к ухудшению эксплуатационных характеристик двигателя, повреждению элементов системы питания и системы снижения токсичности отработавших газов.

|                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>А</b>                              | <b>Д</b>                             |
| Аварийная сигнализация.....251        | Дисплей.....247                      |
| Аварийное открывание двери            | Дистанционное запираение и           |
| багажного отделения.....253           | отпирание дверей.....27              |
| Аварийное отпирание дверей.....252    | Доступные режимы движения.....145    |
| Аварийный выключатель                 | <b>З</b>                             |
| двигателя.....282                     | Заводская табличка.....309           |
| Автоматическая блокировка             | Заднее сиденье.....40                |
| и разблокировка дверей.....28         | Замена ламп.....274                  |
| Автоматическое включение              | Замена запасного колеса.....261      |
| стояночного тормоза.....156           | Замена элемента питания              |
| Антиблокировочная тормозная           | электронного ключа.....254           |
| система (ABS).....152                 | Замена щёток                         |
| <b>Б</b>                              | стеклоочистителя.....291             |
| Багажное отделение.....102            | Запирание и отпирание дверей         |
| Бесключевое запираение и              | изнутри автомобиля.....28            |
| отпирание дверей.....23               | Заправка топливом.....163            |
| Беспроводное зарядное                 | Запуск двигателя (система            |
| устройство*.....104                   | бесключевого запуска                 |
| Блок предохранителей в моторном       | двигателя).....141                   |
| отсеке.....267                        | Запуск от внешнего источника.....256 |
| Блок предохранителей в салоне.....271 | Звуковой сигнал.....73               |
| Буксировочная проушина.....259        | Знак аварийной остановки.....252     |
| Быстрый доступ.....247                | Знакомство с рабочим                 |
| <b>В</b>                              | столом.....245                       |
| Весовые параметры автомобиля.....311  | <b>И</b>                             |
| Внутреннее зеркало заднего            | Идентификационный номер              |
| вида.....82                           | автомобиля (VIN).....308             |
| Выбор детского автокресла.....122     | Иммобилайзер двигателя.....22        |
| Высвобождение застрявшего             | Инструкции по управлению             |
| автомобиля.....276                    | автомобилем.....132                  |
| <b>Г</b>                              | Интеллектуальное управление          |
| Габаритные размеры                    | дальним светом (IHBC)*.....232       |
| автомобиля.....311                    | Интеллектуальный                     |
| Голосовой помощник.....247            | круиз-контроль (ICC)*.....190        |
| Графические обозначения.....15        | Использование детского               |
|                                       | автокресла.....125                   |

|                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>К</b>                           | Общие сведения о системах            |
| Камера заднего вида.....238        | интеллектуальной помощи              |
| Кнопки на рулевом колесе.....75    | вождению.....167                     |
| Контрольные лампы                  | Омывающая жидкость.....291           |
| и индикаторы.....49                | Органы управления переключением      |
| <b>М</b>                           | передач.....144                      |
| Места для хранения                 | Освещение салона.....67              |
| в задней части салона.....101      | Основные параметры двигателя.....312 |
| Места для хранения                 | Открывание и закрывание              |
| в передней части салона.....99     | багажника.....30                     |
| Мой автомобиль.....250             | Открывание и закрывание              |
| Моторное масло.....285             | капота.....284                       |
| Моторный отсек.....18              | Охлаждающая жидкость.....288         |
| Мультимедиа.....246                | <b>П</b>                             |
| <b>Н</b>                           | Панорамный люк*.....88               |
| Наружная очистка кузова.....301    | Параметры углов установки            |
| Наружное освещение.....70          | колёс.....313                        |
| Наружные зеркала заднего           | Параметры шин.....313                |
| вида.....79                        | Перегрев двигателя.....275           |
| Настройки звука.....248            | Передние сиденья.....36              |
| Настройка направления              | Передняя панель управления           |
| потока воздуха.....62              | кондиционированием воздуха.....56    |
| Настройки системы                  | Переключение передач.....144         |
| кондиционирования.....63           | Плановое техническое                 |
| Номер двигателя.....309            | обслуживание.....283                 |
| <b>О</b>                           | Подключение.....249                  |
| Обзор комбинации приборов.....46   | Подрулевой переключатель             |
| Обзор ремней безопасности.....109  | света.....63                         |
| Обнаружение дорожных знаков        | Подрулевой переключатель             |
| (TSI)*.....224                     | стеклоочистителей.....70             |
| Обогрев/вентиляция сидений*.....41 | Помощь удержания полосы              |
| Обогрев рулевого колеса*.....78    | (LKA)*.....207                       |
| Оборудование кузова.....16         | Примечания для пользователей.....11  |
| Оборудование салона.....17         | Проверка и замена                    |
| Общие сведения о подушках          | предохранителей.....266              |
| безопасности.....113               | Проводные зарядные                   |
|                                    | устройства.....103                   |
|                                    | Проекционный дисплей*.....54         |

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Пусковой переключатель<br>(система бесключевого<br>запуска двигателя)..... | 34 |
|----------------------------------------------------------------------------|----|

## Р

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Рабочий тормоз.....                                         | 147 |
| Разблокировка дверной ручки.....                            | 29  |
| Расположение подушек<br>безопасности.....                   | 115 |
| Регистратор данных о событиях<br>(EDR).....                 | 310 |
| Регулировка положения рулевого<br>колеса.....               | 74  |
| Рейлинги.....                                               | 108 |
| Рекомендации по буксировке.....                             | 258 |
| Рекомендуемые рабочие жидкости<br>и заправочные объёмы..... | 314 |

## С

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Сажевый фильтр.....                                                                 | 165 |
| Световая сигнализация при<br>экстренном торможении (HAZ).....                       | 158 |
| Светоотражающий защитный<br>жилет.....                                              | 251 |
| Система адаптивного<br>круиз-контроля (ACC)*.....                                   | 174 |
| Система контроля давления воздуха<br>в шинах (TPMS).....                            | 158 |
| Система контроля движения<br>на спуске (HDC).....                                   | 157 |
| Система контроля тягового<br>усилия (TCS).....                                      | 155 |
| Система кругового обзора*.....                                                      | 241 |
| Система круиз-контроля (CCS).....                                                   | 171 |
| Система обнаружения препятствий<br>с использованием задних боковых<br>радаров*..... | 226 |
| Система полного привода*.....                                                       | 161 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Система помощи при начале<br>движения на уклоне (HHC).....          | 155 |
| Система помощи при парковке.....                                    | 234 |
| Система помощи при экстренном<br>торможении (EBA).....              | 155 |
| Система предотвращения<br>опрокидывания (ARP).....                  | 154 |
| Система предотвращения<br>фронтального столкновения<br>(CMSF)*..... | 215 |
| Система управления<br>безопасностью.....                            | 246 |
| Система «ЭРА-ГЛОНАСС».....                                          | 276 |
| Смарт-ключ.....                                                     | 20  |
| Солнцезащитные козырьки<br>и косметическое зеркало.....             | 98  |
| Срабатывание подушек<br>безопасности.....                           | 120 |
| Стояночная тормозная система.....                                   | 147 |

## Т

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Телефон.....                                            | 245 |
| Темы.....                                               | 246 |
| Техническое обслуживание<br>аккумуляторной батареи..... | 294 |
| Тормозная жидкость.....                                 | 290 |
| Трёхкомпонентный каталитический<br>нейтрализатор.....   | 165 |
| Трёхточечный ремень<br>безопасности.....                | 111 |

## У

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Уборка интерьера.....                                | 304 |
| Условные обозначения.....                            | 14  |
| Установка детского автокресла.....                   | 128 |
| Устройство защиты от открывания<br>двери детьми..... | 33  |
| Уход за шинами.....                                  | 297 |

## Ф

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Фотографии.....                          | 246 |
| Функция памяти сиденья<br>водителя*..... | 45  |

## Х

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Ходовые характеристики<br>автомобиля..... | 312 |
|-------------------------------------------|-----|

## Э

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Экологический класс.....                                             | 312 |
| Экран быстрого доступа.....                                          | 245 |
| Электрические<br>стеклоподъёмники.....                               | 84  |
| Электрический усилитель рулевого<br>управления (EPS).....            | 158 |
| Электронная система динамической<br>стабилизации (ESC).....          | 153 |
| Электронная система<br>распределения тормозного усилия<br>(EBD)..... | 152 |



Компания VOLGA высоко ценит мнение своих клиентов и стремится к улучшению качества сервиса. Ваша удовлетворённость автомобилем и обслуживанием — наш главный приоритет.

По вопросам технического обслуживания, эксплуатации, гарантии и другим послепродажным темам обращайтесь к Вашему местному официальному дилеру VOLGA.

Если дилер не смог помочь или Вы хотите направить комментарии и предложения напрямую в Компанию VOLGA, свяжитесь со службой клиентской поддержки бренда.

электронная почта:  
**[info@volga.auto](mailto:info@volga.auto)**

Спасибо за Ваш выбор и доверие к VOLGA!